



**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

—

**Compte rendu intégral
des interpellations et
des questions orales**

—

**Commission des Affaires économiques,
chargée de la Politique économique,
de la Politique de l'Emploi et
de la Recherche scientifique**

—

**RÉUNION DU
MERCREDI 7 DÉCEMBRE 2011**

—

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

—

**Integraal verslag
van de interpellaties en
mondelijke vragen**

—

**Commissie voor de Economische Zaken,
belast met het Economisch Beleid,
het Werkgelegenheidsbeleid en
het Wetenschappelijk Onderzoek**

—

**VERGADERING VAN
WOENSDAG 7 DECEMBER 2011**

—

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Service des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlbru.irisnet.be

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Dienst verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@bruparl.irisnet.be

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

SOMMAIRE**INTERPELLATIONS** 9

- de Mme Caroline Persoons 9

à M. Benoît Cerexhe, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,

concernant "l'impact de la sixième réforme de l'État sur l'enseignement supérieur en alternance 'école/entreprise'".

Discussion – Orateurs : M. Benoît Cerexhe, 11
ministre, **Mme Caroline Persoons.**

- de M. Arnaud Pinxteren 13

à M. Benoît Cerexhe, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,

concernant "les conséquences de la 6ème réforme de l'État sur la politique d'emploi en Région de Bruxelles-Capitale".

Discussion – Orateurs : M. Hamza Fassi- 17
Fihri, Mme Caroline Persoons,
M. Benoît Cerexhe, ministre, **M. Arnaud**
Pinxteren.

INHOUD**INTERPELLATIES** 9

- van mevrouw Caroline Persoons 9

tot de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,

betreffende "de weerslag van de zesde staatshervorming om het altemnerend hoger onderwijs (school/bedrijf)".

Bespreking – Sprekers: de heer Benoît 11
Cerexhe, minister, **mevrouw Caroline**
Persoons.

- van de heer Arnaud Pinxteren 13

tot de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,

betreffende "de gevolgen van de zesde staatshervorming voor het werkgelegenheidsbeleid in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".

Bespreking – Sprekers: de heer Hamza 17
Fassi-Fihri, mevrouw Caroline Persoons,
de heer Benoît Cerexhe, minister, **de heer**
Arnaud Pinxteren.

- de Mme Béatrice Fraiteur	25	- van mevrouw Béatrice Fraiteur	25
à M. Benoît Cerexhe, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,		tot de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,	
concernant "le nouvel accord de coopération en matière d'emploi".		betreffende "het nieuwe samenwerkingsakkoord inzake werkgelegenheid".	
<i>Discussion – Orateurs : M. Ahmed El Khannouss, Mme Nadia El Yousfi, M. Emmanuel De Bock, M. Benoît Cerexhe, ministre, M. Arnaud Pinxteren, Mme Béatrice Fraiteur.</i>	27	<i>Bespreking – Sprekers: de heer Ahmed El Khannouss, mevrouw Nadia El Yousfi, de heer Emmanuel De Bock, de heer Benoît Cerexhe, minister, de heer Arnaud Pinxteren, mevrouw Béatrice Fraiteur.</i>	27
- de Mme Olivia P'tito	36	- van mevrouw Olivia P'tito	36
à M. Benoît Cerexhe, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,		tot de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,	
concernant "l'impact de la baisse de la TVA sur le chômage en Région bruxelloise".		betreffende "de weerslag van de btw-verlaging op werkloosheid in het Brussels Gewest".	
<i>Discussion – Orateurs : M. Benoît Cerexhe, ministre, Mme Olivia P'tito.</i>	39	<i>Bespreking – Sprekers: de heer Benoît Cerexhe, minister, mevrouw Olivia P'tito.</i>	39
- de Mme Olivia P'tito	42	- van mevrouw Olivia P'tito	42
à M. Benoît Cerexhe, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,		tot de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,	
concernant "l'annonce de 500.000 emplois vacants suite au vieillissement de la population".		betreffende "de aankondiging van 500.000 vacante jobs ingevolge veroudering van de bevolking".	

<i>Discussion – Orateurs : M. Arnaud Pinxteren, Mme Olivia P'tito, M. Benoît Cerexhe, ministre.</i>	45	<i>Bespreking – Sprekers: de heer Arnaud Pinxteren, mevrouw Olivia P'tito, de heer Benoît Cerexhe, minister.</i>	45
- de Mme Marion Lemesre	52	- van mevrouw Marion Lemesre	52
à M. Benoît Cerexhe, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,		tot de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,	
concernant "l'aide apportée aux entrepreneurs en difficulté".		betreffende "de steun aan de bedrijven in moeilijkheden".	
<i>Discussion – Orateurs : M. Benoît Cerexhe, ministre, Mme Marion Lemesre.</i>	54	<i>Bespreking – Sprekers: de heer Benoît Cerexhe, minister, mevrouw Marion Lemesre.</i>	54
- de Mme Marion Lemesre	57	- van mevrouw Marion Lemesre	57
à M. Benoît Cerexhe, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,		tot de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,	
concernant "la transformation de l'entrepreneuriat bruxellois".		betreffende "de hervorming van het Brussels ondernemerschap".	
<i>Discussion – Orateurs : Mme Nadia El Yousfi, M. Arnaud Pinxteren, Mme Marion Lemesre, M. Ahmed Mouhssin, M. Hamza Fassi-Fihri, M. Emmanuel De Bock, M. Benoît Cerexhe, ministre.</i>	59	<i>Bespreking – Sprekers: mevrouw Nadia El Yousfi, de heer Arnaud Pinxteren, mevrouw Marion Lemesre, de heer Ahmed Mouhssin, de heer Hamza Fassi-Fihri, de heer Emmanuel De Bock, de heer Benoît Cerexhe, minister.</i>	59
- de Mme Elke Roex	68	- van mevrouw Elke Roex	68
à M. Benoît Cerexhe, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,		tot de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,	

concernant "les études relatives à l'attractivité de Bruxelles pour les investissements étrangers".		betreffende "de studies over de aantrekkelijkheid van Brussel voor buitenlandse investeerders".	
<i>Discussion – Orateurs : M. Benoît Cerexhe, ministre, Mme Elke Roex.</i>	70	<i>Bespreking – Sprekers: de heer Benoît Cerexhe, minister, mevrouw Elke Roex.</i>	70
- de Mme Elke Roex	73	- van mevrouw Elke Roex	73
à M. Benoît Cerexhe, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,		tot de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,	
concernant "les résultats de la politique de la recherche scientifique et de l'innovation".		betreffende "de resultaten van het beleid inzake wetenschappelijk onderzoek en innovatie".	
<i>Discussion – Orateurs : M. Hamza Fassi-Fihri, M. Benoît Cerexhe, ministre.</i>	75	<i>Bespreking – Sprekers: de heer Hamza Fassi-Fihri, de heer Benoît Cerexhe, minister.</i>	75
- de M. Ahmed Mouhssin	81	- van de heer Ahmed Mouhssin	81
à M. Benoît Cerexhe, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,		tot de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,	
concernant "la prise en compte des risques afférents aux nanotechnologies".		betreffende "de risico's in verband met nanotechnologieën".	
<i>Discussion – Orateurs : M. Benoît Cerexhe, ministre, M. Ahmed Mouhssin.</i>	83	<i>Bespreking – Sprekers: de heer Benoît Cerexhe, minister, de heer Ahmed Mouhssin.</i>	83

QUESTIONS ORALES	85	MONDELINGE VRAGEN	85
- de Mme Caroline Désir	85	- van mevrouw Caroline Désir	85
à M. Benoît Cerexhe, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,		aan de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,	
concernant "la situation des entreprises face à la crise en Région bruxelloise".		betreffende "de situatie van de bedrijven in het Brussels Gewest tijdens de crisis".	
- de M. Emin Özkara	85	- van de heer Emin Özkara	85
à M. Benoît Cerexhe, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,		aan de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,	
concernant "l'évaluation des bureaux d'intérim sociaux en Région bruxelloise".		betreffende "de evaluatie van de sociale interimkantoren in het Brussels Gewest".	
- de Mme Anne-Charlotte d'Ursel	88	- van mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel	88
à M. Benoît Cerexhe, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,		aan de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,	
concernant "le subventionnement d'une asbl pour des tests de motorisation de véhicules électriques".		betreffende "de subsidiëring aan een vzw om de motor van elektrische voertuigen te testen".	
- de Mme Françoise Schepmans	88	- van mevrouw Françoise Schepmans	88
à M. Benoît Cerexhe, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,		aan de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,	

concernant "la situation de la société Euroclear".		betreffende "de situatie van de firma Euroclear".	
- de M. Philippe Pivin	89	- van de heer Philippe Pivin	89
à M. Benoît Cerexhe, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,		aan de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,	
concernant "la sécurisation du petit commerce et des professions libérales".		betreffende "de beveiliging van de kleinhandel en de vrije beroepen".	
- de Mme Sophie Brouhon	89	- van mevrouw Sophie Brouhon	89
à M. Benoît Cerexhe, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,		aan de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,	
concernant "la création du Fonds bruxellois pour les congrès scientifiques".		betreffende "de oprichting van het Brussels Fonds voor Wetenschappelijke Congressen".	

*Présidence : M. Walter Vandenbossche, président.
Voorzitterschap: de heer Walter Vandenbossche, voorzitter.*

INTERPELLATIONS

M. le président.- L'ordre du jour appelle les interpellations.

INTERPELLATION DE MME CAROLINE PERSOONS

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE,

concernant "l'impact de la sixième réforme de l'État sur l'enseignement supérieur en alternance 'école/entreprise'".

M. le président.- La parole est à Mme Persoons.

Mme Caroline Persoons.- Il y a quelques semaines, le parlement de la Fédération Wallonie-Bruxelles a adopté un décret relatif à l'enseignement supérieur en alternance. Ce décret, présenté par le ministre Jean-Claude Marcourt, permet la "diplômation" de formations relevant de l'enseignement supérieur, mais avec une méthodologie qui consiste en l'acquisition de compétences, pour partie en hautes écoles, et pour partie en entreprises.

Ce projet nous paraît très intéressant. Pour résumer le décret qui a été adopté, l'alternance doit être, selon les termes mêmes de l'exposé introductif de ce dernier, "une véritable alternance 50/50" via une contractualisation entre l'école, l'entreprise et l'étudiant, pour déterminer la liste des compétences qui seront acquises de part et d'autre. Cet enseignement supérieur en alternance permet l'acquisition de compétences dans des établissements de proximité ne disposant peut-être pas de tout le matériel actuel utile aux

INTERPELLATIES

De voorzitter.- Aan de orde zijn de interpellaties.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW CAROLINE PERSOONS

TOT DE HEER BENOÎT CEREXHE, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL EN WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK,

betreffende "de weerslag van de zesde staats hervorming om het alternerend hoger onderwijs (school/bedrijf)".

De voorzitter.- Mevrouw Persoons heeft het woord.

Mevrouw Caroline Persoons (in het Frans).- *Enkele weken geleden heeft het parlement van de Fédération Wallonie-Bruxelles een interessant decreet goedgekeurd betreffende het alternerend hoger onderwijs. Hierdoor kan een diploma worden verkregen bij opleidingen waarbij de competenties deels in de hogescholen en deels in bedrijven worden verworven.*

Het decreet bepaalt dat er een contract bestaat tussen de school, het bedrijf en de student waarin wordt vermeld welke competenties in welke instelling worden verworven. De verdeling van de competenties is 50/50. Het alternerend hoger onderwijs laat toe competenties te verwerven in instellingen uit de buurt die misschien niet over het actueel materieel beschikken.

Het is de bedoeling dat de bedrijven financieel worden gesteund om deel te nemen aan de projecten, waarin ze een belangrijke rol spelen. Ze moeten zich werkelijk inzetten voor de studenten

apprentissages.

Si ce décret et cette pratique nous paraissent très intéressantes, cela suppose évidemment des moyens budgétaires pour permettre aux entreprises de s'engager dans de tels projets. L'entreprise constitue un véritable partenaire de formation. À ce titre, elle doit désigner en son sein un tuteur pour suivre les étudiants concernés et doit donc s'investir réellement dans le projet d'études supérieures des étudiants-travailleurs.

Au niveau des projets en cours dans le cadre de ce nouveau décret, seules des hautes écoles situées en Région wallonne sont concernées. J'ai d'ailleurs interrogé le ministre Marcourt pour en connaître les raisons. Ces programmes d'études sont financés par le Fonds social européen (FSE) et le Plan Marshall 2.vert.

Un tel projet serait évidemment intéressant pour la Région bruxelloise, et le ministre Marcourt, responsable de l'enseignement supérieur, s'est engagé à envisager cette perspective. Il a cependant ajouté qu'il faudrait un contact et un investissement de la part de la Région de Bruxelles-Capitale.

Quels sont les contacts entre la Région bruxelloise et la Fédération Wallonie-Bruxelles en ce qui concerne cette mise en place de l'enseignement supérieur en alternance ? Existe-t-il également des contacts avec le Conseil économique et social à ce sujet ?

Des projets de soutien à une extension de l'enseignement supérieur en alternance pour les hautes écoles situées en Région bruxelloise sont-ils prévus ?

En Bureau élargi, on m'a dit que ma question était trop axée sur la Fédération Wallonie-Bruxelles et que je devrais étendre cette réflexion à l'accord institutionnel relatif à la sixième réforme de l'État. Peut-être y aura-t-il lieu d'y revenir ultérieurement, une fois que l'on pourra observer la manière dont cette sixième réforme sera votée. Si vous disposez déjà d'informations relatives aux liens entre formation, économie et entreprises en Région bruxelloise, je serais très heureuse d'en prendre connaissance.

en binnen hun organisatie een persoon aanduiden die hen opvolgt.

Momenteel richten die projecten zich enkel tot hogescholen uit het Waalse Gewest. Minister Marcourt zei me dat die programma's gefinancierd worden door het Europees Sociaal Fonds (ESF) en het Marshallplan 2.vert. Hij wil die projecten in Brussel overwegen, maar vroeg om een investering van het Brussels Gewest.

Welke contacten zijn er tussen het Brussels Gewest en de Fédération Wallonie-Bruxelles wat betreft dergelijke projecten? Wordt hierover ook overlegd met de Economische en Sociale Raad?

Zijn er steunprojecten voorzien voor hogescholen met alternerend onderwijs in Brussel?

Misschien kunnen we later op mijn vraag terugkomen, eens we weten hoe de zesde staats hervorming wordt gestemd. Wilt u mij de informatie die u al hebt over het verband tussen opleiding, economie en bedrijven in het Brussels Gewest meedelen?

Discussion

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Comme vous le précisez vous-même, vous m'interrogez sur une matière qui relève de compétences communautaires. Néanmoins, j'ai pris, comme vous, connaissance d'un projet qui mérite toute notre attention et tout notre soutien. Le ministre Marcourt a pris l'initiative, dans le cadre du plan Marshall, d'encourager des écoles d'enseignement supérieur non-universitaire dans la mise en place de projets pilotes de masters orphelins en alternance. Concrètement, le ministre Marcourt a, d'après les informations dont je dispose, sollicité quatre hautes écoles wallonnes pour qu'elles organisent des formations en alternance dans des domaines de pointe correspondant aux besoins prioritaires des entreprises se situant dans la zone de la haute école. Ainsi, quatre filières de formation ont été encouragées.

Il s'agit des filières économiques et techniques suivantes :

- gestion de la production ;
- gestion de chantiers spécialisés en construction durable ;
- génie analytique, option industrie chimique et biotechnologique ;
- gestion des services généraux.

Initialement, ces projets étaient encouragés hors cadre légal. Ce n'est que depuis octobre 2011 qu'un décret entérine légalement le dispositif.

Sur le fond, je me réjouis pleinement de cette initiative qui emprunte une méthodologie proche de ce que l'on peut connaître dans la formation professionnelle des classes moyennes. Je note que le décret auquel vous faites allusion doit faire l'objet d'une évaluation menée par un comité de pilotage. La représentation bruxelloise des différentes parties présentes dans ce comité de pilotage devra être assurée. Notons que le ministre Smet a, lui aussi, du côté néerlandophone, créé ce

Bespreking

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe, minister *(in het Frans).*- *Dit is eigenlijk een gemeenschapsbevoegdheid. Minister Marcourt heeft het uitstekende initiatief genomen om de instellingen voor niet-universitair hoger onderwijs aan te moedigen om deeltijdse beroepsopleidingen in te richten in domeinen die beantwoorden aan de prioritaire behoeften van ondernemingen in hetzelfde gebied. Het gaat om vier domeinen:*

- *productiebeheer;*
- *beheer van werven rond duurzame bouw;*
- *chemische of biotechnologische nijverheid;*
- *beheer van algemene diensten.*

Sinds oktober 2011 is er ook een wettelijk kader voor deze projecten.

Deze opleidingen hanteren dezelfde methodologie als de beroepsopleidingen voor de middenstand. Het decreet zal geëvalueerd worden door een bestuurscomité, waarin ook heel wat Brusselse instanties vertegenwoordigd zijn. Overigens heeft minister Smet aan Nederlandstalige kant een soortgelijke opleiding gecreëerd.

Vertegenwoordigers van de Brusselse hogescholen hebben mij aangesproken over dit onderwerp. Ik zal de verschillende standpunten met hen bespreken en nagaan welke opleidingen in Brussel het nuttigst kunnen zijn.

Momenteel bestuderen we verschillende projecten die nog niet klaar zijn, onder meer op het vlak van handel. Ik hoop dat als de Brusselse hogescholen een opleidingsdomein voorstellen dat niet in het decreet staat, minister Marcourt dan zijn decreet zal willen aanpassen.

De Brusselse hogescholen onderhouden al lang contacten met de bedrijfswereld. Zij onderzoeken of de deeltijdse beroepsopleidingen nuttig zijn, maar ook of de ondernemingen bereid zijn om

type de formation.

J'ai été interpellé à ce sujet par des représentants des hautes écoles bruxelloises. J'ai donc pris l'initiative de les rencontrer afin d'entendre leur position dans ce dossier et surtout d'identifier avec eux les filières pour lesquelles ces formations pourraient être organisées à Bruxelles.

À ce stade, plusieurs projets sont à l'étude sans qu'ils ne soient encore finalisés. Ils concernent, entre autres, le secteur du commerce. Il est un peu tôt pour vous en dire davantage aujourd'hui mais je formule néanmoins le souhait que si une nouvelle filière, pas encore prévue dans le décret, était proposée par les hautes écoles bruxelloises, le ministre Marcourt aurait à cœur d'adapter son décret afin de permettre sa création.

Par ailleurs, je sais que les hautes écoles bruxelloises qui entretiennent depuis longtemps des contacts soutenus avec le monde de l'entreprise s'impliquent dans la vérification à la fois de l'opportunité de formations en alternance pour les entreprises mais aussi de la capacité et de la volonté de ces mêmes entreprises d'accueillir des personnes en formation en alternance.

Comme je vous l'ai dit, ce dossier relève des compétences communautaires. Il n'y a pas lieu d'envisager une extension du projet à la Région bruxelloise puisque le décret offre des possibilités pour Bruxelles ainsi qu'un éventuel financement européen à ce type d'initiative.

J'apporterai tout mon soutien aux futurs projets concrets éventuels ainsi que celui de l'administration, des réseaux d'entreprise et, le cas échéant, du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale, avec lequel je travaille en étroite collaboration.

M. le président.- La parole est à Mme Persoons.

Mme Caroline Persoons.- Le décret relève des compétences de la Communauté française mais pour impliquer les entreprises, sa mise en application suppose une intervention de la Région. Comme le ministre Marcourt siège à la Fédération Wallonie-Bruxelles et à la Région wallonne, il a

mensen aan te werven die zo'n opleiding volgen.

Een uitbreiding van het decreet tot het Brussels Gewest is overbodig, want het decreet biedt al mogelijkheden voor Brussel en een eventuele Europese financiering voor dergelijke initiatieven.

Ik zal toekomstige concrete projecten alvast steunen.

De voorzitter.- Mevrouw Persoons heeft het woord.

Mevrouw Caroline Persoons (*in het Frans*).- *Het decreet is een bevoegdheid van de Franse Gemeenschap, maar het gewest is nodig om de ondernemingen hierbij te betrekken. Minister Marcourt zetelt ook in het Waals Gewest en heeft dit daar dus zelf gedaan, maar in Brussel kan hij*

fait avancer le dossier à la Région également. Il s'agit, dirais-je, de la troisième roue du charriot.

Ce troisième acteur est nécessaire. Je regrette que le ministre Marcourt ne l'ait pas fait intervenir en même temps.

À présent, la Région bruxelloise doit rapidement mettre en œuvre cette disposition. Celle-ci répond aux besoins des jeunes et des moins jeunes qui acquièrent ainsi un diplôme de l'enseignement supérieur par une voie permettant de cumuler études et travail.

- *L'incident est clos.*

INTERPELLATION DE M. ARNAUD PINXTEREN

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE,

concernant "les conséquences de la 6ème réforme de l'État sur la politique d'emploi en Région de Bruxelles-Capitale".

M. le président.- La parole est à M. Pinxteren.

M. Arnaud Pinxteren.- Je souhaite revenir sur la réforme de l'État et ses conséquences sur la politique régionale de l'emploi. À la lecture du document, on apprend que les Régions reçoivent la pleine compétence de décision et d'exécution en matière de contrôle de la disponibilité active et passive des chômeurs. L'imposition de sanctions aux chômeurs leur revient également sans pour autant pouvoir en définir le cadre normatif. Si ce transfert permet potentiellement aux Régions de maîtriser l'ensemble des aspects opérationnels de la politique d'activation des demandeurs d'emploi, il renforce cependant le risque de voir les instances régionales compétentes jouer le rôle

dat niet.

Het Brussels Gewest moet dus snel optreden om deze maatregel hier uit te voeren. Zij beantwoordt aan de behoeften van jongeren die tegelijk kunnen werken en een hoger diploma behalen.

- *Het incident is gesloten.*

INTERPELLATIE VAN DE HEER ARNAUD PINXTEREN

TOT DE HEER BENOÎT CEREXHE, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL EN WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK,

betreffende "de gevolgen van de zesde staats hervorming voor het werkgelegenheidsbeleid in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".

De voorzitter.- De heer Pinxteren heeft het woord.

De heer Arnaud Pinxteren (*in het Frans*).- *Ik lees dat de gewesten de volledige beslissings- en uitvoeringsbevoegdheid krijgen om de actieve en passieve beschikbaarheid van werklozen te controleren. Ook krijgen ze het recht werklozen te bestraffen, zonder een norm vast te leggen. Zo kunnen de gewesten het activeringsbeleid van werkzoekenden beheersen, maar verhoogt het risico dat de gewestelijke instellingen zowel de rol van begeleider als van controleur moeten spelen.*

Ook zullen gemeenschappelijke doelstellingen worden vastgelegd betreffende de intensiteit van de begeleiding van werklozen. We moeten opletten

d'accompagnateur en même temps que celui de contrôleur/sanctionneur.

En outre, toujours en ce qui concerne la politique de contrôle de la disponibilité des chômeurs, il est prévu de fixer des objectifs communs relatifs à l'intensité de l'accompagnement des chômeurs. Se présente à notre sens un danger dès lors que l'on voudrait uniquement quantifier l'activité d'accompagnement sans appréhender les aspects qualitatifs qui y sont évidemment liés.

Un autre aspect de la réforme porte sur la régionalisation des titres-services. Ce système s'appuie sur une double subvention publique. Grâce aux subsides du gouvernement fédéral, le titre-service a réellement une valeur d'achat de 7,50 euros pour le particulier qui profite également d'une déduction fiscale. Il s'agit d'un système onéreux pour les budgets publics mais qui génère de nombreux emplois et développe, dans de nombreux cas, l'offre de services de proximité. La récente étude d'Idea Consult confirme que ce système crée de l'emploi et qu'il a encore un potentiel de développement. C'est une politique intéressante mais onéreuse. On parle d'1,4 milliard d'euros au budget fédéral.

Le recours à ce système n'est pas uniforme dans les trois Régions, ce qui implique, en toute logique, un transfert des moyens sur la base de l'utilisation effective et actuelle des budgets. Les dépenses fiscales liées aux titres-services seront également transférées.

Cette régionalisation, de même que celle d'autres politiques de l'emploi à destination de groupes cibles, rend indispensable la réalisation urgente d'une évaluation qualitative des différentes aides à l'emploi, régionales (ACS...), et fédérales (réductions ONSS, politique d'activation des allocations de chômage pour groupes cibles, titres-services...), étant donné la pleine autonomie qui sera donnée aux Régions sur l'utilisation des budgets fédéraux qui y sont liés.

Sur cette base, il s'agira de réorienter ces politiques axées sur des groupes cibles en fonction des publics et des objectifs propres à la Région de Bruxelles-Capitale.

Par ailleurs, la compétence portant sur les agences

dat niet enkel de kwantiteit van de begeleiding bekeken wordt zonder rekening te houden met de kwaliteit ervan.

Verder zullen de dienstencheques worden geregionaliseerd. Het systeem baseert zich op een dubbele subsidiëring. Dankzij de subsidies van de federale overheid heeft de cheque een werkelijke aankoopwaarde van 7,5 euro. Bovendien geniet de particulier van fiscale aftrek. Het is een duur systeem voor de overheidsbegroting (1,4 miljard euro) maar het creëert veel banen en stimuleert de lokale dienstverlening. Dat wordt bevestigd door een recente studie van IDEA Consult.

Het systeem wordt in de drie gewesten verschillend gebruikt. De middelen moeten dus verdeeld worden op basis van het effectieve gebruik van de budgetten. De fiscale uitgaven die verbonden zijn met de dienstencheques worden ook overgedragen.

Voor de regionalisering van dit en andere aspecten van het arbeidsbeleid, moet er dringend een kwalitatieve evaluatie gemaakt worden van de verschillende maatregelen die er nu bestaan op gewestelijk en federaal niveau. In het eerste geval denk ik voornamelijk aan de gesco's, en in het andere aan een vermindering van de RSZ of nog de dienstencheques.

Op basis van die evaluatie kunnen we dan het doelgroepenbeleid aanpassen aan de eigenheden van het Brussels Gewest.

Het gewest wordt ook bevoegd voor de plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen (PWA), met de bijhorende arbeidsbegeleiders en middelen.

Het akkoord houdt in dat als de gewesten de PWA's behouden, de federale overheid de werkloosheidsuitkeringen verder zal financieren, maar dan beperkt tot het huidige aantal begunstigen per gewest.

Er staat dus niet expliciet in dat de PWA's moeten verdwijnen, maar een uitbreiding wordt moeilijk. Er is overigens sprake van werkzoekenden die "erg ver van de arbeidsmarkt af staan", zonder dat dit begrip nader bepaald wordt.

Tot slot draagt het akkoord de federale

locales pour l'emploi (ALE) relève désormais de l'autonomie des Régions et ce, sous réserve du transfert officiel de la compétence. Le transfert aux Régions des accompagnateurs à l'emploi des ALE et des moyens y afférents, est également et logiquement prévu.

L'accord précise que "si les Régions décident de maintenir un dispositif ALE, le fédéral poursuivra le financement d'allocations de chômage, limité au nombre de bénéficiaires actuel par Région. Le système s'appliquera aux chômeurs de longue durée et à ceux qui sont très éloignés du marché de l'emploi".

Si ce texte ne prévoit pas explicitement l'extinction de ce dispositif, il indique cependant clairement, au maximum, son statu quo. Il est en outre fait référence aux demandeurs d'emploi "très éloignés du marché de l'emploi" sans que cette notion ne soit définie.

Enfin, l'accord transfère les programmes fédéraux d'économie sociale aux Régions. La compétence fédérale de financement, et surtout de coordination de la politique en cette matière, disparaît. Si les budgets suivront sans aucun doute, reste la question de la nécessaire coordination entre entités fédérées.

En effet, les dix années d'existence de cette compétence fédérale ont démontré l'intérêt d'organiser un dialogue interrégional, mais surtout de développer des positions communes au niveau belge, en vue notamment de défendre les intérêts du secteur au niveau européen.

La décision de régionalisation de l'économie sociale appelle très certainement une réflexion en matière de coordination. À ce titre, l'idée lancée de la constitution d'une agence fédérale d'économie sociale est intéressante.

J'en viens maintenant à mes questions. Elles sont relativement nombreuses, mais la réforme à laquelle nous sommes confrontés est suffisamment vaste que pour susciter ce nombre important de questions.

Est-ce qu'une distinction administrative et organisationnelle des rôles en matière d'accompagnement et de contrôle des demandeurs

programma's rond sociale economie over aan de gewesten. Dat roept de vraag op hoe de gewesten hun programma's zullen coördineren.

De voorbije tien jaar is gebleken dat niet alleen een interregionale dialoog nodig is, maar ook gemeenschappelijke Belgische standpunten, die verdedigd kunnen worden op Europees niveau.

Een federaal agentschap voor de sociale economie is dan ook een interessant idee.

Plant u in het Brussels Gewest een administratief en organisatorisch onderscheid tussen de begeleiding en de controle van werkzoekenden?

Welke rol zal het gewest spelen bij het bepalen van gemeenschappelijke doelstellingen inzake de intensiteit van de begeleiding?

Op hoeveel financiële middelen en hoeveel werknemers heeft de overdracht van de dienstencheques en andere maatregelen gericht op doelgroepen, betrekking?

Hoeveel kost de overdracht van de dienstencheques het Brussels Gewest netto? De federale overheid betaalde die tot nu toe, maar ondervond ook zelf het positieve effect: minder werkloosheidsuitkeringen en meer banen.

Het gewest zal zich moeten inzetten om werknemers met dienstencheques aan het werk te krijgen, maar zal niet kunnen genieten van de daling van de uitgaven aan werkloosheidsuitkeringen.

Bent u op de hoogte van dat probleem? Zult u het aanhalen tijdens de begrotingsgesprekken?

Hebt u reeds een kwalitatief onderzoek gestart naar de regionale en federale maatregelen wat betreft die arbeidsbemiddeling? We hebben veel gesproken over gesubsidieerde contractuelen (gesco's); maar ik pleit voor een gedetailleerder onderzoek van het geheel van activerings- en begeleidingsmaatregelen.

Zullen de PWA in het Brussels Gewest verdwijnen? Zo niet, welke rol wijst u hen toe? Hoe zullen de begeleiding van de PWA's en dat van andere regionale organisaties in Brussel

d'emploi est prévue en Région bruxelloise ? Dans l'affirmative, laquelle ? Comment voyez-vous les choses ?

Quel est le rôle de la Région dans la détermination des objectifs communs relatifs à l'intensité de l'accompagnement des chômeurs ?

Quels sont les budgets et quel est le nombre de travailleurs concernés par le transfert de la politique de titres-services et des autres politiques axées sur les groupes cibles dans notre Région ?

Par rapport aux titres-services - la réflexion m'est venue à posteriori - quel est le coût net pour les pouvoirs publics bruxellois du transfert de la politique les concernant ? Vous le savez, puisque le niveau fédéral gérait complètement cette compétence jusqu'alors, il bénéficiait également de l'effet retour positif : d'une diminution des dépenses d'allocations de chômage d'une part, ainsi que d'une augmentation du nombre de travailleurs en titres-services d'autre part.

Ici, la Région aura à sa charge la mise au travail des travailleurs en titres-services mais ne bénéficiera pas de l'effet retour positif que constituerait une baisse des dépenses en allocations de chômage.

Avez-vous conscience de cette difficulté ? Intégrerez-vous dans les discussions et les transferts budgétaires ce manque à gagner pour le budget régional ?

Avez-vous déjà entamé une évaluation qualitative des différents dispositifs régionaux et fédéraux d'aide à l'emploi dans ce domaine ? On a souvent parlé des agents contractuels subventionnés (ACS), mais je plaide pour une réflexion plus large et une analyse plus fine de l'ensemble des politiques d'activation et d'accompagnement.

Est-on dans un scénario d'extinction des ALE en Région bruxelloise ? Si non, quel rôle spécifique en matière d'accompagnement leur confierez-vous ? Quelle complémentarité identifiez-vous entre l'offre d'accompagnement et de mise à disposition des ALE et celle des autres organismes régionaux actifs en ce domaine à Bruxelles ?

Quels sont les budgets et le nombre de travailleurs

elkaar aanvullen?

Hoeveel werknemers zijn betrokken bij de overdracht van bevoegdheden en om welk budget gaat het?

Is het een goede zaak de coördinatie in de sociale economie te behouden? Welke vorm zou die krijgen?

concernés par le transfert des programmes fédéraux d'économie sociale à la Région ?

Dans le domaine de l'économie sociale, le maintien d'une coordination est-il une bonne chose ? D'après vous, quelle forme pourrait-elle prendre ?

Discussion

M. le président.- La parole est à M. Fassi-Fihri.

M. Hamza Fassi-Fihri.- Je vous félicite, car vous héritez là d'un paquet de compétences supplémentaires ! Mais au-delà de la boutade, il s'agit de matières importantes pour la cohérence des politiques régionales dans le domaine de l'emploi et de la formation, qui vont de l'accompagnement au contrôle en passant par la prospection et le "matching". Quand on connaît la situation et les spécificités du marché du travail à Bruxelles, cette cohérence est plus que bienvenue.

Je pense, par exemple, au transfert de la compétence sur les groupes cibles. Ce levier important permet de s'attaquer à des réalités bruxelloises difficiles. Avez-vous déjà établi des priorités, des stratégies ou, du moins, une méthodologie pour définir les priorités pour actionner ces compétences ?

Les ALE œuvrent à l'insertion des demandeurs d'emploi par l'intermédiaire des chèques ALE. Certaines ALE ont toutefois développé le système des titres-services et se retrouveront par les effets de la réforme rapprochées d'Actiris. Quelle est la nature de la prise en charge de ces compétences par Actiris ? Quelle sera la relation entre Actiris et les ALE sur ce type d'activités et notamment les titres-services qui ne relèvent pas de la mission de l'opérateur régional ? Que vont devenir ces activités ?

Les ALE vont-elles rester des structures autonomes ? Allons-nous créer des structures spécifiques aux titres-services qui ne dépendront plus ni des ALE ni d'Actiris ?

Bespreking

De voorzitter.- De heer Fassi-Fihri heeft het woord.

De heer Hamza Fassi-Fihri (in het Frans).- *De bevoegdheden die u doorgegeven krijgt spelen een belangrijke rol voor de coherentie van de regionale maatregelen inzake werkgelegenheid en opleiding. Begeleiding, marktonderzoek, matching en controle worden samengebracht. Dat is meer dan welkom.*

Ik denk bijvoorbeeld aan de overdracht van de bevoegdheid betreffende de doelgroepen. Nu kunnen we een aantal moeilijke problemen in Brussel aanpakken. Weet u reeds hoe u die bevoegdheden zal uitvoeren en wat de prioriteiten zijn?

De PWA's werken met PWA-cheques, maar sommige gebruiken ook dienstencheques. Indien de PWA's dichter bij Actiris gebracht worden door de hervorming, welke bevoegdheden zal Actiris op zich nemen? Wat zal de relatie zijn tussen Actiris en de PWA's wat betreft de dienstencheques?

Zullen de PWA's autonoom blijven? Zullen specifieke organisaties worden gecreëerd voor de dienstencheques die noch van de PWA's noch van Actiris afhangen? Wat zal er gebeuren met dit systeem dat banen en inkomsten creëert in het Brussels Gewest?

De overgedragen bevoegdheden zullen vragen om meer coördinatie op gewestelijk niveau. Worden hiervoor maatregelen getroffen? Wat zal de methodologie zijn?

Dans le cadre de ce rapprochement entre ALE et Actiris, quel est le devenir de ces activités qui génèrent des emplois, des recettes et de l'activité économique en Région bruxelloise ?

Enfin, concernant la collaboration entre les Régions, les transferts de compétences induisent la création de nouvelles coordinations. Ce que faisait le niveau fédéral par nature et de manière spontanée va devoir être organisé de manière délibérée entre les Régions. Des mesures sont-elles prévues en ce sens ? En quoi consiste votre méthodologie ?

M. le président.- La parole est à Mme Persoons.

Mme Caroline Persoons.- Les deux précédents intervenants sont certainement mieux informés des réformes institutionnelles que moi-même. Le transfert de compétences s'annonce important. Les compétences du ministre Cerexhe vont subir une évolution, voire une révolution. Il est sans doute prématuré de vous interroger en détail. Cependant, je souhaiterais connaître l'état des lieux actuel.

Dispose-t-on déjà d'un programme de réforme plus ou moins arrêté concernant le marché de l'emploi ? Les formations liées au marché de l'emploi constituent également un volet intéressant.

Puisque nous ne participerons pas, depuis les bancs de l'opposition, à la concrétisation de cet accord institutionnel, pourrions-nous être informés régulièrement au niveau régional afin de mieux appréhender les compétences qui reviendront à la Région ?

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Il y a un proverbe agricole qui énonce qu'"il ne faut pas mettre la charrue avant les bœufs". Ainsi que vous venez de le faire, j'ai déjà eu l'occasion de signaler à plusieurs reprises l'importance que revêt pour notre Région la refonte de l'État qui est désormais prête à se concrétiser. En particulier, pareille réforme est très importante pour notre politique en matière d'emploi. En effet, disposer d'outils supplémentaires sous forme de compétences et de moyens, c'est à la fois pouvoir faire plus de choses et mieux intégrer les différents aspects de nos

De voorzitter.- Mevrouw Persoons heeft het woord.

Mevrouw Caroline Persoons (in het Frans).- De institutionele hervorming zal belangrijk zijn. De bevoegdheden van minister Cerexhe zullen erg veranderen. Het is misschien te vroeg u hierover in detail te ondervragen, maar wat is de huidige stand van zaken?

Is er al een hervormingsprogramma voor de arbeidsmarkt waar zo goed als een besluit over bestaat?

Vanuit de oppositie nemen wij niet deel aan de concretisering van het institutioneel akkoord. Is het mogelijk ons regelmatig te informeren zodat we op de hoogte zijn van de bevoegdheden die het gewest zal verkrijgen?

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe, minister (in het Frans).- De staatshervorming is erg belangrijk voor het gewestelijk tewerkstellingsbeleid. Dankzij de overdracht van bevoegdheden en middelen zal het gewest meer kunnen verwezenlijken en een coherenter beleid voeren.

De tewerkstellingsmaatregelen moeten multi-factorieel zijn. Ik bedoel daarmee dat meerdere factoren zo goed mogelijk moeten worden afgestemd op de wijzigende arbeidsmarkt.

politiques.

Il est d'usage de dire que les politiques d'emploi doivent être multifactorielles. Ce terme peut paraître quelque peu technocratique mais il met en avant l'évidence qu'il y a à maîtriser et à coordonner une multiplicité de facteurs en les adaptant autant que possible au marché de l'emploi auquel nous sommes confrontés.

À l'occasion de l'un de nos derniers débats en commission et de la publication des résultats de l'étude démographique que j'avais commanditée, j'avais fait remarquer que nous sommes nombreux à avoir compris combien la problématique bruxelloise présente des spécificités appelant des réponses adaptées, différentes de celles apportées dans le restant du pays. C'est ce que les données démographiques ajoutées de nombreux arguments nous montrent. Cette situation plaide pour que des leviers et des cohérences soient mis en œuvre par la Région bruxelloise elle-même.

Il est clair que la réforme va dans ce sens :

- la politique du contrôle de la disponibilité doit se comprendre dans sa complémentarité avec la politique d'accompagnement ;
- les mesures relatives aux groupes cibles constituent un levier nouveau et fondamental puisqu'il est, plus que n'importe quel autre, l'instrument qui permet de prendre en compte les spécificités d'un marché de l'emploi particulier comme le nôtre ;
- les transferts comme les ALE (agence locale pour l'emploi) ou l'économie sociale vont dans le sens des complémentarités avec d'autres politiques majeures qui sont déjà entre nos mains ;
- nous pouvons même saluer un progrès, peut-être insuffisant à mes yeux mais réel, en matière de régionalisation de la formation. Personnellement, j'aurais souhaité aller plus loin mais nous étions nombreux autour de la table et ce projet ne faisait pas l'objet d'un consensus.

Dans ce contexte, les questions que vous avez posées sont importantes. Je ne suis pas sûr de pouvoir répondre à toutes aujourd'hui. Mme

De resultaten van de demografische studie die in de commissie werden meegedeeld, bevestigen dat de specifieke Brusselse problematiek specifieke antwoorden vergt, die kunnen verschillen van de oplossingen in de rest van België. Het Brussels Gewest moet zelf een gepast beleid uitstippelen.

De staatshervorming streeft naar een zo groot mogelijke complementariteit tussen controle van de arbeidsbeschikbaarheid en begeleiding van werkzoekenden. Door het uitwerken van maatregelen voor specifieke doelgroepen zal het gewest kunnen inspelen op de specifieke noden van de Brusselse arbeidsmarkt. Ook de overdracht van de PWA's (plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen) en van de bevoegdheid inzake sociale economie zorgt voor een coherenter gewestelijk beleid. Verder zal er dankzij de staatshervorming vooruitgang worden geboekt wat betreft de regionalisering van het opleidingsbeleid. Ik was op dat vlak graag nog verder gegaan maar daarover bestond geen consensus.

Ik weet niet of ik vandaag al uw vragen kan beantwoorden. We zouden het onderwerp regelmatig in deze commissie ter sprake moeten brengen.

Tijdens de begrotingsbespreking deelde ik mee dat de minister-president tegen eind 2011 of begin 2012 een methodologische nota zal indienen over de manier waarop het Brussels Gewest de staatshervorming in zijn beleid zal integreren. Die nota zal ook bepalen hoe we over de overdracht van bevoegdheden zullen communiceren naar de Brusselse verenigingen toe.

Er zijn twee redenen waarom de nota niet eerder wordt ingediend.

Eenzijds zal de draagwijdte van de zesde staatshervorming groter zijn in het Brussels Gewest dan in de andere gewesten en gemeenschappen. Bovendien is de herfinanciering van het Brussels Gewest nauw met de staatshervorming verbonden. Het debat omvat dus veel meer dan een administratieve integratie of een eenvoudige overdracht van bevoegdheden van het ene beleidsniveau naar het andere.

Anderzijds zijn er onze bevoegdheden inzake tewerkstelling. Het begrotings- en regeerakkoord

Persoons a raison de dire que nous devons régulièrement avoir ce débat au sein de cette commission.

Lors des récents débats budgétaires, j'ai signalé que le ministre-président allait, d'ici la fin de l'année ou en janvier prochain, déposer une note méthodologique au gouvernement sur la manière dont notre Région va intégrer la réforme, que ce soit pour cette matière-ci ou pour d'autres. Cette note précisera aussi les modalités de discussion sur ces transferts de compétences avec les forces vives et les partenaires sociaux à Bruxelles.

Je soulignerai deux éléments qui mettent en évidence les raisons pour lesquelles la note méthodologique du ministre-président est lancée maintenant et pas plus tôt.

D'une part, la portée de la sixième réforme de l'État est plus large en Région bruxelloise que dans les autres entités fédérées. Notre réflexion doit intégrer cet aspect et celui du refinancement qui lui est lié. Le débat est donc d'une autre nature qu'une intégration administrative ou un simple transfert politique de compétences d'une entité à une autre. La réflexion bruxelloise doit être plus large.

L'autre point est un aspect sur lequel nous n'avons, à mon avis, pas assez insisté. Il concerne particulièrement nos compétences en matière d'emploi. La réforme de l'État est un volet fondamental de ce qui a été négocié au niveau fédéral ces dernières semaines et ce n'est pas le seul.

Vous n'ignorez pas que l'accord budgétaire et l'accord de gouvernement qui viennent d'être conclus ont à l'égard des politiques concrètes un impact majeur, par exemple en ce qui concerne le volet relatif à la disponibilité des demandeurs d'emploi, ou encore celui relatif au stage d'attente. J'omets ici de nombreux autres aspects.

Je pense qu'il aurait été inapproprié de commencer à débattre de la réforme sans intégrer dans notre réflexion ces éléments très concrets qui, dans les faits, devront sans doute, pour la plupart, être mis en œuvre plus rapidement que la réforme institutionnelle à proprement parler.

Cela étant, croyez bien, M. Pinxteren, que tout le

heeft een grote impact op het gewestelijk tewerkstellingsbeleid, onder meer op het vlak van de beschikbaarheid van de werkzoekenden en de wachttijd. Het zou ongepast zijn daar geen rekening mee te houden als we het over de staatshervorming hebben: de aanpassing van het gewestelijk tewerkstellingsbeleid zal wellicht eerder moeten gebeuren dan de uitvoering van de eigenlijke staatshervorming.

Mijnheer Pinxteren, zowel de regering als de administratie zijn druk in de weer met de voorbereiding van de overdracht van bevoegdheden.

Net zoals u vind ik het belangrijk dat het samenvoegen van de begeleiding van de werkzoekenden en de controle van de arbeidsbeschikbaarheid niet ten koste gaat van de kwaliteit van de begeleiding. Onze grote investeringen van de laatste jaren in de begeleiding van werkzoekenden wijzen erop dat het gewest kwaliteit hoog in het vaandel draagt.

Ik kan u niet zeggen of de begeleiding en de controle van de werkzoekenden administratief of organisatorisch gezien van elkaar gescheiden zullen zijn. Ze vallen in elk geval onder verschillende wetgevingen. We zullen erop toezien dat de begeleider niet de rol van controleur moet spelen.

U weet dat de mogelijkheid bestaat om de controle van de werkzoekenden aan de RVA over te laten, en die instelling daarvoor te vergoeden. Momenteel hebben we nog niet uitgemaakt of we dat zullen doen.

De beschikbaarheid van de werkzoekende is een belangrijk element uit de wetgeving inzake werkloosheid. Die beschikbaarheid controleren is noodzakelijk, niet om mensen te bestraffen maar wel uit respect voor dit gemeenschappelijke mechanisme.

Het regeerakkoord bepaalt dat er gemeenschappelijke doelstellingen inzake de intensiteit van de begeleiding zullen worden vooropgesteld in het kader van een samenwerkingsakkoord, waaraan het gewest als volwaardige partner zal deelnemen.

Het huidige budget voor de dienstencheques bedraagt 1,4 miljard euro. Daarmee worden meer dan 120.000 mensen tewerkgesteld, waarvan er

monde travaille, tant dans les administrations qu'au sein du gouvernement, à la préparation de ce vaste chantier, désormais ouvert. C'est sur cette base que je vais tenter de donner des éléments de réponse à vos questions, en tenant toutefois compte des réserves qui s'imposent.

Tout d'abord, je suis comme vous sensible à ce que la réunion des compétences en matière d'accompagnement et de contrôle de la disponibilité ne se fasse pas au détriment de la qualité du parcours que nous devons assurer à nos chercheurs d'emploi, en vue de leur permettre de trouver un travail.

Le travail et les moyens considérables que nous avons investis ces dernières années dans l'accompagnement en témoigne : nous n'avons jamais mené une politique quantitative sans prendre en considération, au plus haut niveau, les aspects qualitatifs.

Quant à savoir donc s'il y aura, je vous cite, "une distinction administrative et organisationnelle des rôles en matière d'accompagnement et de contrôle", je ne peux que vous répondre qu'il s'agit de deux métiers différents qui renvoient à des législations différentes. Il faudra nécessairement en tenir compte. Mais cela ne vous dit rien sur la manière concrète dont les mécanismes vont s'organiser.

Vous savez qu'il existe également des alternatives permettant de continuer à déléguer à l'ONEM la possibilité de contrôler nos demandeurs d'emploi, moyennant rémunération de cet organisme. À l'heure actuelle, ces options ne sont pas encore prises. Je partage les principes que vous avez énoncés. Nous avons bel et bien affaire à deux métiers différents et il me semble évident que l'accompagnateur ne peut pas endosser le rôle du gendarme.

Je suis pour ma part de ceux qui se souviennent que la disponibilité du demandeur d'emploi est un élément essentiel de la législation du chômage, et ce depuis qu'elle existe. Je suis dès lors aussi de ceux qui pensent que contrôler cette disponibilité est une nécessité, non dans un esprit de sanction mais dans un esprit de respect d'un mécanisme d'ensemble. Ce qui est nouveau, c'est qu'il nous appartiendra dans les années à venir de gérer cette

14.236 in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zijn gedomicilieerd. Dankzij verschillende promotie-maatregelen vertegenwoordigt Brussel nu 12% van alle verkochte dienstencheques in België. In 2004 was dat minder dan 1%.

Het budget voor de overige tewerkstellings-bevoegdheden die worden overgedragen, bedraagt 2,9 miljard euro. Dat bedrag omvat onder meer RSZ-verminderingen, tewerkstellingsplannen, de tussenkomst van de RVA voor de activatie van werklozen en maatregelen gericht tot specifieke doelgroepen (Activa, eerste indienstneming, enzovoort).

Verder merken we dat bepaalde maatregelen heel efficiënt zijn in Brussel, en andere niet. Tegen 2014 zal het gewest de middelen zelf kunnen beheren en ze inzetten naargelang de noden van de Brusselse bevolking.

Over de toekomst van de Plaatselijke Werkgelegenheidsagentschappen (PWA's) is er nog geen beslissing genomen. Ik begrijp de ongerustheid van de negentien Brusselse PWA's, waarvan ik de verantwoordelijken binnenkort zal ontmoeten.

Het PWA-systeem heeft enorm geleden onder het succes van de dienstencheques. Steeds minder mensen werken in dat kader. Ik kan u nog niet zeggen of het PWA-systeem in Brussel zal blijven bestaan en of we in de plaats daarvan het dienstenchequesysteem zullen uitbreiden.

Als de PWA's verdwijnen, moet er een oplossing komen voor de mensen die er werken.

Inzake sociale economie voorziet het bestaande samenwerkingsakkoord tussen de federale Staat en de gewesten al in een budget van 16 miljoen euro. We tellen 5.800 jobs in de sociale inschakelings-economie (SINE), waarvan een duizendtal door Brusselaars worden ingevuld. De federale overheid beschikt over een beperkte enveloppe voor innoverende projecten. Die zou naar de gewesten moeten gaan. Daarnaast mag het werk van de ambtenaren van de cel Sociale Economie niet verloren gaan.

Wat betreft de toekomst van de artikel 60-maatregel, die erg belangrijk is voor de sociale

compétence.

Ensuite, l'accord souligne que les objectifs communs relatifs à l'intensité de l'accompagnement seront négociés dans le cadre d'un accord de coopération. Il s'agit d'un cadre qui assure le rôle de la Région en tant que partie prenante à cet accord.

Le budget actuel de la mesure des titres-services est de 1,4 milliard d'euros. Celle-ci permet de mettre à l'emploi plus de 120.000 personnes, dont 14.236 sont domiciliées en Région de Bruxelles-Capitale. Actuellement, suite aux différents efforts de promotion réalisés, la part bruxelloise des titres-services vendus dans le pays se monte à 12% ; en 2004, cette part était inférieure à 1%.

Les budgets relatifs à l'ensemble des autres politiques d'emploi qui seront transférées sont de l'ordre de 2,9 milliards d'euros. Il s'agit en vrac des différentes réductions ONSS, des différents plans pour l'emploi, des interventions de l'ONEM pour l'activation de certains chômeurs et de politiques spécifiques visant chacun des groupes cibles particuliers (Activa, premiers engagements, etc.).

Par ailleurs, on constate que certaines de ces mesures marchent très bien à Bruxelles, tandis que d'autres beaucoup moins. D'ici 2014, nous aurons la possibilité de gérer nous-mêmes ces montants et de les réorienter vers ce qui est le plus utile à notre population. Nos administrations travaillent actuellement sur ce sujet.

En ce qui concerne l'avenir des agences locales pour l'emploi (ALE), aucune orientation n'a encore été prise. Je comprends l'inquiétude des responsables des 19 ALE bruxelloises qui ont demandé à me rencontrer, ce que je ferai très prochainement.

Je constate cependant deux choses. Premièrement, la mesure ALE que j'isole des titres-services, a énormément souffert, si je puis dire, du succès de ces derniers. On recense de moins en moins de personnes qui travaillent chaque jour dans le cadre ALE. Nous travaillons donc à répondre à la question que vous vous posez : Faut-il conserver cette mesure dans notre Région ? Ne faut-il pas travailler dans le cadre d'un élargissement de la mesure sur les titres-services ? Je n'ai pas de

economie, wachten we nog op verduidelijking.

Ten slotte zou het behoud van een federaal coördinatieniveau interessant zijn, al was het maar om een sterkere communicatie te kunnen garanderen op Europees niveau.

Ik heb hierover trouwens een memorandum ontvangen, mede ondertekend door federaties uit de sociale economie. Coördinatie is vandaag zo belangrijk omdat de toekomst van de sociale economie op Europees niveau bepaald zal worden. Door economische activiteit en werkgelegenheid te creëren in tijden van crisis, beantwoordt de sector alvast aan de doelstellingen van het Plan 2020.

De samenwerking tussen de gewesten zal uitgebreid worden, maar verloopt al goed. De samenwerking tussen de Forem, Actiris en de VDAB is daar een goed voorbeeld van.

réponse à ces questions aujourd'hui.

Deuxièmement, je constate qu'il existe des personnes qui travaillent dans les différents bureaux ALE des communes. Il faut bien sûr leur trouver des solutions en terme d'emploi de remplacement si la mesure venait à disparaître.

Concernant l'économie sociale, l'accord de coopération entre l'État fédéral et les Régions distribue déjà actuellement un montant de 16 millions d'euros aux entités fédérées. On recense 5.800 emplois en économie d'insertion sociale (SINE) dont un millier sont occupés par de Bruxellois. L'État fédéral dispose en outre d'une enveloppe limitée pour des projets innovants. Cette enveloppe devrait revenir aux Régions et être affectée aux mêmes destinations. N'oublions pas non plus les fonctionnaires de la cellule économie sociale qui font, de l'avis de tous, du bon travail et dont les compétences seront appréciées dans les différentes Régions.

Enfin, reste la question des articles 60 majorés (ressortissant du fameux paragraphe 7) qui sont très importants pour le secteur de l'économie sociale et pour lesquels, je vous l'avoue, nous attendons des éclaircissements sur leur affectation future.

Ceci dit, pour rebondir sur votre dernière question, il me semble que le maintien d'une coordination fédérale serait une bonne chose, ne fût-ce que pour assurer un message coordonné et donc plus fort au niveau de l'Europe.

J'ai d'ailleurs reçu un mémorandum en ce sens, contresigné par des fédérations d'économie sociale du pays. Cette coordination est spécialement nécessaire aujourd'hui et dans les années qui viennent, puisque, à bien des égards, aujourd'hui, c'est au niveau européen que se jouent l'avenir et le développement du secteur de l'économie sociale, secteur qui répond parfaitement aux objectifs du Plan 2020, comme secteur innovant, créant de la valeur économique et de l'emploi en temps de crise.

La collaboration et la coopération entre les Régions devront sans doute être étendues et intensifiées mais aujourd'hui, elles fonctionnent déjà bien. C'est par exemple le cas du secteur de

l'emploi où, sur la base de ces mêmes accords, la collaboration entre le Forem, Actiris et le VDAB est efficace et devra être développée à l'avenir.

M. le président.- La parole est à M. Pinxteren.

M. Arnaud Pinxteren.- Je remercie le ministre pour ces réponses synthétiques mais nécessairement partielles. Le but n'était pas de vous demander des comptes mais bien de connaître la méthode, le calendrier et les principes qui gouvernent ces mesures.

Sur ces matières essentielles, des principes doivent nous guider dès le début de la réflexion. En effet, les transferts de compétence ne sont pas mécaniques mais éminemment politiques. Nos choix et décisions auront un impact direct sur les politiques en matière d'emploi notamment et donc sur les personnes, les bénéficiaires comme les laissés pour compte.

Je suis heureux d'apprendre que vous distinguez clairement la gestion administrative de l'accompagnement et du contrôle. À la suite de la demande de votre parti notamment, vous envisagez même de faire appel au niveau fédéral pour sous-traiter le contrôle.

J'entends bien votre accord sur la distinction des métiers. Je note qu'un accord de coopération sera à négocier sur la détermination des objectifs.

Les chiffres que vous avez énoncés sur les titres-services sont intéressants. Cependant, ils ne mentionnent pas l'effet retour, au niveau fédéral. On dit que le diable se cache dans les détails. Pour étudier la réforme de façon approfondie, il faudrait évaluer le coût net de la prise en charge des dépenses des titres-services pour la Région bruxelloise. Je ne doute pas que vous travaillez à ces questions.

L'actualité a poussé les ALE à réagir de manière assez vive par rapport à un sentiment de confiscation de leurs réserves. En effet, quand on examine de plus près la procédure, on peut constater que le fédéral ponctionnerait dans les réserves et donc dans les capacités, notamment de formation des travailleurs, des ALE juste avant de les transférer gentiment aux Régions. Nous nous

De voorzitter.- De heer Pinxteren heeft het woord.

De heer Arnaud Pinxteren (*in het Frans*).- *We wilden van u geen cijfers te horen krijgen maar wel een werkwijze, een tijdschema en de principes waaraan u uw maatregelen zult toetsen.*

Over zo'n belangrijke kwesties moeten van meet af aan richtlijnen worden vastgelegd. De overdracht van de bevoegdheden zal een impact hebben op het tewerkstellingsbeleid maar ook op de mensen zelf. Zij kunnen er zowel voordelen als nadelen van ondervinden.

Het stelt mij tevreden dat u een duidelijk onderscheid maakt tussen de begeleiding en de controle van werkzoekenden, en dat u voor de controle onderaanbesteding niet uitsluit.

Het is goed dat er zal worden overlegd over een samenwerkingsakkoord waarin de doelstellingen zullen worden vastgelegd.

De cijfers die u gaf over de dienstencheques zijn misschien wel interessant, maar om de overdracht van het beheer van de dienstenscheques grondig te kunnen voorbereiden, moeten we vooral de nettokost kennen van een overname door het Brussels Gewest.

De PWA's hebben fel gereageerd omdat de federale overheid paradoxaal genoeg hun financiële reserves afroemt, net voordat ze aan de gewesten worden overgedragen.

Wij willen goed draaiende agentschappen doorgeschoven krijgen, die in staat zijn zich aan te passen en te groeien in het kader van de bestaande initiatieven in het Brussels Gewest.

trouvons en plein paradoxe !

J'attire donc votre attention sur cette façon de procéder. Il ne faudrait pas que nous ne recevions que des coquilles vides et vidées de leur capacité financière. Nous devons effectivement avoir des structures fonctionnelles, efficaces mais qui ont aussi la capacité de rebondir, de se redéployer et de s'intégrer à d'autres initiatives ou politiques déjà existantes au niveau de la Région.

- L'incident est clos.

INTERPELLATION DE MME BÉATRICE FRAITEUR

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE,

concernant "le nouvel accord de coopération en matière d'emploi".

M. le président.- La parole est à Mme Fraiteur.

Mme Béatrice Fraiteur.- Les derniers chiffres du chômage à Bruxelles sont consternants, puisqu'on dénombre pas moins de 108.629 demandeurs d'emploi inoccupés, soit un taux de chômage de 20,8% (chiffres datant de septembre 2011). D'après un article du Soir, publié après ma demande d'interpellation, daté du 3 décembre, il serait passé de 20,8 à 20,6%. Certes, il s'agit d'une petite diminution mais le chômage serait quand même en augmentation de 1,9% par rapport à l'année dernière.

Si ces chiffres sont en amélioration par rapport à la situation de septembre 2011, force est de constater que, depuis 2004, la croissance du nombre de demandeurs d'emploi est deux fois supérieure à celle de la population bruxelloise. Autre constat : il y aurait une diminution de 534 unités malgré

- Het incident is gesloten.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW BÉATRICE FRAITEUR

TOT DE HEER BENOÎT CEREXHE, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL EN WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK,

betreffende "het nieuwe samenwerkingsakkoord inzake werkgelegenheid".

De voorzitter.- Mevrouw Fraiteur heeft het woord.

Mevrouw Béatrice Fraiteur (in het Frans).- De recentste Brusselse werkloosheidscijfers zijn verbijsterend. Het werkloosheidspercentage bedroeg in september 2011 namelijk 20,8%. Volgens een artikel van *Le Soir* zou het percentage gedaald zijn naar 20,6%. Dat is een lichte daling, maar het blijft nog altijd hoger dan vorig jaar.

Ik stel vast dat het aantal werklozen sinds 2004 dubbel zo snel is gegroeid als de Brusselse bevolking. Er wordt wel wat met cijfers gegoosd, maar niemand kan om de vaststelling heen dat de werkloosheid in het Brussels Gewest torenhoog is en dat er weinig jobs worden gecreëerd voor Brusselaars.

Er zijn nochtans banen voor laaggeschoolden in Vlaamse bedrijven die zich vlak bij het Brussels

l'évolution démographique. Sortons de la guerre des chiffres pour constater l'importance du nombre de demandeurs d'emploi en Région bruxelloise et du peu d'emplois créés au bénéfice aux Bruxellois.

Pourtant, comme j'ai déjà eu l'occasion de le rappeler, de nombreux emplois peu qualifiés sont à pourvoir au sein des entreprises flamandes qui se situent à quelques kilomètres de Bruxelles. En effet, relevons que dans les communes de la périphérie bruxelloise, le taux de chômage se situe en-dessous de 5%. C'est donc pratiquement le plein emploi dans ces zones, d'où l'importance de dynamiser l'emploi des Bruxellois.

C'est dans cette optique que la Région bruxelloise a conclu une série d'accords de coopération en matière d'emploi avec la Flandre afin de renforcer la mobilité interrégionale.

L'accord de coopération que vous avez conclu entre 2007 et 2010 semble avoir porté ses fruits en matière de mise à l'emploi des Bruxellois. En effet, les statistiques montrent que près de 9.370 Bruxellois ont pu trouver un emploi en Flandre grâce à l'échange d'offres systématique entre Actiris et le VDAB.

Compte tenu de ce succès, j'ai pu lire dans la presse que vous aviez conclu un nouvel accord de coopération entre la Région et la Flandre pour la période 2011-2015. Celui-ci fixerait des objectifs assez ambitieux, comme l'engagement du VDAB de faire parvenir 1.500 offres d'emplois par an à la Région bruxelloise. De même, la Flandre investira de l'argent pour parfaire la formation linguistique des demandeurs d'emploi bruxellois.

Quelles mesures le nouvel accord de coopération en matière d'emploi comporte-t-il ? Quels objectifs - que vous qualifiez sans cesse d'ambitieux - sont prévus ? Contient-il des améliorations par rapport au précédent accord conclu en la matière ?

Quel bilan détaillé pouvez-vous dresser de l'accord de coopération 2007-2010 ? Combien de Bruxellois parmi les 9.370 personnes qui ont trouvé un emploi en Flandre sont encore actuellement au travail ? S'agit-il vraiment de la question des emplois précaires ou bien les met-on dans les statistiques dont il disparaissent après trois mois ? Pouvez-vous nous donner des données

Gewest bevinden. In de Vlaamse Rand is het werkloosheidspercentage lager dan 5%.

Het Brussels Gewest heeft dan ook met het Vlaams Gewest een reeks samenwerkingsakkoorden over werkgelegenheid gesloten om de intergewestelijke mobiliteit van werknemers te bevorderen.

Het samenwerkingsakkoord van 2007-2010 lijkt goede resultaten te hebben opgeleverd voor de Brusselse werkgelegenheid. Uit de statistieken blijkt dat bijna 9.370 Brusselaars een baan vonden in Vlaanderen omdat Actiris en de VDAB vacatures uitwisselen.

Ik vernam dat u een nieuw samenwerkingsakkoord sloot voor 2011-2015. Er staan ambitieuze doelstellingen in. Zo zou de VDAB jaarlijks 1.500 vacatures aan het Brussels Gewest bezorgen. Vlaanderen zou ook taallessen voor Brusselse werklozen financieren.

Welke maatregelen en doelstellingen staan er in het nieuwe samenwerkingsakkoord? Is er beterschap in vergelijking met het vorige akkoord?

Welke conclusies trekt u uit het samenwerkingsakkoord van 2007-2010? Hoeveel van de 9.370 Brusselaars die werk vonden in Vlaanderen, zijn nog steeds aan het werk? Gaat het niet vaak om preciaire tewerkstelling? Ik zou graag precieze cijfers ontvangen.

Overweegt u nog andere samenwerkingsvormen of initiatieven om de werkgelegenheid aan te zwengelen? Welke nieuwe maatregelen zullen Actiris, de VDAB en Bruxelles Formation dit jaar nemen naar aanleiding van het nieuwe akkoord? Welke maatregelen hebt u genomen om de aanwezigheid van Actiris in de luchthavenczone te verbeteren?

plus précises sur les résultats de l'accord de coopération et nous communiquer les chiffres de la navette ?

D'autres collaborations ou initiatives sont-elles envisagées, éventuellement avec la Flandre, afin de doper l'emploi des Bruxellois en périphérie ? Quelles nouvelles actions ou plans seront prévus cette année par Actiris, le VDAB et Bruxelles Formation en vertu du nouvel accord conclu ? Quelles actions ont été prises en vue de renforcer la présence d'Actiris dans les espaces de concertation de la zone aéroportuaire ?

Discussion

M. le président.- La parole est à M. El Khannouss.

M. Ahmed El Khannouss.- La situation du marché de l'emploi est certes préoccupante surtout au vu de l'explosion démographique amorcée ces dernières années. Mais on a l'impression, en écoutant Mme Fraiteur, que ce gouvernement ne fait pas beaucoup pour ses 108.000 demandeurs d'emploi.

La politique d'emploi est incontestablement la priorité de ce gouvernement. Cela s'est fortement ressenti lors de la confection du budget 2012. De nombreuses politiques ambitieuses ont vu le jour ces dernières années afin de renforcer les chances des Bruxellois de décrocher un travail : le New Deal, le Plan langues, le futur Centre de référence Métiers de la ville, etc. Les politiques menées par ce gouvernement ont prouvé leur efficacité. La proportion de Bruxellois dans le total des emplois créés par notre Région n'a cessé de s'améliorer ces dernières années.

Bien sûr, nous ne pouvons nous satisfaire des résultats engrangés jusqu'à présent. Il nous faut renforcer nos efforts et nos politiques car le défi reste de taille. Dans ce sens, je me réjouis du renforcement de l'accord de coopération avec la Flandre. Comme nous en avons débattu au sein de cette commission en juillet, cet accord a prouvé son efficacité. Le nouvel accord prévoit et définit des objectifs encore plus ambitieux et intègre

Bespreking

De voorzitter.- De heer El Khannouss heeft het woord.

De heer Ahmed El Khannouss (in het Frans).- *Het werkloosheidsprobleem is inderdaad verontrustend, vooral als we ook rekening houden met de bevolkingsexplosie. Mevrouw Fraiteur laat uitschijnen dat de regering niet veel doet voor de werklozen.*

Het werkgelegenheidsbeleid is nochtans een beleidsprioriteit. Dat is ook gebleken tijdens de begrotingsbesprekingen. De afgelopen jaren heeft de regering heel wat ambitieuze maatregelen genomen, zoals de New Deal. Het beleid heeft zijn efficiëntie bewezen: naar verhouding gaan er de afgelopen jaren steeds meer Brusselse banen naar Brusselaars.

We mogen uiteraard niet op onze lauweren rusten. De inspanningen en het beleid moeten worden voortgezet. Ik ben dan ook tevreden over het nieuwe samenwerkingsakkoord met Vlaanderen. Het vorige akkoord heeft resultaten opgeleverd maar het nieuwe akkoord is nog ambitieuzer. Ook vacatures voor stageplaatsen worden voortaan uitgewisseld.

Brusselaars gaan ook in op vacatures in het buitenland. Dat is een goede zaak, want zo kunnen ze elders ervaring opdoen. Wordt daaraan al een studie gewijd? Zijn er concrete cijfers? Wat gebeurt er met die Brusselaars na hun werk-

dorénavant des échanges d'offres de stages.

Concernant la navette sortante, il est un fait que des Bruxellois répondent à des offres d'emploi à l'étranger. C'est une bonne chose. Cela permet de se perfectionner et d'acquérir de l'expérience venue d'ailleurs. Une étude a-t-elle été réalisée à ce sujet ? Dispose-t-on de chiffres concrets ? Sait-on ce que deviennent ces Bruxellois après avoir travaillé à l'étranger ? Quelles sont les retombées pour notre Région ?

Où en est l'accord signé le 24 février 2005 relatif à la mobilité interrégionale des demandeurs d'emploi conclu entre les deux Régions. La communauté germanophone et la communauté française sont-elles impliquées ? La réforme de l'État ne va-t-elle pas nécessiter une révision de cet accord ? Quelles sont les conséquences pour la Région bruxelloise ?

M. le président.- La parole est à Mme El Yousfi.

Mme Nadia El Yousfi.- Mon groupe est un ardent défenseur du processus de mobilité interrégionale contenu dans les accords de coopération s'articulant en travers de la systématisation de la transmission des offres du VDAB par le biais de notre opérateur régional de l'emploi. Il faut en effet mettre tout en œuvre pour offrir aux Bruxellois un maximum de possibilités d'accès à des offres d'emploi à Bruxelles et en dehors de la Région.

Les 1.500 offres d'emploi en périphérie flamande prévues par le nouvel accord de coopération ont-elles été listées en mettant en avant les métiers qui ne nécessitent ni des qualifications très élevées ni la connaissance élevée de l'autre langue ?

Concernant le bilan dressé sur l'accord de coopération 2007-2010, les Bruxellois engagés en périphérie sont-ils encore aujourd'hui au travail ou s'agissait-il d'emplois précaires ?

Dans le cadre des futurs engagements prévus par le nouvel accord de coopération, un travail sur les profils a-t-il été réalisé ? Quelle est l'image représentative du groupe des demandeurs d'emploi bruxellois et des employeurs par rapport à leur demande ? Un aperçu des groupes de profils requis peut-il être rapidement réalisé ? Quels sont-ils ? Sachant que les exigences linguistiques requises

ervaring in het buitenland?

Hoe zit het met het akkoord van 24 februari 2005 over de intergewestelijke mobiliteit van werklozen? Werden de Duitstalige Gemeenschap en de Franse Gemeenschap erbij betrokken? Moet het akkoord niet worden aangepast naar aanleiding van de staats hervorming? Wat zijn de gevolgen voor het Brussels Gewest?

De voorzitter.- Mevrouw El Yousfi heeft het woord.

Mevrouw Nadia El Yousfi *(in het Frans).*- *Mijn fractie is een hevige voorstander van intergewestelijke mobiliteit van werknemers. Het is een goede zaak dat de VDAB en Actiris vacatures uitwisselen. Brusselse werklozen moeten zoveel mogelijk kansen krijgen om buiten het Brussels Gewest aan de slag te gaan.*

Bestaat er een overzicht van de 1.500 vacatures waarvan sprake in het nieuwe samenwerkingsakkoord? Ging daarbij vooral aandacht naar jobs voor laaggeschoolden waarvoor een beperkte kennis van het Nederlands volstaat?

Zijn de Brusselaars die werk vonden in de Rand nog altijd aan de slag, of ging het vooral om preciaire banen? Werd er naar aanleiding van het nieuwe samenwerkingsakkoord ook aandacht besteed aan de profielen? Kunt u die profielen toelichten? De taalvereisten voor bepaalde functies zijn vaak overdreven. Welke maatregelen neemt u opdat het profiel van de werkloze kandidaten zo goed mogelijk bij de vereisten voor de vacante functies zou aansluiten? Welke rol speelt Actiris daarin?

De mobiliteit van Brusselse werklozen moet worden verbeterd door te sleutelen aan hoge verplaatsingskosten of de vereiste een auto te

sont trop pointues par rapport à la fonction demandée, quelle politique a-t-elle été menée afin de permettre au candidat d'être le mieux adapté à la fonction ? Quel est le rôle rempli par notre opérateur bruxellois de l'emploi sur la question ?

Il convient de renforcer la mobilité des demandeurs d'emploi bruxellois et de rencontrer les problèmes liés aux frais de déplacement et à la possession ou non d'un véhicule. Si les demandeurs d'emploi sont motivés et accompagnés dans leur démarche afin qu'ils se présentent aux séances de recrutement ou à l'engagement qui suit, on sait qu'un frein peut se révéler immédiatement quant à l'accessibilité du lieu de travail en fonction des horaires décalés de soir ou de nuit. Où en est la politique d'intervention dans les frais de déplacements ou la mise en place du système de taxis collectifs ? Qu'en est-il de l'intervention dans les frais de taxi ou dans les frais de déplacements en général ?

Mon groupe est très sensible aux efforts de mise en œuvre des accords de coopération tant que ceux-ci portent leurs fruits. On s'étonne de ce que ceci n'ait pas encore été coulé dans le cadre d'une ordonnance.

Concernant les accords de coopération relatifs aux rapports entre les opérateurs de l'emploi VDAB et Actiris, comment voyez-vous l'implication des partenaires d'Actiris dans la mise en œuvre des accords dans la mesure où certains des acteurs partenaires ont l'habitude de travailler avec un public plus fragilisé en termes de qualification, je songe notamment aux missions locales.

M. le président.- La parole est à M. De Bock.

M. Emmanuel De Bock.- En temps normal, le site d'Actiris fournit tous les mois un rapport statistique. Je n'y ai cependant trouvé ni les chiffres au 1^{er} novembre, ni au 1^{er} décembre, bien qu'ils aient été publiés dans la presse. Serait-il possible de les mettre en ligne ? Pour appréhender les phénomènes de hausse ou de baisse du chômage, il serait intéressant de connaître les catégories les plus touchées. Par exemple, si de nombreux demandeurs d'emploi inoccupés sont envoyés en formation, les chiffres baissent, mais pas le nombre de chômeurs. Si on regarde les statistiques depuis deux ou trois ans, on voit que le

bezitten. Vaak zijn werklozen wel gemotiveerd, maar ondervinden ze problemen om zich te verplaatsen, vooral als ze 's avonds of 's nachts moeten werken. Levert de overheid een bijdrage voor de verplaatsingskosten? Worden er collectieve taxi's ingezet?

Mijn fractie hecht veel belang aan de uitvoering van de samenwerkingsakkoorden omdat die resultaten opleveren. Het verbaast me dat er nog geen ordonnantie over de kwestie bestaat.

Hoe worden de partners van Actiris bij de uitvoering van de samenwerkingsakkoorden betrokken? Bepaalde partners, waaronder de missions locales, werken namelijk met een uiterst kansarm doelpubliek.

De voorzitter.- De heer De Bock heeft het woord.

De heer Emmanuel De Bock (in het Frans).- *Normaal gezien verschijnen er elke maand statistieken op de website van Actiris, maar in november en december was dat niet het geval, ook al werd er in de pers wel degelijk naar cijfers verwezen. Kunnen de statistieken op de website worden gezet? Om de stijging of de daling van de werkloosheid te doorgronden, is het goed te weten welke categorieën het zwaarst worden getroffen. Als een groot aantal werklozen bijvoorbeeld een opleiding krijgt, dalen de werkloosheidscijfers wel, maar neemt de werkloosheid in feite niet af. In vergelijking met twee of drie jaar geleden krijgen*

nombre de gens en formation a doublé. En tenant compte de ceux-ci, on constate que le chômage n'a pas reculé.

À propos de la navette, vous avez répondu récemment à M. Pinxteren qu'aucun diplôme n'était requis pour 40% des offres transmises au VDAB.

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Avant toute chose, il convient de clarifier certains éléments que vous mettez en avant dans vos questions. Certes, nous savons que la situation peut et doit s'améliorer à l'avenir puisqu'on dénombre aujourd'hui 108.000 demandeurs d'emploi dans notre Région. Mais les raccourcis que vous empruntez et les simplismes que vous effectuez ne rendent pas compte des efforts et des améliorations enregistrées.

En effet, entre 2005 et aujourd'hui, alors que le taux de chômage est resté constant - aux alentours de 20% -, la population bruxelloise a augmenté de près de 9%, soit de 86.453 personnes.

Contrairement à vos affirmations, notre Région n'enregistre pas une croissance du nombre de demandeurs d'emploi deux fois supérieure à celle de la population bruxelloise. Cette affirmation est mathématiquement erronée. Par ailleurs, toujours depuis 2005, la population active de notre Région a augmenté de 10,3%, c'est-à-dire de 38.245 personnes. Le taux de navette entrante a diminué de 1,8%, passant de 53,8% à 52% et le taux de navette sortante vers la Flandre, mais aussi vers la Wallonie et l'étranger, a augmenté de 27%.

Ces chiffres sont disponibles sur le site du SPF Économie, via l'enquête sur les forces de travail. Le taux de chômage est incontestablement important, mais il n'a pas doublé. Au cours des six dernières années, près de 40.000 Bruxellois supplémentaires ont trouvé un emploi.

Le nouvel accord de coopération avec la Flandre vient d'être signé et doit encore faire l'objet d'une ratification par notre parlement. Vous prêchez tous et toutes un convaincu en ce qui concerne cet accord de coopération. En effet, je me suis énormément battu afin de conclure cet accord sur la mobilité interrégionale avec mon collègue de

steeds meer werklozen een opleiding. In werkelijkheid neemt de werkloosheid echter helemaal niet af.

U zei dat er voor 40% van de vacatures die de VDAB aan Actiris bezorgt, helemaal geen diploma is vereist.

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe, minister *(in het Frans).- Er zijn ongeveer 108.000 werklozen in het Brussels Gewest. Dat cijfer moet uiteraard omlaag, maar sommige commissieleden voeren een simplistisch discours en houden geen rekening met de inspanningen die de overheid levert.*

Sinds 2005 is de werkloosheidsgraad weliswaar vrijwel constant gebleven, maar de Brusselse bevolking is met bijna 9% toegenomen.

In tegenstelling tot wat u beweert, neemt het aantal Brusselse werklozen helemaal niet dubbel zo snel toe als de Brusselse bevolking. De actieve bevolking van Brussel is sinds 2005 met 10,3% gestegen. Het percentage binnenkomende pendelaars is met 1,8 procentpunt gedaald van 53,8% naar 52%, het percentage uitgaande pendelaars naar Vlaanderen, Wallonië en het buitenland is met 27% gestegen.

De cijfers staan op de website van de FOD Economie. De Brusselse werkloosheidsgraad is onmiskenbaar hoog, maar hij is geenszins verdubbeld. De afgelopen zes jaar vonden bijna 40.000 Brusselaars werk.

Het nieuwe samenwerkingsakkoord met het Vlaams Gewest is net getekend en moet worden geratificeerd door het Brussels parlement. Iedereen staat achter het akkoord. Ik heb ervoor gevochten, ook al kreeg ik destijds heel wat tegenwind.

Sommige parlemenstleden verweten me zelfs dat ik Franstalige werklozen zou gedwongen hebben om Nederlands te leren. De cijfers spreken echter voor zich. Het samenwerkingsakkoord gaf aanleiding tot 75 "job dates", waarbij een aantal door Actiris geselecteerde werklozen in contact werden gebracht met bedrijven. Actiris ontving bijna

l'époque, le ministre Frank Vandenbroucke. Ce projet avait suscité de nombreuses réactions sceptiques, y compris dans l'enceinte de ce parlement.

Alors que beaucoup n'y croyaient pas - j'entends encore certains me reprocher de forcer les travailleurs francophones à apprendre le néerlandais - les chiffres, encore une fois, parlent aujourd'hui d'eux-mêmes. Cet accord de coopération a donné lieu à 75 "job dates", c'est-à-dire qu'une rencontre est organisée au sein d'une entreprise avec des demandeurs d'emploi (six par offre) préalablement sélectionnés par Actiris. Près de 2.500 offres d'emploi spécifiques ont été transmises par le VDAB, une offre concernant souvent plusieurs postes.

Les cellules de crise organisées pour les deux Régions (VW et Carrefour notamment) ont été un succès. Citons encore l'échange automatique de 175.000 offres d'emploi. Mais surtout, cet accord a permis à 12.000 demandeurs d'emploi bruxellois supplémentaires de trouver un emploi en Flandre.

Vu ce succès, mon collègue flamand et moi-même avons l'ambition de faire encore mieux et, dans cette optique, avons conclu un nouvel accord de coopération. Celui-ci vise, premièrement, à poursuivre et intensifier les échanges d'offres d'emploi entre les deux organismes.

Deuxièmement, il s'agit de pérenniser le groupe de travail stratégique qui, au travers d'un plan d'action contenant des objectifs ambitieux en termes d'échange d'offres (+ 50%) et de mobilisation de six demandeurs d'emploi par offre, se penchera en priorité sur la mise à l'emploi dans diverses zones des communes de la périphérie flamande, notamment la zone aéroportuaire. En outre, les groupes cibles visés par la politique de diversité en Région bruxelloise feront l'objet d'une attention particulière.

Troisièmement, en matière d'apprentissage des langues à Bruxelles, la communauté flamande accepte de dégager un budget supplémentaire à celui déjà alloué du temps du ministre Frank Vandenbroucke.

Nous faisons un effort au travers de notre budget "chèques langues". Il en va de même pour

2.500 vacatures. Vaak kwamen voor een vacature meerdere kandidaten in aanmerking.

De crisiscellen die de gewesten samen oprichtten (onder meer voor Volkswagen en Carrefour), waren een succes. Ook werden er 175.000 vacatures automatisch uitgewisseld. 12.000 Brusselse werklozen vonden een baan in Vlaanderen.

Samen met mijn Vlaamse collega wil ik nog betere resultaten voorleggen. Daarom hebben we een nieuw samenwerkingsakkoord gesloten. Ten eerste is het de bedoeling om de vacatures nog beter uit te wisselen.

Ten tweede wordt de strategische werkgroep een permanent orgaan. Die zal zich vooral toeleggen op de werkgelegenheid in de Vlaamse Rand en meer bepaald in de luchthavenzone. Specifieke doelgroepen die aan bod komen in het Brusselse diversiteitsbeleid, krijgen bijzondere aandacht.

Ten derde heeft de Vlaamse Gemeenschap extra geld uitgetrokken om taallessen te verstrekken.

We leveren ook inspanningen door middelen vrij te maken voor talencheques. Bruxelles Formation maakt werk van taallessen. Ook de VDAB trekt extra middelen uit voor de opleiding van Brusselse werkzoekenden.

Ten vierde willen we blijven samenwerken in geval van grootschalige herstructureringen of collectieve ontslagen. We willen ook de samenwerking van het Brussels Nederlandstalig Comité voor Tewerkstelling en Opleiding (BNCTO) en de diversiteitscel van het Brussels Gewest verbeteren om naar een samenhangend diversiteitsbeleid te streven.

Kruisbestuivingen tussen de beleidsdomeinen werkgelegenheid, opleiding en onderwijs moeten worden bevorderd, zodat de begeleiding en opleiding van werklozen zo optimaal mogelijk verloopt.

De samenwerking tussen de VDAB en de referentiecentra moeten worden verbeterd en dient een permanent karakter te krijgen.

Het samenwerkingsakkoord zal worden uitgevoerd

Bruxelles Formation, au travers d'une série d'initiatives en matière de formations en langues. Le VDAB accepte également, au-delà de ce qui se faisait déjà aujourd'hui, d'allouer un budget complémentaire à destination de demandeurs d'emploi bruxellois.

Le quatrième objectif est de maintenir la collaboration efficace en cas de grosses restructurations ou de licenciements collectifs. Nous voulons également renforcer les synergies entre le Brussels Nederlandstalig Comité voor Tewerkstelling en opleiding (BNCTO) et la cellule de diversité de la Région bruxelloise, afin que la politique de diversité soit menée de façon cohérente à Bruxelles, aussi bien du côté néerlandophone que par Actiris.

Le but est également d'intensifier les synergies entre l'emploi, la formation et l'enseignement afin de fluidifier au maximum les parcours d'accompagnement et les parcours de formation des demandeurs d'emploi.

Enfin, nous désirons pérenniser et renforcer la coopération entre le VDAB et les centres de référence professionnelle.

Cet accord de coopération se concrétisera dans un plan d'action qui débutera en janvier 2012 et qui prévoira notamment le renforcement la présence d'Actiris dans les espaces de concertation de la zone aéroportuaire.

Des aspects de collaboration seront également prévus avec Bruxelles Formation pour les demandeurs d'emploi en fin de formation, afin de leur proposer plus proactivement des offres de stages et d'emploi en Flandre.

À la question de savoir s'il existe une liste de secteurs de fonctions prioritaires dans le cadre de cet accord de coopération, la réponse est oui : construction, commerce, horeca, logistique, soins aux personnes, nettoyage, transport et sécurité, sont autant de fonctions orientées principalement vers des personnes faiblement qualifiées.

Nous déterminons chaque fois avec les employeurs le niveau de connaissance linguistique nécessaire et, en toute objectivité, les choses se passent très bien. Une cellule composée de trois

met behulp van een actieplan dat van start gaat in januari 2012. Het is onder meer de bedoeling dat Actiris meer aanwezig zal zijn in de luchthavenzone.

We zullen ook samenwerken met Bruxelles Formation. Werklozen die bijna een opleiding hebben voltooid, moeten meer stages in Vlaanderen aangeboden krijgen.

Er zijn een aantal sectoren die specifieke aandacht krijgen in het samenwerkingsakkoord, waaronder de bouw, de handel, de horeca enzovoort. In dergelijke sectoren is veel werkgelegenheid voor laaggeschoolden voorhanden.

We gaan telkens samen met de werkgevers na welke talenkennis is vereist. Dat gaat zeer vlot. Actiris heeft een cel met drie werknemers die zich voltijds bezighouden met het samenwerkingsakkoord.

Het is de bedoeling dat er geen overdreven taaleisen worden gesteld, maar Brusselaars die in Vlaanderen gaan werken, moeten wel kunnen communiceren met hun collega's. Een basiskennis van het Nederlands is wel degelijk nodig.

De resultaten zijn uitstekend. Op vrij korte tijd vonden 12.000 Brusselaars een baan in de Rand.

Tegenwoordig pendelen er dagelijks ongeveer 61.000 werknemers tussen Brussel, Vlaanderen en Wallonië. Mijnheer El Khannouss, bovendien werken 6.500 Brusselaars in het buitenland.

Over dat laatste cijfer hoor je de meest uiteenlopende dingen vertellen. Ik ben blij dat het aantal Brusselaars die in het buitenland gaan werken, is verdubbeld. Sommige commissieleden betreuren echter dat Brusselaars die knelpuntberoepen uitoefenen, naar het buitenland vertrekken. Ik vind nochtans dat een werkervaring in het buitenland altijd positief is. Vaak keren die Brusselaars enkele jaren later terug met meer ervaring.

Uw vragen over de mobiliteit naar bedrijvzones in de Rand moet u tot de minister van Mobiliteit richten.

Inzake mobiliteit is er echter al vooruitgang

personnes chez Actiris s'occupe ainsi, à temps plein, de la mise sur pied de cet accord de coopération et ce, en concertation avec le VDAB et avec le Voka (le réseau flamand des entreprises) Comité Brussel et Halle-Vilvoorde.

Nous déterminons ainsi avec les entreprises le niveau de connaissance des langues requis, afin de ne pas avoir des exigences démesurées par rapport à la tâche à effectuer. En revanche, il convient de pouvoir comprendre ce que dit un collègue ou encore les instructions du chef. Une certaine connaissance de la langue est bel et bien nécessaire.

Les résultats sont là. En très peu de temps, 12.000 Bruxellois se sont mis à travailler dans ladite zone, ce qui démontre que le système fonctionne relativement bien.

Actuellement, 61.000 personnes font chaque jour la navette entre la Région bruxelloise, la Flandre et la Wallonie. À ce contingent, M. El Khannouss, il convient d'ajouter 6.500 Bruxellois qui ne travaillent ni à Bruxelles, ni en Wallonie ni en Flandre, mais à l'étranger.

À cet égard, j'entends tout et son contraire. Je peux me réjouir comme vous de l'augmentation de 102% - soit du doublement - du nombre de Bruxellois qui vont travailler à l'étranger, si l'on observe les flux de ces dernières années. Pourtant, dans certaines commissions, d'aucuns avaient l'air de regretter que des Bruxellois se rendaient à l'étranger pour exercer des fonctions considérées comme critiques en Région bruxelloise. Pour ces commissaires, mieux vaudrait les orienter vers des fonctions en Région bruxelloise. Je réponds à cela qu'une expérience professionnelle à l'étranger est toujours positive et que, souvent, quelques années plus tard, ces mêmes travailleurs reviennent à Bruxelles pour y faire montre de leurs compétences souvent très utiles pour notre marché.

Concernant l'accessibilité en termes de mobilité d'un certain nombre de sites d'activité économique en dehors de Bruxelles, je vous renvoie vers ma collègue en charge de la mobilité.

Cependant, il est clair que les choses se sont améliorées, en ce y compris grâce aux efforts que De Lijn a consentis en la matière. Certes, tout est

geboekt, onder meer dankzij de inspanningen van De Lijn. Het kan echter nog beter. We bekijken de kwestie tijdens de besprekingen van het Irisplan en van het nieuwe beheerscontract van de MIVB. Het is de bedoeling dat bedrijvzones in het Brussels Gewest en de Rand dag en nacht goed bereikbaar zijn met het openbaar vervoer. Vooral in de luchthavenzone moeten werknemers vaak buiten de gewone kantooruren werken.

Ik weet niet waarom de recentste statistieken van Actiris niet op de website werden gepubliceerd. Ik zal het nagaan. De cijfers bestaan wel degelijk, maar het is niet normaal dat die van oktober nog niet werden gepubliceerd.

Voor 38% van de vacatures die Actiris als gevolg van het samenwerkingsakkoord ontving, zijn er inderdaad geen diploma's vereist. Vaak worden er echter wel degelijk bepaalde vaardigheden verwacht.

Voor veel functies in de horeca heb je bijvoorbeeld geen diploma nodig, maar je moet wel degelijk over bepaalde vaardigheden of kwalificaties beschikken. Veel horecabedrijven vinden geen geschikt personeel. De enige manier om dat probleem aan te pakken, is door opleidingen te verstrekken.

Daaruit blijkt dat de zogenaamde "matching", of het vinden van geschikte profielen voor de vacatures, niet zo goed lukt. Blijkbaar zijn het aanbod van vacatures die Actiris ontvangt en de vraag naar werk niet goed op elkaar afgestemd.

encore loin d'être parfait. C'est la raison pour laquelle cette question est abordée lors de toutes les discussions portant sur le Plan Iris des déplacements et sur la négociation du nouveau contrat de gestion avec la STIB. Nous essayons de faire en sorte que ces zones d'activité économique, situées tant en dehors de la Région bruxelloise, soient bien desservies, que cela soit par les transports en commun ou un système de taxis collectifs et ce, à tout moment de la journée et de la nuit. En effet, dans la zone aéroportuaire, certains shifts se passent soit très tôt le matin, soit très tard le soir.

Concernant les statistiques mensuelles évoquées par M. De Bock, j'ignore pourquoi elles ne figurent pas sur le site d'Actiris. Je vais donc interroger qui de droit. Les données sur papier existent bel et bien puisque j'ai pu lire le communiqué tel que publié. Que les données concernant le mois d'octobre n'y figurent pas n'est en revanche pas normal.

Le dernier point concerne la problématique des diplômés et des qualifications. Sur l'ensemble des offres échangées dans le cadre de l'accord de coopération, 38% n'ont effectivement pas dans leur descriptif de mention relative aux diplômes nécessaires. En revanche, dans la description de ces offres, l'indication des compétences attendues par l'employeur est, elle, très souvent bien présente.

À titre d'exemple, pour anticiper quelque peu l'interpellation à venir de Mme Olivia P'tito, si un diplôme n'est pas nécessaire pour de nombreuses fonctions dans l'horeca, cela ne signifie pas qu'il ne faille aucune compétence ou qualification particulière pour exercer le métier. Ainsi, dans le secteur de l'horeca, toute une série d'offres ne parviennent actuellement pas à être satisfaites en Région bruxelloise. La seule manière de pouvoir remplir les cadres est d'organiser des formations.

C'est quand même quelque chose de relativement important parce que cela démontre que le "matching", comme le nomme le directeur d'Actiris, n'est pas atteint. Entre, d'une part, les offres réelles reçues et transmises par Actiris et la demande effective qui devrait pourtant - et l'on connaît le problème de la sous-qualification à Bruxelles - représenter un réservoir de personnel

potentiel important pour rencontrer ces offres, il semble y avoir un fossé.

M. Arnaud Pinxteren.- Le ministre pourrait-il préciser la réponse qu'il avait formulée lors d'un précédent débat sur le sujet ?

M. Cerexhe nous avait alors parlé de 38,4% des offres d'emploi envoyées par Actiris vers le Forem et le VDAB qui n'exigeraient pas de diplôme particulier. J'aurais voulu savoir si cela signifiait également qu'il n'y avait pas de qualification particulière demandée ou bien s'il s'agissait d'un diplôme, ce qui signifie tout autre chose. On peut effectivement rechercher un chauffeur de poids lourd, ce qui ne demande pas de diplôme mais bien une qualification spécifique. Serait-il possible de préciser ce chiffre car il me semble déterminant dans ce débat ?

M. le président.- La parole est à Mme Fraiteur.

Mme Béatrice Fraiteur.- Je remarque que le ministre me répond en usant de simplismes et de raccourcis. Dans mon exposé, j'ai ajouté des éléments à mon interpellation, comme la référence à l'article paru le 3 novembre dernier dans Le Soir où nous apprenions une diminution de 543 unités malgré l'évolution démographique.

Si vous m'aviez écoutée, vous sauriez que dans mon interpellation, je vous conseillais de sortir de la guerre des chiffres.

L'accord de coopération est certainement positif. Il va dans le bon sens et nous vous encourageons à le poursuivre. Nous espérons que les résultats se traduiront par des chiffres.

Nous souhaitons toutefois connaître le nombre d'emplois précaires par rapport au nombre d'emplois durables.

Au sujet du chômage, dans son exposé général pour le budget de 2012, M. Picqué indique que Bruxelles est marquée par un taux d'emploi particulièrement faible, caractérisé en outre par un net repli. Il aurait continué à reculer en 2010 et en 2011, ce qui n'est pas le cas des deux autres Régions.

De heer Arnaud Pinxteren (in het Frans).- Kunt u uw antwoord naar aanleiding van een eerder debat over dit onderwerp verfijnen?

U zei toen dat er voor 38,4% van de vacatures die Actiris aan de Forem en de VDAB bezorgt, geen diploma wordt vereist. Betekent dat dat er helemaal geen kwalificaties worden geëist? Het onderscheid is belangrijk. Een vrachtwagenbestuurder heeft bijvoorbeeld geen diploma nodig, maar moet wel over een specifieke kwalificatie beschikken.

Kunt u de cijfers toelichten?

De voorzitter.- Mevrouw Fraiteur heeft het woord.

Mevrouw Béatrice Fraiteur (in het Frans).- Mijnheer Cerexhe, uw antwoord getuigt van simplisme. Ik heb voor mijn interpellatie cijfers gevonden in Le Soir die mijn beweringen staven.

Ik had u net opgeroepen om een einde te maken aan het gegoochel met cijfers.

Het samenwerkingsakkoord is positief en mijn fractie staat erachter. We hopen dat het goede resultaten oplevert.

Kunt u het aantal precaire en duurzame banen toelichten?

Minister-president Picqué zei dat de werkgelegenheidsgraad zeer laag is in Brussel en bleef dalen in 2010 en 2011. In de andere gewesten is er een omgekeerde evolutie merkbaar.

De minister-president is dus pessimistisch over de werkloosheid. Volgens hem daalt de werkloosheid in de andere gewesten, maar stabiliseert ze hooguit in Brussel.

U kunt mij dus niet verwijten dat ik pessimistisch ben. Er is veel werk aan de winkel. Het samenwerkingsakkoord is positief, maar moet resultaten opleveren. We zullen u blijven steunen

Pour les taux d'emploi et de chômage, le ministre-président Picqué est donc alarmiste. En 2010, il annonçait une hausse du taux de chômage importante à Bruxelles alors que ce taux serait stable dans les deux autres Régions. Ces dernières, disait-il, verraient leur taux de chômage baisser en 2011 alors qu'il ne fera que se stabiliser à Bruxelles.

Ce n'est donc pas moi qui suis alarmiste. Il y a beaucoup à faire. Cet accord de coopération va certainement dans la bonne direction, mais il faut qu'il se traduise en chiffres. Nous vous encourageons à avancer afin de remédier à la non-qualification du personnel et à la précarisation de ces emplois.

- *L'incident est clos.*

INTERPELLATION DE MME OLIVIA P'TITO

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE,

concernant "l'impact de la baisse de la TVA sur le chômage en Région bruxelloise".

M. le président.- La parole est à Mme P'tito.

Mme Olivia P'tito.- "Il est incontestablement fondamental que la baisse de la TVA engendre davantage de recrutements. J'en réfère en ce sens aux récentes aides fédérales pour le recrutement des infrascolarisés. J'appelle le secteur horeca à en faire usage." Tels étaient vos termes lors de la séance plénière de janvier 2010.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Je les maintiens.

om werk te maken van opleidingen en duurzame jobs.

- *Het incident is gesloten.*

INTERPELLATIE VAN MEVROUW OLIVIA P'TITO

TOT DE HEER BENOÎT CEREXHE, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BE-LAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL EN WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK,

betreffende "de weerslag van de btw-verlaging op werkloosheid in het Brussels Gewest".

De voorzitter.- Mevrouw P'tito heeft het woord.

Mevrouw Olivia P'tito (in het Frans).- *In januari 2010 zei u dat de daling van de BTW in de horeca meer aanwervingen tot gevolg zou hebben, in het bijzonder van laaggeschoolden.*

De heer Benoît Cerexhe, minister (in het Frans).- *Daar sta ik nog achter.*

Mme Olivia P'tito.- Je n'en doute pas. Rappelons-nous en effet que depuis cette date, la TVA dans le secteur horeca a été ramenée de 21% à 12%. Dans le même temps, le gouvernement fédéral a mis en place des mesures d'embauche afin d'aider employeurs et employés en ces temps de crise. Or, à Bruxelles, le secteur de l'horeca représente 25.000 travailleurs, dont 75% de Bruxellois. Si l'on englobe les indépendants, cela représente 32.000 travailleurs.

Le secteur de l'horeca s'est engagé à créer, en Belgique, 4.000 emplois dans les douze mois et 6.000 emplois dans les dix-huit mois. Il existe actuellement une polémique entre Philippe Defeyt et le secteur horeca concernant le nombre d'emplois effectivement créés. Étant donné qu'un certain nombre d'entre eux sont subsidiés, ils pourraient ne pas être réellement pris en considération. Selon moi, peu m'importe qu'il y ait dans les "win-win" un effet d'aubaine - ce dont je ne doute pas - pour autant que le maintien soit assuré.

Selon vous, la baisse de la TVA a-t-elle répondu aux attentes des chômeurs bruxellois ?

Comment a évolué, depuis janvier 2010, la prospection effectuée par le Service bruxellois aux employeurs (SBE), de manière générale, et celle du ou des consultant(s) affecté(s) à ce secteur en particulier ?

Si, en termes d'offres d'emploi, on a constaté une évolution positive, quelle proportion celle-ci a-t-elle prise ? A-t-il été possible de satisfaire ces offres éventuelles ? Quels sont les sous-secteurs de l'horeca qui embauchent : "catering", cantines, cafés, restaurants, hôtellerie ?

Pourriez-vous m'éclairer quant à vos chiffres en la matière, quand on sait que plus de 40.000 de nos demandeurs d'emploi, tous secteurs confondus, sont dans les conditions pour bénéficier des aides fédérales de crise, et que les demandeurs d'emploi présentant des aptitudes horeca et éligibles aux aides fédérales sont quant à eux au nombre de 3.500 ?

Quel dialogue avez-vous depuis lors entretenu avec le secteur horeca à Bruxelles ? Et quel dialogue avez-vous entretenu avec les organismes

Mevrouw Olivia P'tito (in het Frans).- Daar twijfel ik niet aan. De BTW-voet is in de horeca van 21% naar 12% verlaagd en de federale overheid heeft tevens maatregelen uitgevaardigd om aanwervingen te vergemakkelijken. In Brussel staat de sector voor 25.000 werknemers, waarvan 75% Brusselaars. Samen met de zelfstandigen zijn dat 32.000 werknemers.

De sector zou binnen de twaalf maanden 4.000 en binnen de achttien maanden 6.000 banen creëren. Over het daadwerkelijk aantal gecreëerde banen heerst echter discussie. Sommige banen worden immers betoelaagd, maar voor mij telt alleen het behoud van deze banen.

Heeft de BTW-daling het verhoopte resultaat opgeleverd?

Hoe is de situatie sinds januari 2010 geëvolueerd, vergeleken met de prognose van de Brusselse Dienst voor Werkgevers (BDW) en die van de consultants?

Zijn er meer werkaanbiedingen uit voortgevloeid? Zijn de banen ook ingevuld? Welke aan de horeca gelinkte sectoren zoals cateringbedrijven, kantines, cafés, hotels of restaurants werven momenteel aan?

Van alle werkzoekenden komen er 40.000 in aanmerking voor federale hulp. Daarvan zouden 3.500 werkzoekenden geschikt zijn voor de horeca.

Hebt u sinds januari 2010 met de sector overlegd? Hebt u ingevolge de aangekondigde aanwervingen in de sector ook met de socioprofessionele inschakelingsinstellingen (OISP) en met scholen die stagiairs opleiden overlegd?

Tussen de Union des classes moyennes (UCM) en UNIZO (Unie van Zelfstandige Ondernemers) is een samenwerkingsakkoord gesloten. Wat houdt dat in? Hoe beoordeelt u dat?

Het jaar 2012 is het Jaar van de gastronomie. Wat beoogt u om in dat verband meer Brusselaars aan de slag te krijgen?

Meer dan 45% werkzoekenden in de horeca heeft een opleiding in het buitenland genoten die in België niet wordt erkend. Welke strategie hebt u

d'insertion socioprofessionnelle (OISP) et écoles en charge de la formation de stagiaires ou d'élèves afin de faciliter leur recherche d'emploi, suite à l'annonce du recrutement dans le secteur ?

Un accord de partenariat a été conclu avec l'Union des classes moyennes (UCM) et l'Unie van Zelfstandige Ondernemers (UNIZO). Quels sont les engagements de chacun et quelle évaluation en faites-vous ?

2012 sera l'Année de la gastronomie. Quelles mesures prenez-vous pour que cette année rime avec l'emploi des Bruxellois dans le secteur de la gastronomie ?

Plus de 45% des demandeurs d'emploi inoccupés inscrits pour une fonction horeca ont effectué leurs études à l'étranger sans que celles-ci soient reconnues en Belgique. Quelle stratégie a été développée à leur égard depuis janvier 2010 ?

Concernant les personnes peu diplômées qu'on n'arrive pas à mettre à l'emploi, il faut relativiser partout la question des fonctions critiques. C'est une pensée unique, un pare-feu derrière lequel beaucoup d'employeurs se cachent pour justifier le fait qu'ils n'engagent pas.

En général, les fonctions critiques cachent des problèmes dans les conditions de travail - horaires tardifs, travail mal payé ou déclaré à moitié -, ce qui est souvent le cas dans l'horeca. Rappelons-nous qu'un fervent défenseur du patronat dans l'horeca estimait que ne pas déclarer l'entièreté des revenus dans l'horeca relevait de la "légitime défense".

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Il ne faut pas généraliser.

Mme Olivia P'tito.- Il ne faut en effet pas généraliser. Mais il convient de relativiser la fonction critique. De nombreux employeurs se cachent derrière celle-ci pour pleurer sur le fait qu'ils ne trouvent pas de candidat sans pour autant ouvrir leurs portes à des personnes qui ne correspondent peut-être pas totalement aux exigences sur le papier mais sont tout à fait aptes et disposées à faire leurs preuves sur le terrain.

voor hen sinds januari 2010 voor ogen?

Laaggeschoolden die maar geen baan vinden: dat argument halen werkgevers vaak aan om niet aan te werven.

Meestal schuilen slechte werkomstandigheden zoals een laag loon, onregelmatige werkuren of niet volledig aangegeven werktijd achter moeilijk in te vullen banen. Dat is vaak het geval in de horeca.

De heer Benoît Cerexhe, minister *(in het Frans).- Veralgemenen is uit den boze.*

Mevrouw Olivia P'tito *(in het Frans).- Dat is zo, maar het begrip knelpuntberoep is relatief. Heel wat werkgevers staan weigerachtig om personen met een iets minder geschikt profiel de kans te bieden om hun kunnen te tonen.*

Discussion

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Croyant aux potentialités du secteur horeca, le gouvernement et les partenaires sociaux y font spécifiquement référence dans le New Deal puisqu'il est identifié, en collaboration avec le secteur du commerce, comme un des domaines prioritaires devant favoriser l'accès des Bruxellois à l'emploi. Une note de principe et de méthodologie visant à développer et/ou renforcer des initiatives existantes dans ce secteur sera très prochainement déposée par les deux ministres qui ont été identifiés comme étant les ministres porteurs de ce domaine, note qui sera bien évidemment soumise à l'avis des partenaires sociaux.

Et puisque 2012 sera l'Année de la gastronomie, vous verrez dans la suite de ma réponse que j'ai veillé à renforcer les outils existants pour soutenir ce secteur de gisement d'emplois pour les Bruxellois.

Tout d'abord, au niveau des chiffres et du nombre d'emplois créés dans ledit secteur, on entend effectivement beaucoup de choses qui sont parfois très contradictoires. En ce qui me concerne, au travers des chiffres de l'Observatoire dont je dispose, il apparaît assez clairement que la baisse de la TVA a eu un impact positif sur le nombre d'offres d'emploi présentées par Actiris dans ce secteur : entre 2009 et 2011, si le nombre total d'offres d'emploi reçues par Actiris a augmenté de quelque 30%, l'augmentation se situe à 68% pour les offres relevant du secteur horeca.

En 2009, Actiris disposait de 733 offres d'emploi dans le secteur horeca alors qu'il y en a aujourd'hui près de 1.250. Tous les sous-domaines de l'horeca connaissent une forte augmentation de la demande de travail, avec par ordre d'importance, le département "salle" (+ 100%), puis l'hôtellerie (+ 92%), ensuite la restauration collective (+ 71%) et enfin la cuisine (+ 36%).

D'autre part, il faut également constater que le taux de satisfaction des offres dans ce secteur est encore trop faible aujourd'hui puisqu'il est seulement de 56,1%. Ceci est certainement dû à plusieurs

Bespreking

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe, minister (in het Frans).- *Ik geloof in de horeca. De regering verwijst ernaar in de New Deal als een van de uitgelezen sectoren om de opstap naar werk voor de Brusselaar te vergemakkelijken. De twee bevoegde ministers zullen eerstdaags - uiteraard na overleg met de sector - een principenota en methodologie voorleggen om de bestaande initiatieven te ondersteunen of nieuwe te ontwikkelen.*

Tijdens het jaar van de gastronomie wil ik de bestaande steunmaatregelen zeker nog verbeteren.

Cijfers over gecreëerde arbeidsplaatsen zijn vaak tegenstrijdig. Uit cijfermateriaal van het Observatorium blijkt dat de lagere Btw-tarieven een positieve impact hebben gehad op de werkaanbiedingen in de sector. Tussen 2009 en 2011 is het werkaanbod van Actiris voor banen in de horeca met 68% gestegen tegen 30% voor alle werkaanbiedingen samen.

In 2009 stonden bij Actiris 733 werkaanbiedingen in de horeca open, vandaag zijn dat er ongeveer 1.250. Bovendien groeit de vraag naar werkrachten in alle ondernemingen die van de horeca afhangen. Zo zijn er meer jobs beschikbaar voor de zaal, in hotels, kantines of keuken.

Daarvan wordt slechts 56% ingevuld. Dat is inderdaad onder meer aan moeilijke arbeidsomstandigheden of gebrek aan kwalificatie te wijten.

Wat de bijdrage van Actiris aan de Brusselse Dienst voor Werkgevers (BDW) betreft, beschikt Actiris over gespecialiseerde raadgevers die werkgevers opzoeken. De BDW beschikt eveneens over een gespecialiseerde consultant die bedrijven begeleidt en de contacten met de federaties van de sector onderhoudt. Zij brengt onder meer de winmaatregelen onder de aandacht. Actiris is bijvoorbeeld ook aanwezig op de job days.

Samenwerking verloopt uitstekend binnen het professionele referentiecentrum Horeca Be Pro.

facteurs tels que les conditions de travail ou encore le manque de qualification.

En qui concerne le travail du service de gestion des employeurs (SGE, ex-SBE) d'Actiris, j'ai déjà eu l'occasion de vous dire que celui-ci dispose de consultants spécialisés en PME qui prospectent l'ensemble des employeurs de leur zone géographique, en ce y compris l'horeca. En outre, pour intensifier les contacts avec le secteur horeca, le SGE dispose également d'une consultante spécialisée chargée d'accompagner les grandes entreprises et d'entretenir les contacts avec les fédérations de ce secteur. Une de ses missions consiste en la diffusion et la présentation des mesures "win-win" auprès des employeurs. Nous poursuivons donc les efforts de promotion de cette mesure. Par ailleurs, Actiris est également présent aux Job Days orientés vers ce secteur.

Au niveau du secteur horeca, la collaboration fonctionne très bien au sein du centre de référence professionnelle (CDR) horeca, plus communément appelé Horeca Be Pro. Ce CDR, que je soutiens depuis plusieurs années, verra ses moyens fortement augmenter en 2012. Actiris, Bruxelles Formation, le VDAB sont également présents au sein de ce CDR pour aider à la formation et à la mise à l'emploi de chercheurs d'emploi bruxellois. Un conseiller emploi d'Actiris est également présent à mi-temps au CDR pour réaliser des actions dans ce secteur, et j'ai veillé à ce qu'il le soit à plein temps à partir de janvier 2012.

Actiris collabore également avec un nombre important d'opérateurs de formation de ce secteur dans le cadre du partenariat. Je peux vous transmettre la liste de ces opérateurs si vous le souhaitez. En outre, des séances d'information ont été organisées dans divers missions locales et centres d'éducation et de formation en alternance (CEFA) pour sensibiliser les conseillers et les gestionnaires d'offres d'Actiris et promouvoir les métiers et formations du secteur.

Concernant le partenariat avec l'Union des classes moyennes (UCM) et son équivalent flamand l'UNIZO, chacun dispose d'un consultant chargé de prospecter les entreprises et d'enregistrer les offres d'emploi sur le site d'Actiris, pour les mettre à la disposition des chercheurs d'emploi. Actiris s'engage à proposer des chercheurs d'emploi en

Dat centrum steun ik al jaren. In 2012 zal ik hun middelen substantieel verhogen. Ook Actiris, Bruxelles Formation en de VDAB maken deel uit van het centrum om te helpen bij opleiding en tewerkstelling. In het centrum werkt eveneens halftijds een werkraadgever van Actiris om initiatieven op te starten. Vanaf januari 2012 zal dat voltijds zijn.

Voorts werkt Actiris samen met een reeks opleiders waarvan ik u de lijst kan bezorgen. Ook zijn infosessies gehouden in de centres d'éducation et de formation en alternance (CEFA) om richtingen en opleidingen in de sector te promoten.

Zowel de UCM als UNIZO beschikken over een consultant die bedrijven prospecteert en jobaanbiedingen op de site van Actiris plaatsen. Van haar kant zet Actiris zich in om voldoende werkzoekenden voor elke vacature aan te bieden.

Een opvolgingscomité evalueert te allen tijde dat samenwerkingsverband en rapporteert aan de raad van bestuur van Actiris. De doelstellingen zijn ten volle gerealiseerd en de samenwerking wordt zeker nog voortgezet of zelfs opgeschroefd.

De verdeling van de 8.485 werkzoekenden die eind september 2011 een baan in de horeca zochten, duidt erop dat meer dan de helft daarvan in de categorie 'andere studies' zat. De meeste van deze personen hebben een buitenlandse opleiding gevolgd die in België niet is erkend. Het gaat doorgaans om functies in de keuken of het hotelwezen. Actiris wijst deze mensen systematisch op de diploma-erkenningsprocedure.

Maar niets belet deze mensen aan tests deel te nemen of in een OISP of bij Actiris een beroepsopleiding te volgen.

suffisance par poste de travail enregistré.

Ce partenariat fait l'objet d'une évaluation permanente par un comité de suivi et des rapports sont soumis au comité de gestion d'Actiris. Les objectifs fixés par la convention ayant été pleinement rencontrés, celle-ci sera certainement reconduite sur base d'objectifs plus ambitieux encore.

Enfin, la répartition des 8.485 demandeurs d'emploi inscrits pour une fonction dans le secteur horeca à la fin du mois de septembre 2011 indique effectivement que plus de la moitié d'entre eux se retrouvent dans la catégorie "autres études", c'est-à-dire des études effectuées à l'étranger sans équivalence obtenue en Belgique. Ces personnes sont relativement plus souvent inscrites dans le département cuisine (fonctions de cuisinier, commis, plongeur) ainsi que dans l'hôtellerie (femmes de chambre principalement). C'est pourquoi, les conseillers emploi d'Actiris informent systématiquement ces personnes des possibilités et des modalités de reconnaissance d'équivalence de diplômes offertes par les administrations communautaires belges.

Mais il faut noter que cette absence de diplôme reconnu n'empêche en rien la participation de la personne concernée à des tests de niveau ou à une formation professionnelle dispensée par un organisme d'insertion socio-professionnelle (OISP) ou par un opérateur de formation partenaire d'Actiris.

M. le président.- La parole est à Mme P'tito.

Mme Olivia P'tito.- Je prendrai évidemment connaissance de cette liste avec intérêt.

Concernant le taux de satisfaction, je comprends bien l'augmentation des offres, mais il n'y a apparemment pas satisfaction dans le chef des employeurs générateurs de ces offres. On n'obtient qu'un taux de satisfaction de 56%, ce qui est assez étonnant.

Pour vous, cette mesure a-t-elle permis de répondre aux attentes ?

M. Benoît Cerexhe, ministre.- C'est le cas, partiellement, mais j'aurais espéré qu'on fasse

De voorzitter.- Mevrouw P'tito heeft het woord.

Mevrouw Olivia P'tito (in het Frans).- *Die lijst wil ik graag hebben.*

De werkaanbiedingen zijn wel gestegen, maar blijkbaar wordt het aanbod maar voor 56% ingevuld. Dat lijkt me eigenaardig.

Is de maatregel voor u een succes?

De heer Benoît Cerexhe, minister (in het Frans).- *Gedeeltelijk wel, maar ik hoopte op meer.*

encore mieux. En effet, la combinaison d'une réduction du taux de TVA et des mesures "win-win" aurait pu engendrer davantage de création d'emplois.

Mme Olivia P'tito.- Peut-on imaginer, compte tenu de l'Année de la gastronomie, l'organisation d'un Job Day dans lequel les exigences seraient un peu moins élevées que d'habitude et qui serait ciblé sur l'horeca ? Cela pourrait constituer un lieu de rencontre entre demandeurs d'emploi et employeurs. Par exemple, l'asbl Molenbeek Formation propose annuellement une formation pour douze personnes et elles trouvent presque toutes un emploi. Cette filière de formations qui est en place depuis plusieurs années fonctionne donc réellement.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Il y a également le CDR horeca qui fonctionne très bien.

Mme Olivia P'tito.- Tout à fait, c'est la raison pour laquelle on ne peut que plaider pour ce type d'effet démultiplicateur car les personnes trouvent vraiment du travail grâce à ce type de formation. Il convient également de valoriser le travail qui est réalisé au sein de tous ces organismes d'insertion socioprofessionnelle auprès des employeurs qu'il faut convaincre. Des carnets d'adresses sont en cours d'enrichissement et des confiances se nouent, mais il faut continuer dans cette voie.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- La réponse est positive. Nous sommes d'ailleurs en train de discuter du programme 2012 des Job Days auxquels cet aspect sera certainement intégré.

- *L'incident est clos.*

INTERPELLATION DE MME OLIVIA P'TITO

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA

De combinatie van een Btw-verlaging met win-winmaatregelen kon meer banen opleveren.

Mevrouw Olivia P'tito (in het Frans).- *Zou men voor het jaar van de gastronomie geen Job Day met een speciale focus op de horeca kunnen bedenken? Dan kunnen werkgevers en werkzoekenden er elkaar treffen. Molenbeek Formation richt bijvoorbeeld jaarlijks een opleiding voor twaalf mensen in. Bijna allemaal vinden deze mensen vervolgens werk. Dat systeem werkt al jaren.*

De heer Benoît Cerexhe, minister (in het Frans).- *Ook de CDR Horeca functioneert erg goed.*

Mevrouw Olivia P'tito (in het Frans).- *Vandaar dat men er alleen maar voor kan pleiten. Ook het werk van de socioprofessionele integratie-organismen bij de werkgevers mag worden vermeld. Dat zit op de goede weg en moet worden voortgezet.*

De heer Benoît Cerexhe, minister (in het Frans).- *Er wordt volop over het programma voor 2012 gediscussieerd en we zullen dat item erin opnemen.*

- *Het incident is gesloten.*

INTERPELLATIE VAN MEVROUW OLIVIA P'TITO

TOT DE HEER BENOÎT CEREXHE, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BE-LAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL EN

RECHERCHE SCIENTIFIQUE,

concernant "l'annonce de 500.000 emplois vacants suite au vieillissement de la population".

M. le président.- La parole est à Mme P'tito.

Mme Olivia P'tito.- On a pu lire beaucoup de choses dans la presse ces dernières semaines, sans pour autant que des liens soient effectués entre ces informations et certains effets d'annonce.

On nous annonce que le papy boom et le vieillissement de la population auront des effets spectaculaires en Belgique, selon une étude de la KUL : d'ici quatre petites années, à l'horizon de 2015, pas moins de 502.900 postes de travail vont se libérer sur le sol belge. En d'autres termes, sous l'influence du changement démographique, les départs naturels au cours de la période 2010-2015 seront de 30% supérieurs à ceux enregistrés sur la période 2005-2010. La Flandre sera particulièrement touchée, car les départs naturels des plus de 50 ans seront de 35% supérieurs à ce qu'ils étaient dans la période allant de 2005 à 2010.

Cette étude laisserait rêveur si les constats qu'elle dégage suscitaient l'enthousiasme des employeurs pour nos jeunes Bruxellois... Dans le cas contraire, cela s'apparente une fois de plus à un effet d'annonce, dont l'impact est désastreux sur nos demandeurs d'emploi qui ont toujours l'impression que des possibilités existent sans qu'elles leur soient jamais accessibles.

Par ailleurs, la barre est mise très bas en termes d'âge car, à 50 ans, l'âge de la pension est encore lointain... Mais cette question relève plus de la schizophrénie de certains employeurs qui crachent sur la prépension d'une part, délaissent les outils tels que le tutorat qui permettrait d'assurer une transition du savoir dans leurs entreprises et licencient systématiquement les travailleurs âgés, car trop coûteux, d'autre part.

C'est la raison pour laquelle je me permets de faire le lien avec vos annonces récentes. Vous avez notamment déclaré : "Grâce à la construction de projet professionnel obligatoire, les moins de 25 ans sont plus nombreux à trouver un emploi. En

WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK,

betreffende "de aankondiging van 500.000 vacante jobs ingevolge veroudering van de bevolking".

De voorzitter.- Mevrouw P'tito heeft het woord.

Mevrouw Olivia P'tito (in het Frans).- De afgelopen weken verschenen er heel wat artikels over de zogenaamde "opaboom" en de vergrijzing. Volgens een studie van de KUL zal die evolutie ingrijpende gevolgen hebben in België: tegen 2015 zullen er niet minder dan 502.900 vacatures op de arbeidsmarkt komen. In de periode 2010-2015 zullen er 30% meer werknemers de arbeidsmarkt verlaten dan in 2005-2010. De evolutie zal het sterkst merkbaar zijn in Vlaanderen.

Het zou goed zijn mocht een deel van die banen naar jonge werkloze Brusselaars gaan. Als dat niet gebeurt, zullen ze het gevoel hebben dat ze nooit kansen krijgen op de arbeidsmarkt.

Bovendien leggen de onderzoekers de lat laag, want werknemers van 50 jaar oud kunnen nog niet meteen met pensioen. Ik heb kritiek op werknemers die enerzijds hun beklag uiten over het brugpensioen, maar anderzijds geen gebruik maken van mentoraatsregelingen en oudere werknemers massaal ontslaan omdat ze te duur worden.

Mijnheer Cerexhe, u verklaarde onlangs dat meer jonge werklozen tegenwoordig werk vinden dankzij het Constructie voor Beroepsproject (CBP). Op een jaar tijd zou het aantal werklozen onder de 25 jaar met 12,5% zijn gedaald. Wie een CBP tekent, verhoogt zijn kansen om een baan te vinden met 10,6%.

Dat is natuurlijk een goede zaak. Het CBP helpt vooral laaggeschoolde jongeren vooruit.

Zijn uw diensten op de hoogte van de studie van de KUL? Welke conclusies trekt u eruit?

Houdt de Brusselse Dienst voor Werkgevers (BDW) rekening met de uitdagingen die voor de deur staan?

Is het mogelijk om de studie van de KUL voor te

un an, le nombre des demandeurs d'emploi bruxellois de moins de 25 ans a diminué de 12,5 % et les chances supplémentaires de trouver un emploi s'ils suivent la CPP est de 10,6%".

On ne peut bien entendu que s'en réjouir, surtout lorsque l'on constate que suivre cette CPP obligatoire est particulièrement positif pour le public faiblement qualifié, dont le retour à l'emploi augmente alors de 20%.

Vos services ont-ils pris connaissance de cette étude de la KUL ? Si oui, quelles conclusions en tirez-vous ?

Le Service bruxellois aux employeurs (SBE) se mobilise-t-il autour de cet enjeu potentiel ?

Cette étude de la KUL pourrait-elle être présentée en commission des affaires économiques, afin d'en approfondir l'examen ?

De même, je souhaiterais approfondir les questions relatives à l'accompagnement des jeunes demandeurs d'emploi en Région bruxelloise.

L'amélioration potentielle de leur avenir professionnel est-elle clairement expliquée aux jeunes (et particulièrement aux moins qualifiés d'entre eux) lorsqu'on les invite à suivre un accompagnement et à signer une CPP ? Comment ? Une campagne de communication est-elle intervenue ? Je ne vois rien de spécifiquement destiné aux jeunes, par exemple, sur le site d'Actiris.

Un kit destiné aux jeunes a été annoncé depuis un certains temps. Serait-il possible d'en obtenir un exemplaire ?

Combien de jeunes restent-ils totalement en dehors du système d'accompagnement, ne répondant à aucune convocation ? Quel est leur profil ?

Une cinquantaine de conseillers d'Actiris ont été engagés en un an. Comment s'est effectuée cette répartition des cinquante recrutements ? Sont-ils répartis entre le siège et les antennes ? Lesquelles ?

Vous annoncez par ailleurs la nécessité d'engager encore 40 personnes afin de maintenir le cap du

stellen in de commissie Economische Zaken?

Ik wil het ook in detail hebben over de begeleiding van jonge Brusselse werklozen.

Krijgen de jongeren duidelijke uitleg over de mogelijkheden die het CBP hen biedt? Hoe gebeurt dat? Wordt er een communicatie-campagne gevoerd? Op de website van Actiris staat bijvoorbeeld geen specifieke informatie voor jongeren.

Er wordt al sinds enige tijd een kit voor jonge werklozen aangekondigd. Kunt u ons een exemplaar tonen?

Hoeveel jongeren krijgen geen begeleiding en reageren niet op uitnodigingen? Wat is hun profiel?

Op een jaar tijd werden er ongeveer vijftig consulenten voor Actiris aangeworven. Hoe werden die personeelsleden verdeeld onder het hoofdkantoor en de bijkantoren?

U zei dat er nog een veertigtal personeelsleden zou moeten worden aangeworven opdat elke consulent maximum 250 werkzoekenden moet begeleiden. Kunt u die verdeling toelichten? Hoe worden de consulenten over het gewest verspreid?

Hoeveel arbeidsconsulenten werken er in totaal bij Actiris en welke taak hebben ze precies? De consulenten die zich met CBP's bezighouden, begeleiden de jongeren tijdens de volledige periode tijdens dewelke ze naar werk zoeken, maar dat gebeurt blijkbaar niet met andere werklozen.

Hoeveel tijd wordt er tegenwoordig per werkloze besteed aan begeleiding, het opstellen van een cv enzovoort?

Hoeveel personeelsleden houden zich bezig met het opstellen van beroepsprofielen en cv's in de bijkantoren en het hoofdkantoor van Actiris?

Hoe komt het dat niet alle arbeidsconsulenten van Actiris cv's en beroepsprofielen opstellen? Uit de cijfers blijkt dat die maatregelen efficiënt zijn voor onze vele laaggeschoolde werklozen.

suivi de 250 demandeurs d'emploi par conseiller. À nouveau, je souhaiterais en savoir plus sur cette répartition, y compris au niveau territorial. Comment répartissez-vous territorialement ces recrutements ?

De même, je souhaiterais connaître le nombre total de conseillers emploi au sein d'Actiris ainsi que leur mission exacte car, si j'entends bien que les conseillers en charge des CPP obligatoires pour les moins de 25 ans "gardent leur suivi" durant toute leur recherche d'emploi, selon l'article paru dans la presse, ce n'est pas le cas des autres demandeurs d'emploi.

Voilà pourquoi je souhaiterais savoir comment se calculent ces 250 suivis par travailleur et quelle différence existe entre le conseiller qui suit des jeunes et celui qui suit d'autres demandeurs d'emploi. Concrètement, combien de temps est aujourd'hui consacré par demandeur d'emploi inoccupé à l'accueil, l'écoute, le bilan professionnel, la rédaction de CV, etc. ?

Combien de personnes sont-elles en charge de ces bilans professionnels et de la rédaction de CV dans les antennes et au siège central ?

Enfin, je voudrais savoir pourquoi tous les conseillers emploi d'Actiris ne rédigent pas des CV et n'effectuent pas des bilans professionnels particulièrement avec le public fragilisé omniprésent parmi nos chômeurs, vu que les chiffres prouvent que c'est bien cela qui est efficace.

Discussion

M. le président.- La parole est à M. Pinxteren.

M. Arnaud Pinxteren.- J'ai d'abord une petite remarque relative aux propos de ma collègue par rapport aux difficultés qu'ont les plus de 50 ans à se faire embaucher, alors même qu'on réclame un allongement des carrières. Dans l'accord socio-économique de notre gouvernement fédéral, je constate qu'il a été décidé d'élargir la disponibilité au contrôle des travailleurs aux plus de 50 ans et jusqu'à 55 ou 58 ans. Je sais que certains ont dû

Bespreking

De voorzitter.- De heer Pinxteren heeft het woord.

De heer Arnaud Pinxteren (in het Frans).- *Ik wil even inpikken op de opmerking van mevrouw P'tito over de moeilijkheden van vijftigplussers om werk te vinden, terwijl de pensioenleeftijd wordt verhoogd. Volgens het nieuwe federale regeerakkoord zullen oudere werklozen tot op een hogere leeftijd worden gecontroleerd. Ik wijs erop dat de PS die maatregel mee heeft goedgekeurd, al was het misschien met pijn in het hart.*

voter cet accord dans la douleur, mais j'attire l'attention sur une certaine contradiction.

Mme Olivia P'tito.- Ce n'est pas une contradiction. Je plaide pour que les personnes restent au travail au-delà de 50 ans. Ce n'est actuellement pas la politique des employeurs qui les licencient parce qu'ils coûtent trop cher.

M. Arnaud Pinxteren.- Nous sommes bien d'accord. Il y a donc un problème au niveau de l'engagement ou du maintien à l'emploi de cette population, et pas un problème au niveau des personnes qui se mettent en disponibilité par rapport à des possibilités de travail. Le débat n'est pas là, vous en conviendrez.

Je voudrais m'inscrire dans les demandes qui sont formulées. Je les avais exprimées dans des termes un peu différents à l'occasion d'une interpellation de Mme Schepmans en Commission des affaires économiques au début du mois d'octobre. Je réitère la demande du groupe Ecolo par rapport à la CPP. Il me semble indispensable à ce stade de faire une évaluation fine de l'ensemble des paramètres de la CPP et de sa mise en œuvre, en termes de résultats mais aussi d'outils.

Toutes les questions posées par Mme P'tito me semblent pertinentes. Au delà de l'étude de la KUL - que nous pourrions analyser et nous voir présenter ici -, une étude précise sur la mise en œuvre de la CPP nous semble indispensable avant même d'envisager toute intensification de la mesure ou élargissement à un autre public. Je voulais rappeler cette demande et voir si vous étiez disposé à ce qu'il y ait un débat par rapport à cette évaluation.

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Avant toute chose, je souhaite remercier Mme P'tito pour son interpellation. En effet, j'ai déjà eu à plusieurs reprises l'occasion de détailler ici l'étude prospective portant sur l'évolution de la population bruxelloise et ce qu'elle sous-tend au niveau de la politique de création d'emplois et d'accompagnement à l'emploi.

En tant que ministre de l'économie et de l'emploi, il m'incombe d'anticiper les évolutions prévues et

Mevrouw Olivia P'tito (in het Frans).- *Dat is helemaal niet tegenstrijdig. Ik vind dat mensen na hun vijftigste moeten kunnen blijven werken, maar werkgevers zijn vaak geneigd om oudere werknemers te ontslaan omdat ze te duur worden.*

De heer Arnaud Pinxteren (in het Frans).- *Dat klopt. Er is vooral een probleem met de aanwerving en het aan het werk houden van oudere werknemers, niet zozeer met hun bereidheid om te werken.*

Ik sluit me aan bij de eisen van de andere commissieleden. Naar aanleiding van een interpellatie van mevrouw Schepmans in oktober had ik het al over dit onderwerp. Volgens Ecolo is een uitgebreide evaluatie van het CBP noodzakelijk.

Mevrouw P'tito stelde relevante vragen. Ik pleit voor een studie over de uitvoering van het CBP voordat de maatregel wordt uitgebreid. Bent u bereid tot een evaluatie? Kunnen we daarover een debat organiseren?

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe, minister (in het Frans).- *Ik heb al meerdere keren verwezen naar de studie over de evolutie van de Brusselse beroepsbevolking en de gevolgen inzake jobcreatie en begeleiding van werklozen.*

Als minister van Economie en Werkgelegenheid moet ik anticiperen op maatschappelijke evoluties en mijn beleid erop afstemmen.

Rekening houdende met de bevolkingsexplosie

d'orienter mes actions et les politiques dont j'ai la charge, de manière à ce qu'elles s'intègrent harmonieusement dans notre Région.

Toutefois, votre interpellation le rappelle : si relever le défi de l'emploi, au regard des perspectives démographiques, impose que nous puissions offrir annuellement 20.000 emplois aux nouveaux arrivants sur le marché du travail, cela ne signifie pas nécessairement qu'il faille créer 20.000 nouveaux emplois, ne serait-ce que pour maintenir le taux de chômage actuel.

L'explosion démographique des seniors telle que révélée par l'étude de la KUL, autrement dit les vacances d'emploi liées au vieillissement de la population belge, constituera une opportunité devant être prise en compte lorsqu'il s'agira d'évaluer le rapport entre la demande d'emploi et l'emploi disponible.

Cependant, je ne souhaite pas me contenter de maintenir le chômage à son taux actuel. 2010 fut une année particulièrement riche en termes de création d'emplois. Si nous parvenons à maintenir un taux identique dans les années à venir, le nombre net d'emplois créés cumulé aux emplois laissés vacants par les départs à la retraite pourrait permettre de faire baisser le taux de chômage bruxellois.

Permettez-moi de revenir un instant sur l'étude que vous avez mentionnée. Celle-ci présente les taux de remplacement d'emplois suite au départ à la retraite ainsi que les taux d'emplois nouveaux créés entre 2005 et 2010, et les compare aux mêmes taux prévus pour la période 2010-2015.

Il est vrai qu'entre 2010 et 2015, la demande de remplacement de travailleurs partis à la retraite en Belgique sera de 502.900 unités. C'est d'ailleurs le chiffre que vous avez cité dans votre interpellation. Vous l'avez signalé, celui-ci fut annoncé à grand fracas dans la presse.

L'étude montre ainsi que, pour la période 2005-2010, la demande de remplacement était de 385.600 unités. Elle serait de 502.900 pour la période 2010-2015. Cela représente une différence de 117.300 unités de plus.

Cependant, vous le savez, nos trois Régions se

heeft het Brussels Gewest jaarlijks 20.000 extra jobs nodig. Dat wil echter niet zeggen dat er telkens 20.000 nieuwe banen moeten bijkomen.

Door de pensioneringsgolf die wordt aangekondigd in de studie van de KUL, zullen er heel wat vacatures op de arbeidsmarkt komen. We moeten rekening houden met die opportuniteit.

Voor mij volstaat het echter niet dat de werkloosheid op het huidige peil blijft. In 2010 werden er bijzonder veel banen gecreëerd. Als we dat tempo in de komende jaren kunnen aanhouden, zal de Brusselse werkloosheidsgraad misschien dalen als gevolg van de pensioneringsgolf.

In de studie die u vermeldde, wordt verwezen naar de vacatures die op de arbeidsmarkt zullen komen als gevolg van pensioneringen en naar de nieuwe banen die in de periode 2005-2010 werden gecreëerd. De cijfers worden vergeleken met de prognoses voor 2010-2015.

Tussen 2010 en 2015 zullen 502.900 Belgische werknemers met pensioen gaan.

De studie toont ook aan dat er voor de periode 2005-2010 385.600 werknemers moesten worden vervangen. In de periode 2010 zal dat aantal oplopen tot 502.900 werknemers.

De leeftijdspiramides van de drie gewesten zijn echter totaal verschillend. Vlaanderen vergrijst, maar de Brusselse bevolking is relatief jong. Dat heeft gevolgen voor het aantal pensioneringen en de vraag naar werknemers.

De vraag naar personeel ter vervanging van werknemers die met pensioen gaan, stijgt in Vlaanderen, Wallonië en Brussel met respectievelijk 35%, 26% en 15%.

Tussen 2005 en 2010 kwamen er op de Brusselse arbeidsmarkt 37.300 vacatures vrij. In de periode 2010-2015 zal dat aantal stijgen tot 42.900. We mogen dus niet overdreven optimistisch zijn. Het Vlaams Gewest vergrijst in veel grotere mate, zodat het aantal vacatures daar voor dezelfde periodes stijgt van 225.000 naar 304.000.

In de studie worden ook cijfers vermeld over jobcreatie. Het aantal gecreëerde jobs in het

distinguent notamment par leur pyramide d'âge. Là où la population est vieillissante en Flandre, celle de Bruxelles est particulièrement jeune. Cela se traduit directement, au niveau de la ventilation entre les trois Régions, par cette augmentation de demande de remplacement d'emplois liée au départ à la retraite.

En effet, elle est de 35% pour la Flandre, de 26% pour la Wallonie et de 15% pour Bruxelles.

Autrement dit, alors que 37.300 postes avaient été rendus vacants entre 2005 et 2010 à Bruxelles, il est prévu que ce chiffre monte à 42.900 unités dans les cinq années à venir, ce qui représente 5.600 postes supplémentaires. Il faut donc tempérer les chiffres. En Flandre par contre, on passe de 225.000 à 304.000 postes en raison de la pyramide des âges.

Il est intéressant d'observer que cette étude reprend également des chiffres concernant les créations d'emploi. À Bruxelles, ces chiffres sont identiques à ceux des remplacements de postes. En s'appuyant sur les chiffres de l'enquête sur les forces de travail, l'étude prévoit que le taux de création d'emploi augmentera de 10,4% dans les cinq prochaines années par rapport à ce que la Région a connu entre 2005 et 2010, alors que l'évolution sera de 5,6% en Flandre et de 5,4% en Wallonie. La création de nouveaux emplois est, selon cette étude, beaucoup plus positive à Bruxelles.

L'étude met également en évidence le dynamisme économique de notre Région par rapport aux deux autres et prévoit une demande totale, cumul des départs à la retraite et de création d'emploi, de 85.200 postes de travail d'ici 2015, au regard des besoins mis en lumière dans l'étude du Prof. Lambert, et de 120.000 emplois d'ici 2020. Cette perspective est encourageante puisqu'on serait à 85.000 postes d'ici 2015. L'étude de la Katholieke Universiteit Leuven (KUL) dégage également un risque lié aux départs à la retraite et à la pénurie de candidats. Elle propose d'allonger les carrières.

Il va de soi que le service de gestion des employeurs d'Actiris est attentif à ces évolutions du marché du travail. Son objectif principal est de contribuer à porter à la connaissance de nos demandeurs d'emploi bruxellois un maximum

Brussels Gewest stemt overeen met het aantal pensioneringen. Volgens de studie zou het aantal gecreëerde jobs in Brussel in de periode 2010-2015 met 10,4% stijgen in vergelijking met 2005-2010. In Vlaanderen en Wallonië zou die stijging respectievelijk 5,6% en 5,4% bedragen. Naar verhouding worden er dus veel meer jobs gecreëerd in Brussel.

Ook blijkt uit de studie dat de Brusselse economie het goed doet in vergelijking met die van de andere gewesten. In totaal komen er tegen 2015 ongeveer 85.200 vacatures op de arbeidsmarkt, en tegen 2020 zelfs 120.000. Dat is bemoedigend nieuws. In de studie wordt gewaarschuwd voor een tekort aan werknemers op de arbeidsmarkt als gevolg van de pensioneringsgolf. De onderzoekers stellen voor om werknemers langer aan de slag te houden.

Actiris besteedt uiteraard aandacht aan de evolutie van de arbeidsmarkt. De belangrijkste doelstelling bestaat erin om zoveel mogelijk vacatures onder de aandacht van de Brusselse werklozen te brengen. De aangekondigde pensioneringsgolf moet een prioriteit worden voor Actiris.

De Dienst Beheer Werkgevers (DBW) moet efficiënt kunnen functioneren om meer vacatures aan Actiris te kunnen bezorgen. De dienst zal in 2012 worden versterkt en hervormd naar aanleiding van het nieuwe beheerscontract.

Wat de begeleiding van het grote aantal jonge werklozen betreft, willen we er vooral voor zorgen dat ze zoveel mogelijk nieuwe vacatures voorgelegd krijgen. Actiris maakt daar concreet werk van door deze doelgroep extra aandacht te geven. Dat blijkt onder meer uit het systeem van de constructie van beroepsproject (CBP). Het CBP-systeem wordt momenteel geëvalueerd. Die evaluatie zal worden voorgelegd aan het beheerscomité van Actiris. De sociale partners en het beheerscomité zullen ze bespreken. Na die bespreking kunnen we een debat voeren.

De kit voor jonge werklozen bestaat al. Hij bevat nuttige algemene informatie voor jonge schoolverlaters en een vragenlijst. De kit verwijst ook naar de arbeidsconsulent als aanspreekpunt, aan wie je vragen kunt stellen over werk-

d'opportunités d'emploi. Il oriente donc son action vers les secteurs les plus porteurs et les gisements d'emplois. L'augmentation annoncée de ces départs à la retraite devra faire partie des priorités du service de gestion des employeurs, en tout cas pour la part de ces emplois qui seront effectivement remplacés, ce qui constitue un autre débat.

Le service de gestion des employeurs, pour être en mesure de travailler efficacement à augmenter les offres d'emploi reçues par Actiris et leur traitement au bénéfice des demandeurs bruxellois, sera au centre de nos préoccupations en 2012. Ce service sera renforcé et repensé dans le cadre du nouveau contrat de gestion.

Quant à l'accompagnement de nos jeunes demandeurs d'emploi, surreprésentés dans notre Région, notre défi est que parmi eux se trouve la plus grande proportion de personnes qui iront demain occuper les emplois nouvellement créés ou ceux rendus vacants à Bruxelles.

Cela se traduit concrètement par le fait que l'action globale d'Actiris est fortement orientée vers le chômage des jeunes dont notre gouvernement a fait une priorité, comme en témoigne la construction de projet professionnel (CPP) et les moyens qui l'accompagnent.

Sans revenir sur les détails de ce dispositif, rappelons toutefois que celui-ci est en cours d'évaluation. Cette évaluation sera présentée au comité de gestion d'Actiris. Lorsqu'elle aura été discutée et étudiée par les différents partenaires sociaux et le comité de gestion, je serai à votre disposition pour en débattre.

Le "kit" d'information pour les jeunes existe. Il comprend toutes les informations générales utiles aux jeunes sortant des études, dont notamment un questionnaire qui leur permet de se situer par rapport à leur recherche. Il présente également le conseiller emploi comme une personne ressource, un point de référence vers lequel se tourner pour toute question relative à l'emploi et à l'orientation professionnelle en général. Ce "kit" est régulièrement mis à jour. Il existe donc bien et je me permettrai de vous le transmettre personnellement.

gelegenheid en beroepsoriëntatie in het algemeen. De kit wordt regelmatig bijgewerkt. Ik zal u een exemplaar bezorgen.

De CBP is verplicht voor alle werklozen tussen 20 en 25 jaar. We beschikken over de eerste cijfers, nu het systeem meer dan een jaar bestaat. We kunnen besluiten dat de werkloze jongeren die een CBP tekenen, 20% meer kans hebben om een baan te vinden dan jongeren die dat niet doen. Het resultaat is zeer bemoedigend.

In 2010 heeft Actiris een veertigtal arbeidsconsulenten in dienst genomen. In 2012 komen er daar nog vijftig bij.

Aanvankelijk werden de consulenten over de verschillende bureaus verdeeld in functie van het aantal werkzoekenden. Maar Actiris is een gewestelijke dienst en iedereen is vrij om zich in eender welk bureau in te schrijven. De verdeling gebeurt nog wel per gemeente in functie van het aantal werkzoekenden, maar er wordt ook rekening gehouden met het aantal bezoekers dat elk bureau over de vloer krijgt.

In 2004 beschikten we over één consulent voor 470 werkzoekenden, vandaag is dat één voor 270 werkzoekenden. Dat cijfer ligt nog onder dat van Wallonië en Vlaanderen. We moeten dus nog bijkomende inspanningen leveren.

Het curriculum vitae is een van de instrumenten die de weg openen naar werk. Het volstaat echter niet om een cv op te stellen en geregeld bij te werken: actieve begeleiding naar werk blijft nodig. Het cv is slechts een eerste stap en moet doelgericht worden opgesteld en aangevuld door een persoonlijke, gemotiveerde brief naar de werkgever. Bovendien moet het cv nog mondeling worden verdedigd tijdens het sollicitatiegesprek.

De methodologie daarvoor wordt binnen Actiris uitgewerkt en er worden specifieke subsidies voor toegekend. Er kan niet altijd aan de stijgende vraag naar cv's worden voldaan. Daarom worden de middelen voor de ateliers actief zoeken naar werk opgetrokken.

(Mevrouw Nadia El Yousfi, tweede ondervoorzitter, treedt als voorzitter op)

La CPP, vous le savez, est un accompagnement qualitatif obligatoire de tous nos jeunes demandeurs d'emploi de 20 à 25 ans. Au-delà de l'évaluation détaillée dont a parlé M. Pinxteren, nous avons déjà, en termes de chiffres, un certain nombre de résultats puisque la CPP est en application depuis plus d'un an. Nous pouvons dès lors constater que, concernant les jeunes demandeurs d'emploi peu qualifiés, on a un taux de sortie du chômage augmenté de 20% par rapport à ceux qui ne suivent pas cette CPP. C'est extrêmement positif et surtout très encourageant.

En 2010, une quarantaine de conseillers à l'emploi ont été engagés au sein d'Actiris. J'ai ainsi annoncé en commission que nous avons prévu dans le budget de 2012 l'engagement de 50 nouveaux conseillers à l'emploi complémentaires pour améliorer la qualité de cet accompagnement.

La répartition de ces conseillers au sein des différentes antennes a été réalisée, au départ, en fonction du nombre de chômeurs et de chercheurs d'emploi inscrits. Il s'agissait de pouvoir assurer l'accueil et l'accompagnement du public cible domicilié dans la commune. Cependant, les antennes demeurant un service régional, la liberté existe pour chaque chercheur d'emploi de choisir son antenne. La répartition des conseillers est donc basée sur le public domicilié dans la commune, mais adaptée en fonction de la fréquentation réelle de chaque antenne.

La Région bruxelloise comptait en 2004 un conseiller à l'emploi pour 470 demandeurs d'emploi et compte en 2011, un conseiller pour 270 demandeurs d'emploi. Ces chiffres sont bien en-deçà de ceux de la Flandre et de la Wallonie. C'est la raison pour laquelle nous réalisons de nouveaux efforts budgétaires en termes d'accompagnement. Il faudra les poursuivre au cours prochains mois et années.

Concernant la réalisation des CV, celle-ci s'inscrit dans une démarche globale d'appropriation des outils et techniques de recherche d'emploi. Il ne suffit pas de réaliser le CV pour la personne qui devra revenir travailler son CV à chaque étape de son parcours, il faut aussi l'accompagner vers une recherche active d'emploi ciblée vers un objectif défini, avec les bons outils, dont le CV ne constitue que la première démarche. Celui-ci doit

être orienté vers l'objectif, être pleinement assumé par la personne, complété d'une lettre argumentée et personnalisée, puis adressé aux employeurs les mieux ciblés, et enfin défendu en entretien.

Cette méthodologie est développée au sein des services d'Actiris, du réseau Recherche active d'emploi (RAE), dont on augmente les subsides pour permettre ces opérations. Nous sommes confrontés à une demande croissante que nous ne parvenons pas toujours à satisfaire. Nous avons donc augmenté le budget des activités RAE pour lesquels des modules spécifiques au CV seront développés.

(Mme Nadia El Yousfi, deuxième vice-présidente, prend place au fauteuil présidentiel)

Mme la présidente.- La parole est à Mme P'tito.

Mme Olivia P'tito.- Espérons que cette mesure suscite l'enthousiasme des employeurs pour nos jeunes Bruxellois. Tant mieux s'il y a croissance. En ce qui concerne les offres d'emploi en Flandre et en Région wallonne, plaidons pour une plus grande mobilité des demandeurs d'emploi et soutenons cette mobilité. Vous en avez, hélas, peu parlé aujourd'hui.

Concernant le "kit" à l'attention des jeunes, je suis demandeuse.

La question de la répartition des recrutements me semble intéressante. Vous avez évoqué la fréquentation des antennes. Certaines seraient-elles moins visitées ? Nous ne manquons pourtant pas de demandeurs d'emploi.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Cela dépend parfois de la localisation de l'antenne. Dans le nouveau contrat de gestion, nous évaluerons cette question. C'est globalement très réussi, mais le choix du lieu pourrait évoluer dans certains cas.

Mme Olivia P'tito.- D'accord. J'approuve tout à fait le service renforcé dans le cadre du contrat de gestion concernant le Service bruxellois aux

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw P'tito heeft het woord.

Mevrouw Olivia P'tito (in het Frans).- *Hopelijk nemen werkgevers nu gemakkelijker jonge Brusselaars in dienst. Wij pleiten voor meer mobiliteit bij werkzoekenden. Daar hebt u het amper over gehad.*

Ik zou graag een kit voor jongeren ontvangen. De verdeling van de werkzoekenden over de antennes is interessant. Sommige antennes worden blijkbaar minder bezocht, al bestaat er geen gebrek aan werkzoekenden.

De heer Benoît Cerexhe, minister (in het Frans).- *Dat hangt van de locatie af. De nieuwe beheersovereenkomst zal met dit punt rekening houden. Algemeen gesproken zijn de antennes een succes.*

Mevrouw Olivia P'tito (in het Frans).- *Dat is zo. Ik verheug me op de ruimere dienstverlening van de Brusselse Dienst voor Werkgevers (BDW). Ik*

employeurs (SBE). Je ne peux que plaider pour obtenir l'évaluation de la CPP, mais, objectivement, nous avons déjà pas mal d'informations. Peut-être faudrait-il, dans le cadre du nouveau contrat de gestion, que les gens aient systématiquement un conseiller emploi attribué. C'est ce qui se fait au Forem.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Tout à fait d'accord. C'est ce que nous voulons aussi : avoir un conseiller référent, toujours le même.

Mme Olivia P'tito.- Cela a du sens et permet d'établir une relation de confiance et d'avancer en cette matière.

Concernant les CV, je ne peux que me réjouir de ce qu'il y ait un module spécifique, car la première requête des demandeurs d'emploi concerne la rédaction de leur curriculum vitae, qu'il s'agisse de leur part d'une demande spontanée ou d'une demande imposée par l'ONEM ou même par Actiris dans le cadre d'une CPP.

Je plaide donc pour une plus grande cohérence. En effet, parfois, dans ses antennes, Actiris recommande de faire des CV dans le cadre de la CPP, puis réoriente le demandeur d'emploi vers d'autres acteurs locaux. Cela crée un engorgement des services.

- L'incident est clos.

INTERPELLATION DE MME MARION LEMESRE

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE,

concernant "l'aide apportée aux entrepreneurs en difficulté".

kijk ook uit naar de evaluatie van de CBP. Het zou goed zijn dat elke werkzoekende een persoonlijke arbeidsconsulent kreeg toegewezen, zoals bij de Forem.

De heer Benoît Cerexhe, minister (in het Frans).- *Daar ben ik het mee eens.*

Mevrouw Olivia P'tito (in het Frans).- *Door voorrang te verlenen aan een persoonlijke vertrouwensrelatie, zal men goede resultaten boeken.*

Een specifieke cv-module is een goed idee: het cv is immers het eerste document dat de werkgevers vanwege de kandidaten willen ontvangen.

Ik pleit voor een coherenter beleid. Soms raadt Actiris de werkzoekende aan een cv op te stellen in het kader van de constructie voor beroepsproject (CBP), om hem vervolgens naar lokale actoren door te verwijzen. Daardoor raken de diensten verzadigd.

- Het incident is gesloten.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW MARION LEMESRE

TOT DE HEER BENOÎT CEREXHE, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL EN WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK,

betreffende "de steun aan de bedrijven in moeilijkheden".

Mme la présidente.- La parole est à Mme Lemesre.

Mme Marion Lemesre.- Les demandes d'interpellations ayant été déposées il y a quelque temps, veuillez excuser le fait qu'elles évoquent des sujets déjà traités dans le cadre des analyses budgétaires.

Le mois de septembre fut désastreux pour les entreprises belges puisque 1.165 d'entre elles ont mis la clé sous le paillason. Il s'agit là d'un record absolu.

Notre Région n'a malheureusement pas été épargnée. Pire encore, selon Graydon, sur les neuf premiers mois de l'année, 1.778 entreprises ont été déclarées en faillite à Bruxelles. Cela représente une augmentation de près de 7% par rapport à la même période en 2010.

Malheureusement, le bureau d'études ne se veut pas très rassurant puisque, d'après lui, "les mois à venir promettent d'être particulièrement lourds".

La pérennité de l'entrepreneuriat et son épanouissement a toujours été un souci majeur pour le MR, ces différentes activités étant l'un des plus grands pourvoyeurs d'emplois dans notre Région.

La qualité de vie des entrepreneurs est très variable, celle-ci pouvant basculer à tout moment et pour de nombreuses raisons - maladie, problèmes personnels, retards de paiement, mauvais choix stratégiques - avec, malheureusement, des conséquences parfois fatales.

En 2005, le Centre pour entreprises en difficulté (CED) a été mis en place, par la Région de Bruxelles-Capitale, à l'initiative de la Chambre de commerce et d'industrie de Bruxelles.

Sa mission est d'aider les indépendants et les chefs d'entreprises à faire le point sur leur situation professionnelle, à trouver de nouvelles pistes de solutions aux problèmes qu'ils rencontrent (entente entre associés, conflits commerciaux, difficultés de trésorerie, soucis de personnel, etc.), le cas échéant, avec l'aide de spécialistes.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Lemesre heeft het woord.

Mevrouw Marion Lemesre (in het Frans).- In september 2011 gingen 1.165 Belgische bedrijven failliet. Dat is een bedroevend record. In het Brussels Gewest was de toestand haast nog erger. Volgens het adviesbureau Graydon gingen tijdens de eerste negen maanden van 2011 zo'n 1.778 Brusselse bedrijven failliet. In verhouding tot dezelfde periode in 2010 betekent dat een stijging met 7%. Graydon voegt daaraan toe dat er de komende maanden nog slachtoffers zullen vallen.

De duurzaamheid en de groei van het ondernemerschap, met een hoge tewerkstelling tot gevolg, is altijd een van de hoofdbekommernissen van de MR geweest. Ondernemers hebben weinig zekerheden. Van het ene moment op het andere kunnen de zaken slecht gaan wegens ziekte, persoonlijke problemen, achterstallige betalingen of slechte strategische keuzes.

In 2005 werd het Centrum voor Onderneming in Moeilijkheden (COM) opgericht op initiatief van de Kamer voor Handel en Nijverheid van Brussel. Dat centrum helpt zelfstandigen en bedrijfsleiders met de analyse van hun professionele situatie en zoekt samen met hen naar een oplossing voor hun problemen.

In mei 2010 hebt u aan het COM een subsidie van 260.000 euro toegekend. Werd die subsidie ook dit jaar toegekend, of misschien zelfs opgetrokken? Hebt u bijkomend personeel in dienst genomen? Hoe hebt u het COM bij de ondernemers bekendgemaakt?

Welke initiatieven hebt u genomen om de failliete ondernemers bij te staan? Hoe ziet die begeleiding eruit?

(De heer Walter Vandenbossche, voorzitter, treedt opnieuw als voorzitter op)

En mai 2010, vous avez octroyé une subvention de 260.000 euros au Centre, précisant que "le défi à relever au cours de l'année 2011 consistera à gérer l'effet de masse constaté en 2009 et 2010". Ce subside a-t-il été renouvelé, voire augmenté ?

Quel est le nombre de dossiers que le CED a ouverts en 2011 ? Constatez-vous une augmentation par rapport à 2010 ?

Face à "ce défi" dont vous parlez, avez-vous engagé du personnel supplémentaire ?

Comment avez-vous assuré la publicité de ce service auprès des entrepreneurs ?

Quelles sont les initiatives concrètes que vous avez mises en place afin d'aider les entrepreneurs qui ont fait faillite ? Qu'en est-il, actuellement, de cet accompagnement ?

(M. Walter Vandenbossche, président, reprend place au fauteuil présidentiel)

Discussion

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Les projections économiques pour l'Europe portant sur la fin de 2011 et le début de 2012 ont été revues à la baisse. Notre Région continue toutefois à bénéficier d'un rythme de croissance économique qui se situe au-delà de l'évolution tendancielle nationale. Nous pouvons nous en réjouir. Si les faillites progressent, la création d'activités progresse également depuis cinq ans, avec un solde positif au niveau de Bruxelles.

En 2010, le taux de cessation économique s'élevait à 9% et le taux national à 7%. Le taux national de création d'entreprises atteignait 12 % à Bruxelles, et 9% au niveau national. Selon la société Graydon, l'impact des faillites sur l'emploi à l'échelle nationale est moindre en 2011 qu'en 2010.

Il convient de distinguer les faillites dont certaines

Bespreking

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe, minister *(in het Frans).*- *De economische voorspellingen voor eind 2011 en begin 2012 zijn slechter dan men eerder dacht. Toch zal de economische groei in het Brussels Gewest hoger liggen dan het nationale gemiddelde. De afgelopen vijf jaar is niet alleen het aantal faillissementen, maar ook het aantal nieuwe bedrijven gestegen. In 2010 bedroeg de Brusselse stopzettingsgraad 9%, tegenover 7% in België. De oprichtingsgraad bedroeg 12% in het Brussels Gewest en 9% in België. Volgens Graydon is de impact van de faillissementen op de werkgelegenheid kleiner in 2011 dan in 2010.*

Het Centrum voor Ondernemingen in Moeilijkheden (COM) werd in het leven geroepen om de KMO's, ZKO's en zelfstandigen bij te staan in deze tijden van economische crisis. De subsidie van 260.000 euro werd zowel in 2010 als in 2011

ont plus de conséquences en termes d'emploi que d'autres.

Le Centre pour entreprises en difficulté (CED) a été mis en œuvre pour venir en aide aux PME, TPE et indépendants en proie aux difficultés comme la crise économique qui nous afflige. Le subside de 260.000 euros octroyé au CED en 2010 a été reconduit en 2011 et sera maintenu en 2012. Vu l'importance croissante du CED dans l'arsenal des outils régionaux au service des entreprises, je veillerai à lui donner la priorité si des besoins supplémentaires étaient exprimés en cours d'année par sa direction. En termes d'activité, on constate en 2011 un régime d'activité identique à celui de 2010. Un peu moins de 2.000 demandes sont traitées annuellement directement par le CED ou par le réseau de partenaires issus des professions libérales.

L'une des grandes forces du CED est son réseau de professionnels : les professionnels du chiffre, les avocats ou les experts sociaux qui accompagnent les entrepreneurs au travers de différents pro deo. Ceci permet également de limiter les besoins en personnel au sein de l'équipe du CED, même lorsque le régime d'activités fluctue.

Le CED cherche en permanence à renforcer son réseau : en accord avec mon cabinet, il planche sur un nouveau projet de partenariat avec Crédal et le Fonds bruxellois de garantie dans le domaine de la microfinance. Ce projet, intitulé "Coup de pouce pour la relance", répond à la nécessité d'offrir un apport financier aux entrepreneurs en difficulté pour relancer leurs activités, alors qu'ils sont en situation d'exclusion bancaire.

Sur le plan de la communication, c'est également la logique de partenariat qui prévaut. Le CED se fait connaître par l'entremise de son réseau des professions libérales, auquel sont également associées les chambres d'enquête du Tribunal de commerce de Bruxelles. La publicité du CED se propage ensuite de bouche à oreille, sans qu'il soit nécessaire de monopoliser des fonds très importants pour en assurer la notoriété.

Le profil des entreprises qui font appel au CED a quelque peu évolué. Une augmentation de la taille des entreprises est, par exemple, observée. L'année 2011 est également marquée par l'accueil

toegekend, en zal ook in 2012 behouden blijven. Als de directie van het COM in de loop van het jaar zou melden dat de noden stijgen, zal ik zonedig bijkomende maatregelen treffen.

Het COM was in 2011 even actief als in 2010: jaarlijks verwerkt het centrum iets minder dan 2.000 aanvragen, al dan niet via zijn partners.

Een van de grote troeven van het COM is zijn netwerk van specialisten: zelfstandige boekhouders, advocaten, enzovoort. Zij begeleiden de ondernemers pro deo. Dankzij zijn netwerk van partners kan het COM de personeelskosten drukken.

Daarenboven tracht het COM zijn netwerk alsmaar verder uit te breiden. In samenspraak met mijn kabinet plant het een samenwerking met Crédal en het Brussels Waarborgfonds voor het uitwerken van microkredieten. Vaak kunnen ondernemers in moeilijkheden immers niet meer bij de banken terecht voor de financiering van hun zaak.

Het COM maakt zich kenbaar bij de ondernemingen via zijn netwerk van zelfstandigen en via de onderzoekskamers van de Brusselse rechtbank van koophandel.

Men merkt een evolutie in het profiel van de ondernemingen die een beroep doen op het COM. Er kloppen steeds grotere bedrijven bij het centrum aan. In 2011 gaat het steeds vaker om bedrijven met een groot personeelsbestand, bedrijven van een zekere leeftijd (17% van de bedrijven bestaan langer dan vijftien jaar) en bedrijven uit de ICT-sector.

Het COM mikt vooral op preventie, door in samenwerking met zijn netwerk en de onderzoekskamers van de Brusselse rechtbank van koophandel een controlesysteem uit te werken. Het is belangrijk dat bedrijven die het moeilijk hebben, tijdig een beroep doen op het COM.

Het COM stuurt failliete ondernemers door naar de vzw Tussenstap, waar ze terechtkunnen voor begeleiding.

Ook al is de opdracht van het COM voornamelijk gericht op preventie, toch zouden we in de

d'entreprises employant régulièrement de plus en plus de personnel, d'entreprises d'un certain âge (17% des entreprises qui font appel au CED ont plus de quinze ans d'existence) et d'entreprises actives dans l'innovation (nouvelles technologies de l'information et de la communication), dont le retour financier se fait attendre à court terme.

La mission du CED consiste avant tout à mettre l'accent sur la prévention des difficultés des entreprises, en mettant en place une veille permanente, en collaboration avec les chambres d'enquête du Tribunal de commerce de Bruxelles, les professionnels du chiffre et les avocats. Le but est de détecter et de sauver des entreprises en phase de turbulence qui, si elles s'adressent au centre suffisamment tôt, disposent d'un potentiel pour réagir à temps.

À votre question relative aux entrepreneurs faillis, le CED renvoie actuellement ces derniers vers l'asbl Tussenstap, qui en a fait son cœur d'activité.

Notre approche est, pour l'instant, essentiellement préventive. Ceci ne devrait pas nous empêcher, dans les mois à venir, d'élargir notre réflexion sur la mise en place d'un "management de la seconde chance". Cette approche se veut déculpabilisante pour celles et ceux qui ont vécu la faillite comme un échec et non comme une expérience pour rebondir sans buter une nouvelle fois sur la même pierre. Nous envisageons la mise en place, dans les prochains mois, d'un dispositif en vue d'aider ces personnes dans le cadre de la reconstruction d'un nouveau projet, après l'échec que représente une faillite.

M. le président.- La parole est à Mme Lemesre.

Mme Marion Lemesre.- Je suis ravie d'être revenue sur ce débat malgré nos échanges dans le cadre budgétaire, où nous avons pu être rassurés par rapport au budget de cette année. Vous donnez à présent des garanties pour le budget suivant, et surtout pour le management de la deuxième chance. La prévention est importante, mais nous devons sortir de cette culpabilité du premier échec et nous diriger vers un accompagnement qui aide l'entreprise à rebondir.

- *L'incident est clos.*

komende maanden kunnen werken aan een 'management van de tweede kans': ondernemers kunnen hun schuldgevoel wegwerken door hun faillissement niet als een mislukking te ervaren, maar als een les om geen tweede keer dezelfde fout te maken. We zijn van plan om in de komende maanden in de nodige omkadering te voorzien om failliete ondernemers bij te staan in het vormgeven van een nieuw project.

De voorzitter.- Mevrouw Lemesre heeft het woord.

Mevrouw Marion Lemesre (in het Frans).- U stelde ons eerder al gerust over de financiering van het centrum voor 2011. Vandaag meldt u dat de financiering ook in 2012 gewaarborgd is, en dat er een 'management van de tweede kans' zal worden uitgewerkt. Ook ik vind het belangrijk dat ondernemers hun schuldgevoel over een eerste mislukking kunnen verwerken, zodat ze terug zin hebben in ondernemen.

- *Het incident is gesloten.*

INTERPELLATION DE MME MARION LEMESRE

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE,

concernant "la transformation de l'entrepreneuriat bruxellois".

M. le président.- La parole est à Mme Lemesre.

Mme Marion Lemesre.- À la fin du mois de septembre, la fédération flamande des classes moyennes, l'UNIZO, a publié une étude selon laquelle le nombre d'indépendants non belges a grimpé de 70% en dix ans.

On y apprend que c'est Bruxelles, et de très loin, qui en accueille proportionnellement le plus avec 34% des indépendants qui n'ont pas la nationalité belge contre 6 à 7% dans les deux autres Régions.

Les chiffres montrent aussi que 60% des indépendants issus des nouveaux pays européens (essentiellement des Polonais, des Roumains et des Bulgares) sont installés à Bruxelles.

Ce phénomène ne concerne pas que notre Région puisqu'il touche toutes les grandes villes. À Anvers, 20% des indépendants sont des non-Belges.

Cette tendance semble se confirmer puisque l'enquête d'UNIZO montre que 20% des personnes qui commencent une activité d'indépendant en Belgique ont désormais une autre nationalité que la nationalité belge.

À Bruxelles, ce chiffre est de 57%. On peut donc raisonnablement penser que bientôt, plus d'un indépendant sur deux ne sera pas belge.

Il s'agit d'un chiffre important qui mérite que l'on s'y attarde.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW MARION LEMESRE

TOT DE HEER BENOÎT CEREXHE, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BE-LAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL EN WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK,

betreffende "de hervorming van het Brussels ondernemerschap".

De voorzitter.- Mevrouw Lemesre heeft het woord.

Mevrouw Marion Lemesre (in het Frans).- Eind september publiceerde Unizo een studie waaruit blijkt dat het aantal niet-Belgische zelfstandigen de afgelopen tien jaar met 70% is gestegen. In het Brussels Gewest is het verschijnsel het meest frappant: 34% van de zelfstandigen bezit de Belgische nationaliteit niet, tegenover 6 à 7% in de andere gewesten. 60% van de zelfstandigen uit nieuwe Europese landen zoals Roemenië, Bulgarije of Polen, heeft zich in het Brussels Gewest gevestigd. De studie van Unizo vermeldt verder nog dat in het Brussels Gewest 57% van de beginnende zelfstandigen geen Belg zijn, tegenover 20% elders in België.

We zijn blij dat het Brussels Gewest ondernemers van vreemde origine aantrekt, maar zijn tevens beducht voor de negatieve gevolgen ervan. De vreemdelingen uit vroegere migratiestromen (Nederlanders, Fransen en Italianen) zijn overal evenredig vertegenwoordigd en zijn terug te vinden in de handel, de vrije beroepen en de industrie. De vreemdelingen uit recentere migratiestromen zijn massaal terug te vinden in de industrie en de bouwsector, iets minder in de handel, en helemaal niet in de overige sectoren. De spreiding wordt dus minder gelijkmatig. Als we niet opletten, zullen Brusselaars die afstuderen in technische en beroepsrichtingen in heel wat sectoren geen werk meer vinden en zullen de Brusselse jongeren geen interesse meer hebben in die studierichtingen.

De situatie zou ook de gemeentefinanciën kunnen

La lecture de cette analyse peut être multiple. On pourrait certes se réjouir de ce que notre capitale attire les entrepreneurs étrangers mais, d'un autre côté, je m'inquiète des effets pervers de cette transformation de l'entrepreneuriat bruxellois.

Tout d'abord, alors que les "anciens" Européens (Néerlandais, Français ou Italiens) se répartissent assez uniformément et sont très présents dans le secteur du commerce, des professions libérales et de l'industrie, les "nouveaux" Européens eux, sont massivement actifs dans l'industrie, surtout dans la construction, mais nettement moins dans le commerce, et presque pas du tout dans les autres secteurs.

Autrement dit, nous nous dirigeons vers une trop grande spécialisation de certains secteurs au détriment d'autres qui ne seront pas renouvelés.

À plus long terme, et nous connaissons tous le défi démographique qui nous attend dans les prochaines années, des pans entiers de la formation technique et professionnelle risquent de se retrouver sans débouchés, ou pire encore, se voir être complètement délaissés par les jeunes de notre Région puisqu'assurés par d'autres.

De même, les risques pour les finances communales sont bien présents. Pour l'UNIZO, une partie des nouveaux indépendants n'attend en fait qu'une chose : se tourner vers les CPAS pour obtenir un permis de séjour et le versement d'un revenu d'intégration, et cela de manière parfaitement légale. Étant citoyens européens, ils y ont droit pour autant qu'ils comptent trois années d'activité.

Si ces prédictions alarmistes se concrétisent, cette transformation de l'entrepreneuriat bruxellois pourrait avoir des conséquences catastrophiques : chômage au plus haut accompagné d'une nouvelle vague d'allocataires du CPAS alors que ceux-ci sont déjà étranglés. Avez-vous eu connaissance de cette étude ? Est-ce une réalité que vous avez déjà observée sur le terrain ?

L'UNIZO constate que 42% des Bulgares et des Roumains ne déclarent toujours aucun revenu après trois années d'activité et que 21% d'entre eux seulement déclarent un revenu supérieur à 10.000 euros. Le travail en noir a de beaux jours devant

bezwaren. Volgens Unizo staat een deel van de nieuwe zelfstandigen maar één ding voor ogen: aan het OCMW een verblijfsvergunning en een leefloon vragen. Als Europees burger hebben ze daar na drie jaar activiteit immers recht op.

Voor het Brusselse ondernemerschap wordt dat een catastrofe, die zich zal uiten in nog meer werkloosheid en overbelaste OCMW's. Kent u de studie van Unizo? Hebt u het fenomeen ook zelf op het terrein vastgesteld?

Unizo stelt dat 42% van de Bulgaren en de Roemenen na drie jaar nog geen enkel inkomen aangeeft en dat slechts 21% een inkomen van meer dan 10.000 euro aangeeft. Zwartwerken is duidelijk in zwang.

In januari 2010 heb ik u daar al over onderzocht. U zei toen samen met de federale overheid strengere controles te willen voeren. Wat is er sindsdien gebeurd?

De nieuwkomers onder de Brusselse ondernemers hebben nood aan opvang en begeleiding. Dat mag niet langer enkel in het Frans of Nederlands gebeuren. Ik wil graag weten welke premies en systemen u voorziet voor het gebruik van het Engels in uw diensten.

Voelen de Brusselse jongeren zich steeds minder aangetrokken tot het ondernemerschap? Hebt u daar cijfers over?

lui.

Je vous avais interrogé à ce sujet en janvier 2010 dans cette même commission. Vous aviez déclaré : "Mon objectif est de développer au cours de cette législature une intensification des contrôles communs avec l'autorité fédérale, en plus de ceux que notre administration continuera à effectuer seule. Nous avons intérêt à multiplier nos moyens et à travailler plus encore avec les autres entités de ce pays". Qu'en est-il depuis ?

La transformation de l'entrepreneuriat bruxellois implique également un travail d'accueil, de suivi et d'accompagnement des entrepreneurs. En effet, notre Région doit impérativement offrir des services qui ne peuvent plus être limités à la seule langue française ou néerlandaise. Aussi je souhaiterais connaître les moyens et éventuellement les primes et les initiatives qui ont été ou qui vont être mis en place dans les services et les administrations dont vous avez la tutelle en matière d'usage de l'anglais.

Si 57% des personnes qui commencent une activité d'indépendant à Bruxelles ne sont pas belges, 43% le sont. Cela voudrait-il dire que l'entrepreneuriat suscite de moins en moins de vocations parmi nos jeunes ? Possédez-vous des chiffres à ce sujet ?

Discussion

M. le président.- La parole est à Mme El Yousfi.

Mme Nadia El Yousfi.- Je pense ne pas être la seule à éprouver quelque retenue par rapport à cette interpellation. Nous devons ainsi certainement tous regretter les amalgames parfois douteux contenus dans l'interpellation de Mme Lemesre.

Celle-ci mélange en effet dans un même texte les notions d'immigration, de travail au noir, de CPAS ou encore de revenus d'intégration. Ces amalgames présentent, à mes yeux, un caractère menant à un certain poujadisme que ni moi, ni mon groupe politique, ne pouvons soutenir.

Bespreking

De voorzitter.- Mevrouw El Yousfi heeft het woord.

Mevrouw Nadia El Yousfi (in het Frans).- Mevrouw Lemesre gooit in haar interpellatie helaas allerlei dingen op een hoop. Ze haalt gegevens over immigratie, zwartwerk, OCMW-steun en leeflonen door elkaar. Mijn fractie heeft een afkeer van zo'n populistisch discours.

Het staat iedereen vrij om vragen te stellen over de cijfers die in een studie worden vermeld, maar het is niet aanvaardbaar om die cijfers op een twijfelachtige manier te interpreteren. Mevrouw Lemesre, er is een verschil tussen de objectieve waarheid en uw persoonlijke indrukken.

Poser des questions sur des chiffres issus d'une étude est une chose. Les interpréter sous un prisme pour le moins interpellant en est une autre. Ces deux attitudes mettent selon moi en lumière la différence existant entre les faits objectifs et les impressions personnelles.

D'autant plus que, conformément à l'accord de majorité, mon groupe soutient bien évidemment l'action du gouvernement en ce qui concerne les politiques proactives vers l'accès aux professions indépendantes.

Nous pensons ainsi à la simplification réglementaire, à l'amélioration de l'information quant à l'accès aux différentes aides publiques, au soutien du réseau d'indépendants, à l'accès au crédit - particulièrement en période de crise - aux petites et moyennes entreprises et aux indépendants, à la création d'un mécanisme pour couvrir les sinistres du Fonds bruxellois de garantie... Ce ne sont que quelques exemples phares à destination d'un public désireux de se lancer dans une activité indépendante.

Pour ma part ainsi que pour mon groupe, je souhaiterais vous mettre face à d'autres réalités persistantes de notre Région que sont le taux de chômage élevé et la discrimination à l'embauche qui touche principalement les étrangers ou les Belges d'origine étrangère.

En effet, le taux de chômage est actuellement de 20,7% à Bruxelles. En outre, un chômeur sur quatre est d'origine étrangère. Les chiffres du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme ainsi que ceux d'Actiris au sujet de la discrimination à l'embauche basée sur l'origine ethnique et le racisme sont éloquentes.

C'est là que se situe, selon moi, le vrai combat. Je souhaite également attirer l'attention sur le fait que, si Bruxelles connaît des chiffres aussi élevés de création de postes indépendants, c'est peut-être aussi et avant tout en raison d'une nécessité.

Un travailleur a fortiori étranger crée son propre poste de travail car il n'en trouve pas par ailleurs. Je ne tiens pas à revenir sur le débat que nous avons eu au sujet des chiffres du chômage ainsi que des postes à pourvoir. Lorsqu'il n'en trouve pas, c'est sans doute en raison d'une discrimination

Mijn fractie staat uiteraard achter het regeringsbeleid voor zelfstandigen. Er zijn een heleboel goede maatregelen genomen: administratieve vereenvoudiging, betere informatieverstrekking, het bevorderen van kredietverstrekkingen aan KMO's en zelfstandigen, enzovoort. Het zijn slechts enkele voorbeelden van maatregelen die de regering neemt voor mensen die als zelfstandige aan de slag willen.

Ik wil uw aandacht vestigen op andere problemen, namelijk de hoge werkloosheidsgraad en het fenomeen van discriminatie bij aanwerving, waarvan vooral vreemdelingen en allochtonen het slachtoffer zijn.

De Brusselse werkloosheidsgraad bedraagt 20,7%. Een op vier werklozen is allochtoon. Uit cijfers van het Centrum voor Gelijkheid van Kansen en van Actiris blijkt dat allochtone kandidaten vaak door potentiële werkgevers worden gediscrimineerd.

Volgens mij moeten we vooral iets aan die vorm van discriminatie doen. Misschien gaan veel mensen in Brussel als zelfstandige aan de slag omdat ze geen andere keuze hebben?

Volgens mijn fractie moet er bij de interpretatie van de cijfers van Unizo rekening worden gehouden met de discriminatie van allochtonen en vreemdelingen. Je moet de cijfers relativiseren in plaats van de waarheid te verdraaien en vreemdelingen te stigmatiseren.

We moeten streven naar een beleid dat ondernemers beter begeleidt. Zelfstandig ondernemen is immers belangrijk voor de economische ontwikkeling en de werkgelegenheid.

Ook de strijd tegen zwartwerk is belangrijk. Ik bedoel niet dat zwartwerkers moeten worden opgejaagd, maar dat wie werkt, bescherming moet genieten.

Als ik met zelfstandigen praat, zeggen ze vaak dat ze moeilijk informatie vinden over de steunmaatregelen. We moeten onderzoeken hoe we allochtone ondernemers beter kunnen informeren.

dont il est victime et qui est une vérité établie dans notre Région.

Mon groupe invite à lire les chiffres cités par l'UNIZO sous ce prisme-là avant tout. Il permet de relativiser les chiffres et de prévenir tout amalgame quand il s'agit d'évoquer la transformation de l'entrepreneuriat bruxellois. Il s'agit d'éviter la stigmatisation de l'étranger.

Il est important d'aller plus loin et de penser aujourd'hui à une politique plus volontariste d'accompagnement de cet entrepreneuriat qui peut être source de développement économique et créateur d'emplois.

Il ne faut pas oublier l'importance de la lutte contre le travail au noir qui ne doit pas être envisagée sous forme de chasse ou de traque, mais plutôt dans l'optique de la création d'un outil de protection de nos travailleurs.

Quand je discute avec ces indépendants, le constat est toujours la difficulté d'accès aux informations concernant les différentes aides à leur disposition. Il faudrait peut-être dès lors réfléchir à comment toucher ces personnes d'origine étrangère qui ne connaissent pas toujours ces procédures qui pourraient les aider à la création, à l'accompagnement de leur activité et, éventuellement, éviter un certain nombre de faillites.

M. le président.- La parole est à M. Pinxteren.

M. Arnaud Pinxteren.- Nous sommes tous légitimement indignés par les amalgames formulés par Mme Lemesre.

Mme Marion Lemesre.- Je ne vous permets pas de dire cela ! Je n'ai pas fait d'amalgame. Mme El Yousfi en a fait bien davantage. J'ai mentionné la transformation de l'entrepreneuriat bruxellois dans le secteur de la construction parce qu'elle risque de déboucher sur le départ d'une partie des jeunes formés à cause de la spécialisation de ce secteur.

On voit aussi l'explication du travail au noir dans les chiffres et les déclarations de revenus. C'est à ce sujet que j'interrogeais le ministre. Il n'y a pas lieu d'alerter le MRAX et d'enfourcher vos

De voorzitter.- De heer Pinxteren heeft het woord.

De heer Arnaud Pinxteren *(in het Frans)*.- *We zijn verontwaardigd over het feit dat mevrouw Lemesre alles door elkaar haspelt.*

Mevrouw Marion Lemesre *(in het Frans)*.- *Maar het is mevrouw El Yousfi die alles door elkaar haalt! Ik heb uitgelegd dat, door de veranderingen in de Brusselse bouwsector, onze jongeren de sector wel eens de rug zouden kunnen toekeren.*

De cijfers en de belastingaangiften duiden op zwartwerk. Het is niet omdat ik de minister daarover een vraag stel, dat de MRAX moet worden opgetrommeld!

chevaux de bataille. Je dresse ici un constat concret et économique.

M. Arnaud Pinxteren.- Vous faites des amalgames entre les personnes de l'Europe de l'Est, le travail au noir, l'arnaque à la sécurité sociale, l'inscription au CPAS, etc.

Les personnes qui viennent de l'Est sont motivées et disposent d'un réel savoir-faire qui est une vraie opportunité pour le développement du secteur de la construction. Nos jeunes et nos demandeurs d'emploi ont certainement beaucoup à apprendre de leur motivation et de leurs techniques.

Il est nécessaire d'opérer un constat sur le nombre d'entrepreneurs d'origine étrangère. Sur la base de ce constat, il sera utile de voir comment créer des collaborations fructueuses et vertueuses entre le marché de l'emploi actuel, avec ses difficultés et ses caractéristiques, et la nouvelle évolution du marché économique de notre Région.

M. le président.- La parole est à M. Mouhssin.

M. Ahmed Mouhssin.- Le ministre nous a présenté ces chiffres il y a quelque temps et nous nous étions réjouis de voir des entrepreneurs se lancer. On avait parlé des entrepreneurs d'origine turque aussi.

Mme Lemesre, les propositions que vous faites en termes de formation ou d'accueil sont intéressantes, mais la manière dont vous présentez le débat est choquante.

M. le président.- La parole est à M. Fassi-Fihri.

M. Hamza Fassi-Fihri.- Mon groupe, comme, je pense, l'ensemble des groupes représentés ici, demande au gouvernement de continuer à faire les efforts qu'il a entrepris par rapport au travail au noir. Les associer à une question de nationalité est par contre inacceptable. Et c'est ce que vous avez fait, Mme Lemesre.

Vu les priorités urbaines en Région bruxelloise, lesquelles nécessitent des alliances employ-

De heer Arnaud Pinxteren (in het Frans).- *U maakt één pot nat van Oost-Europeanen, zwartwerk en het ontduiken van sociale bijdragen.*

Oost-Europeanen zijn gemotiveerd en kennen hun vak, en dat is een geluk voor de bouwsector. Onze jongeren kunnen daar heel wat van leren.

We moeten uitzoeken hoeveel buitenlandse ondernemers het Brussels Gewest juist telt. Op die manier kunnen we beter inspelen op de nieuwe ontwikkelingen op de arbeidsmarkt.

De voorzitter.- De heer Mouhssin heeft het woord.

De heer Ahmed Mouhssin (in het Frans).- *Toen de minister ons deze cijfers enige tijd geleden meedeelde, toonden we ons verheugd met de komst van nieuwe ondernemers. We hadden het toen ook over ondernemers van Turkse origine.*

Mevrouw Lemesre, uw voorstellen over opleiding en opvang zijn interessant, maar de manier waarop u het debat voert, is aanstootgevend.

De voorzitter.- De heer Fassi-Fihri heeft het woord.

De heer Hamza Fassi-Fihri (in het Frans).- *Mijn fractie roept de overheid op om de strijd tegen zwartwerk voort te zetten. Dat probleem in verband brengen met een nationaliteitsprobleem is onaanvaardbaar, mevrouw Lemesre.*

De stedenbouwkundige prioriteiten in Brussel vragen om allianties tussen tewerkstelling en leefmilieu. Die kunnen economische en tewerkstellingsmogelijkheden creëren in de bouwsector.

environnement, je ne pense pas qu'il sera difficile de créer des initiatives économiques et de l'emploi dans le secteur de la construction, bien qu'il y ait des personnes qui viennent y travailler, y investir et y entreprendre. Vu l'ampleur des besoins, cela va occuper les Bruxellois et les entreprises bruxelloises pendant 10 à 30 ans, voire plus.

Il y a 57% d'entrepreneurs d'origine étrangère ou non belge, mais quel pourcentage précis d'entreprises étrangères le MR accepterait-il pour ne plus considérer que c'est un problème ?

M. le président.- La parole est à M. De Bock.

M. Emmanuel De Bock.- Il n'y a en effet pas de chiffres disponibles. Toutefois, la problématique des indépendants et des indépendants complémentaires est fort intéressante en soi. Il s'agit d'un secteur très dynamique, qui est toutefois aussi lié à une certaine pauvreté. Des gens qui ne trouvent pas d'emploi vont frapper à la porte d'employeurs qui refusent de les engager sous un autre statut.

Pour un certain nombre de personnes, ce n'est donc pas un choix, mais une obligation qui leur impose une couverture sociale inexistante. Ils n'ont pas d'assurance chômage, alors que 80% des indépendants sont, en termes de revenus, dans la moyenne inférieure. Seuls 20% gagnent bien leur vie ; les autres vivent. Cela pose un certain nombre de questions sur la précarité de l'emploi.

Au niveau économique, peut-être faudrait-il mener une réflexion - avec votre collègue en charge des finances - sur la taxe régionale pour les chefs de ménage ou indépendants.

Quand, par exemple, un journaliste pigiste, même s'il est en train de terminer ses études, doit s'inscrire comme journaliste indépendant pour percevoir quelques centaines d'euros, il va être soumis à une série de taxes - dont celle-ci, qui s'élève à 89 euros -, même s'il n'est pas assujéti parce qu'il gagne trop peu. Il faudrait éviter ces coûts fixes les premières années. Lorsque vous n'êtes pas assujéti à la TVA et que vous ne rentrez pas à la TVA un document "néant", on vous impose une amende fiscale de 25 ou 50 euros.

Il est interpellant que des personnes qui ne

Gezien de omvang van de noden zal dat zeker 10 à 30 jaar in beslag nemen.

Het is inderdaad zo dat 57% van de Brusselse ondernemers van buitenlandse origine of vreemdeling is. Welk percentage zou de MR niet als problematisch beschouwen?

De voorzitter.- De heer De Bock heeft het woord.

De heer Emmanuel De Bock (in het Frans).- *We beschikken inderdaad niet over de nodige cijfers. Het probleem van zelfstandigen en zelfstandigen in bijberoep is echter interessant op zich. Het is een dynamische sector, die met een zekere vorm van armoede te kampen heeft. Werkzoekenden zijn vaak verplicht om zelfstandige te worden omdat veel werknemers hen niet onder een ander statuut in dienst willen nemen.*

Maar dat biedt hen geen sociale zekerheid. Ze hebben geen recht op werkloosheidsuitkeringen. Wat hun inkomen betreft, bevindt 80% van de zelfstandigen zich onder het gemiddelde. Slechts 20% verdient goed zijn brood, de anderen overleven. Dat roept vragen op.

Misschien moet u uw collega bevoegd voor financiën aanspreken over een mogelijke hervorming van de gewestelijke belasting voor gezinshoofden en voor zelfstandigen.

Vandaag moet een freelance journalist zich inschrijven als zelfstandige om enkele honderden euro's te verdienen en moet hij verscheidene belastingen betalen - waaronder de voornoemde belasting die 89 euro bedraagt -, zelfs al verdient hij te weinig om belastingsplichtig te zijn. Die kosten zouden de eerste jaren moeten worden vermeden. Nog een voorbeeld: als u niet belastingsplichtig bent maar geen leeg belastingsformulier indient, krijgt u een fiscale boete van 25 of 50 euro.

Het is spijtig dat mensen worden gestraft, louter omdat ze slecht op de hoogte zijn. Als ze een boekhouder zouden raadplegen, zouden ze voor

maîtrisent pas la matière soient entravées de la sorte, sauf à remettre leur sort entre les mains d'un comptable qui représente des frais supplémentaires. Cela mérite réflexion.

Certes, des guichets existent et vous avez été très proactif en la matière, mais nous devrions simplifier les procédures au maximum car c'est une manière de permettre un accès à l'emploi à des personnes qui ne pourraient y accéder autrement.

J'ai émis toutes les réserves par rapport à la précarité. Je crois qu'il faut faire tout ce qui est en notre pouvoir pour aider ces gens à avoir une couverture sociale la plus étendue possible alors qu'ils se lancent, qu'ils ne seront plus à charge de la société et qu'ils prennent un gros risque en cas de perte d'emploi ou de faillite.

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Un vaste débat se cristallise autour de cette étude de l'UNIZO dont j'ai effectivement pris connaissance.

Je pense que tout le monde reconnaît aujourd'hui l'importance prise par l'entrepreneuriat issu de l'immigration dans la vie économique de nombreux pays de l'Union européenne dont la Belgique et particulièrement la Région de Bruxelles-Capitale. Depuis plus de trente ans, la contribution des communautés immigrées à l'activité économique de leurs différents pays d'accueil a connu un essor constant. Contrairement à ce que vous laissez entendre, je ne vois pas dans cette contribution une menace, mais plutôt une ressource et un enrichissement.

Dans les grandes villes comme Bruxelles, cette activité s'est plutôt concentrée au départ dans l'horeca et dans le petit ou le moyen commerce. Elle s'étend aujourd'hui à tous les secteurs de l'économie : le commerce de gros, la construction, l'import-export, la production manufacturière ou industrielle et les services au sens large.

La spécialisation sectorielle à laquelle vous faites référence est une observation classique du processus migratoire. Il faut savoir qu'elle tend vers la diversification lorsque les populations se stabilisent. C'est ce que l'on observe, par exemple,

die kosten moeten opdraaien.

We zouden de procedures verder moeten vereenvoudigen omdat er zo meer mensen toegang zouden krijgen tot de arbeidsmarkt.

We moeten er alles aan doen om beginnende zelfstandigen een zo groot mogelijk sociaal vangnet te bieden, aangezien ze een groot risico op werkloosheid of faillissement lopen.

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe, minister (*in het Frans*).- *Ik heb de studie van Unizo ingekeken.*

Iedereen weet dat de bijdrage van migrantengemeenschappen tot de economische activiteit van hun gastland groot is. Die economische bijdrage werd de afgelopen dertig jaar steeds groter. Ik beschouw dat niet als een bedreiging, maar eerder als een verrijking.

In grote steden zoals Brussel concentreerde de economische activiteit van de migranten zich aanvankelijk in de horeca en in de kleine en middelgrote handelszaken. Nu komen ze voor in alle sectoren van de economie: groothandel, bouw, import-export, enzovoort.

De sectoriële specialisatie waarnaar u verwijst, maakt deel uit van het migratieproces. Wanneer de migrantenpopulaties zich stabiliseren, zal hun economische activiteit zich diversifiëren. Dat merken we bijvoorbeeld bij zelfstandigen van Poolse origine.

Volgens Actiris zijn er in de bouwsector arbeidskrachten tekort omdat onze technische scholen er niet voldoende leveren.

Kenmerkend voor immigranten zijn hun dynamisme en hun capaciteit om te innoveren en

avec les indépendants d'origine polonaise.

Je vous rappelle qu'Actiris identifie de nombreux métiers du secteur de la construction comme étant des fonctions critiques où la main-d'œuvre est actuellement recherchée, nos écoles techniques n'y pourvoyant pas suffisamment.

Le dynamisme ainsi que les capacités d'innovation et d'adaptation, qui sont le fondement même de l'esprit d'entreprendre, se retrouvent de manière tout à fait remarquable parmi ces populations immigrées.

La meilleure façon de créer des emplois est sans doute de créer des employeurs. Les immigrants le comprennent très rapidement par la force même des choses et notamment sous la pression des contraintes et des difficultés qui découlent de leur situation particulière dans le pays d'accueil. Pour ces populations, lancer une activité économique, c'est d'abord créer son propre emploi, parfois faute d'alternatives. C'est donc mettre en œuvre la solution qui leur permet de sortir d'une éventuelle précarité, de pouvoir accéder à un meilleur niveau socio-économique et de faciliter leur intégration dans leur milieu d'accueil.

L'entrepreneuriat est un formidable outil d'intégration en Région bruxelloise, qui plus est lorsqu'il n'entrave pas le développement de l'activité indépendante déjà existante.

Me référant aux statistiques de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants (INASTI), qui est également la source de l'étude de l'UNIZO, il faut savoir qu'entre 2000 et 2010, le nombre d'indépendants et d'aidants de nationalité belge a progressé de 52.696 à 57.001 unités, soit de 8,2%. La progression existe bel et bien, même si elle est moins importante que la progression de toutes les autres nationalités réunies. On ne peut donc pas affirmer non plus que l'entrepreneuriat suscite de moins en moins de vocations chez les jeunes belges.

Je vous rappelle aussi que la population de nationalité étrangère installée à Bruxelles représente quelque 30% du total de la population bruxelloise, contrairement à la Flandre (6,4%) et à la Wallonie (9,5%). Il est donc logique et sain que

zich aan te passen. Dat zijn nu eenmaal ook de basisprincipes van goed ondernemerschap.

De beste manier om werkgelegenheid te creëren, is het aantal werkgevers te doen stijgen. Dat hebben de immigranten snel begrepen. Zij beseffen dat een economische activiteit starten, uitzicht biedt op werk. Zo ontsnappen zij aan preciaire leefomstandigheden, is hun sociaal-economische situatie beter en verloopt hun integratie ook vlotter.

Ondernemerschap is voor migranten een fantastisch integratiemiddel, maar het mag uiteraard de ontwikkeling van de bestaande Brusselse ondernemingen niet hinderen.

Tussen 2000 en 2010 is het aantal zelfstandigen en zelfstandige helpers van Belgische nationaliteit met 8,2% gestegen, meer bepaald van 52.696 tot 57.001 personen. Ik baseer mij hiervoor, net zoals de studie van de Unizo, op statistieken van het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen (RSVZ). Deze stijging is kleiner dan de stijging bij de niet-Belgische zelfstandigen. Maar daarom mogen we nog niet stellen dat jonge Belgen zich minder tot het ondernemerschap zouden aangetrokken voelen.

Zo'n 30% van de Brusselse bevolking bestaat uit migranten. In Vlaanderen is dat slechts 6,4% en in Wallonië 9,5%. Het is dan ook logisch dat de bijdrage die niet-Belgen leveren aan het ondernemerschap extra voelbaar is in het Brussels Gewest.

De gewestelijke inspectie, waarvan ik het aantal werkrachten in de vorige legislatuur heb verdubbeld en die ik onlangs nog met vijf voltijdse werknemers heb versterkt, werkt efficiënt samen met de federale inspectiediensten. Dat betekent dat gewestelijke en federale inspecteurs vaak samen op de baan zijn.

De samenwerking met de federale inspecteurs, alsook met het arbeidsauditoraat van Brussel is noodzakelijk om alle aspecten van een overtreding te kunnen behandelen. Verder neemt de gewestelijke inspectie nog steeds actief deel aan vergaderingen en initiatieven van de arrondissementen die ik in mijn antwoord van januari 2010 heb vermeld. Momenteel organiseert

ces populations contribuent activement au dynamisme entrepreneurial de notre Région.

Pour ce qui est de l'Inspection régionale, dont j'avais déjà doublé l'effectif sous la précédente législature, et que je viens encore de renforcer par 5 équivalents temps plein supplémentaires dont les engagements sont en cours, il faut savoir que la collaboration avec les services d'inspection fédéraux sur laquelle vous m'interrogez est à la fois intense et de qualité. En effet, les inspecteurs régionaux sont très souvent sur le terrain avec leurs collègues fédéraux pour y effectuer des contrôles. Par ailleurs, ils auditionnent régulièrement ensemble employeurs et travailleurs dans le cadre de leurs compétences spécifiques.

Cette collaboration qui se double d'une collaboration avec l'auditorat du travail de Bruxelles est indispensable pour cerner correctement tous les aspects d'une situation infractionnelle.

En outre, l'inspection régionale continue de participer activement aux réunions et aux opérations de la cellule d'arrondissement que j'évoquais dans ma réponse du mois de janvier 2010. Elle y est actuellement en charge de l'organisation des contrôles, visant plus particulièrement les boulangeries, les boucheries, les poissonneries et les salons de coiffure.

Les faux indépendants constituent un phénomène qu'il faut combattre car ils faussent la concurrence et sont la source d'un manque à gagner pour la sécurité sociale.

L'inspection régionale de l'emploi participe activement à la lutte contre l'usage abusif du statut de travailleur indépendant. Lorsqu'elle contrôle des ressortissants étrangers qui se déclarent indépendants ou que leur employeur prétend être indépendants mais qui n'ont pas encore accompli de démarches pour accéder à ce statut (inscription à la commune, affiliation à une caisse d'assurance sociale pour travailleurs indépendants, acquisition de parts sociales de l'entreprise), elle dresse systématiquement un procès-verbal pour l'occupation irrégulière de travailleurs salariés et est généralement suivie par l'auditorat du travail.

Elle dresse également un procès-verbal lorsqu'elle

ze er de controle van bakkers, slagerijen, viswinkels en kapsalons.

We moeten schijnzelfstandigheid bestrijden omdat dat fenomeen valse concurrentie met zich meebrengt en geen inkomsten voor de sociale zekerheid oplevert. De gewestelijke arbeidsinspectie strijdt mee tegen het onrechtmatig gebruik van het zelfstandigenstatuut. Indien ze migranten controleert die beweren zelfstandig te zijn maar die daartoe nog niet de nodige stappen hebben ondernomen (inschrijven bij de gemeente, aansluiten bij een sociaal fonds voor zelfstandigen, enzovoort), stellen ze automatisch een proces-verbaal op voor het illegaal tewerkstellen van werknemers, dat in het algemeen door het arbeidsauditoraat wordt gevolgd. De inspecteurs stellen ook een proces-verbaal op indien de zelfstandigen in dienst zijn bij een ander bedrijf dan aangegeven.

Spijtig genoeg moeten we toegeven dat fraude niet altijd gemakkelijk vast te stellen is indien een onderneming met buitenlanders werkt en voor hen een zelfstandigenstatuut in orde brengt.

De kennis van een vreemde taal, vooral het Engels, is een goed hulpmiddel om de economische groei te bevorderen. KMO's en zelfstandigen krijgen een premie van 50% per taalopleiding, en iedere persoon heeft recht op drie opleidingen per kalenderjaar. Engelse taalopleidingen vertegenwoordigen een derde van het totale aantal taalopleidingsaanvragen.

constate que les indépendants sont occupés par une autre entreprise que celle au sein de laquelle ils sont associés actifs ou aidants.

Mais il faut reconnaître que cette fraude est difficile à contrer en cas d'occupation d'étrangers dont la situation de travail et les propos révèlent qu'ils sont dans un lien de subordination et dont l'employeur a pris soin de peaufiner le statut d'indépendant. Ce n'est donc pas simple.

La pratique des langues, et notamment de l'anglais, fait l'objet d'une aide en vue de promouvoir l'expansion économique. Il s'agit d'une prime de 50% pour la formation en langues des indépendants et du personnel des PME. Chaque entité peut disposer de jusqu'à trois formations par année civile. Les formations en anglais représentent aujourd'hui le tiers du total des demandes de formations en langues.

M. le président.- La parole est à Mme Lemesre.

Mme Marion Lemesre.- Votre réponse permet de recentrer le débat. Je déplore que nous ne puissions mener ce type de débat sans que cela ne déclenche immédiatement une stigmatisation de l'orateur. En l'occurrence, je m'efforçais simplement de voir à travers les chiffres quelles sont les dérives éventuelles en termes d'utilisation du statut d'indépendant pour déboucher sur des avantages sociaux, ou l'exploitation desdits indépendants comme faux indépendants. Votre réponse indique que le CED s'emploie à lutter contre le statut de faux indépendant, surtout lorsque ce dernier se trouve dans des situations de soumission.

Vous signalez également que l'inspection régionale va augmenter le nombre de ses agents pour lutter contre le travail au noir, qui est aussi un facteur de concurrence déloyale à l'égard des entreprises qui déclarent et paient leur personnel.

Je n'ai jamais affirmé que l'entrepreneuriat issu de l'immigration n'était pas une bonne chose. Toutefois, en regard d'une immigration européenne récente, certains chiffres semblent indiquer des effets d'aubaine par rapport à notre système social. L'ouverture de celui-ci aux Européens peut inciter certaines personnes à

De voorzitter.- Mevrouw Lemesre heeft het woord.

Mevrouw Marion Lemesre *(in het Frans).*- *Ik betreur dat we dit soort debat niet kunnen voeren zonder dat de spreker wordt gestigmatiseerd. Mijn bedoeling was enkel te kijken of we uit de cijfers iets konden afleiden over het oneigenlijke gebruik van het zelfstandigenstatuut. Uw antwoord toont aan dat het COM strijdt tegen schijnzelfstandigheid, vooral wanneer het om buitenlandse arbeiders gaat die sterk van de werkgever afhankelijk zijn.*

U deelde ook mee dat het aantal werkkrachten van de gewestelijke inspectie zal toenemen om de strijd tegen zwartwerk op te voeren.

Ik heb het ondernemerschap van immigranten nooit afgekeurd. Alleen is het zo dat de recente cijfers inzake Europese immigratie lijken te wijzen op ongewenste gevolgen op het vlak van sociale zekerheid. Onze sociale voorzieningen openstellen voor Europeanen, doet bepaalde mensen naar België komen, niet om er te werken maar wel om van het sociale zekerheidssysteem te profiteren.

Een ander neveneffect betreft onze technische en professionele scholen. De sectoriële specialisatie van migranten kan jongeren ontmoedigen om aan een bepaalde technische opleiding te beginnen.

s'installer en Belgique, non pas pour travailler, mais pour profiter d'un système social très généreux. C'est ce que révèlent les chiffres de l'UNIZO, notamment en termes de déclaration de revenus. Ces éléments doivent également être analysés par les services.

Un autre effet pervers est lié à nos écoles techniques et professionnelles : la spécialisation sectorielle pourrait décourager la formation. Les jeunes inscrits dans l'enseignement technique et professionnel dans le secteur de la construction doivent représenter une réserve d'emploi et non pas souffrir, par exemple, de l'immigration polonaise, très active dans ce secteur.

Par exemple, partant du principe que les ouvriers issus de l'immigration polonaise savent bien plafonner, on ne formerait plus de plafonneurs. Certes, ce n'est pas ce que vous avez dit, mais quand j'interviens, c'est aussi pour dénoncer les éventuels effets pervers.

Je n'ai jamais dit que l'entrepreneuriat issu de l'immigration n'était pas une bonne chose. Au contraire, il constitue un facteur d'intégration, d'émancipation et d'épanouissement. Ce ne sont certainement pas les libéraux qui défendent l'esprit d'entreprise qui vont contrer cette évolution positive. Il ne faut pas stigmatiser ceux qui veulent analyser les chiffres et qui veulent voir comment les faire évoluer en connaissance de cause et sans hypocrisie.

- L'incident est clos.

INTERPELLATION DE MME ELKE ROEX

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE,

concernant "les études relatives à l'attractivité de Bruxelles pour les investissements étrangers".

Het is de bedoeling dat de technische scholen voldoende arbeiders leveren voor de bouwsector, en niet dat de Poolse immigranten de plaatsen opvullen.

Zo bestaat het risico dat we geen stukadoors meer zouden opleiden omdat de Poolse immigranten goed werk leveren als stukadoor.

Ik heb nooit gezegd dat de opkomst van buitenlandse ondernemers geen positieve zaak zou zijn. Als liberalen willen we deze ontwikkeling zeker niet tegengaan: ondernemerschap opent de weg naar integratie en emancipatie. Het is niet correct me te stigmatiseren, terwijl ik louter de cijfers wil analyseren en wil nagaan hoe ze kunnen evolueren.

- Het incident is gesloten.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW ELKE ROEX

TOT DE HEER BENOÎT CEREXHE, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL EN WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK,

betreffende "de studies over de aantrekkelijkheid van Brussel voor buitenlandse investeerders".

M. le président.- La parole est à Mme Roex.

Mme Elke Roex (en néerlandais).- *Selon son accord, le gouvernement veut attirer les investisseurs étrangers en donnant la priorité à l'établissement de réseaux à l'étranger, à l'échange international de jeunes, à la simplification administrative et à la promotion de l'image de marque des entreprises bruxelloises.*

Dans le Baromètre de l'attractivité belge 2011 d'Ernst&Young, la Région de Bruxelles-Capitale réalise un score médiocre en matière de mobilité et de procédures administratives, comparé à celui des autres Régions. Ces deux compétences sont détenues par le même secrétaire d'État, chargé de la mobilité et de la simplification administrative.

Le conseil en immobilier Cushman&Wakefield relègue quant à lui Bruxelles à la huitième place des villes d'affaires les plus attractives en Europe. Bruxelles est ici pénalisée par ses transports en commun et sa fiscalité. Vous devez d'urgence en discuter avec vos collègues flamands du gouvernement, qui sont responsables de l'échec de votre politique.

L'analyse de l'étude d'Ernst&Young est-elle exacte ? Le problème de mobilité est-il responsable du recul de Bruxelles au classement ? L'analyse de l'étude de Cushman&Wakefield est-elle exacte ? Les transports en commun sont-ils à l'origine du recul de Bruxelles au classement ?

Pouvez-vous confirmer ces chiffres à l'appui de vos propres paramètres d'attractivité de Bruxelles pour les investisseurs étrangers ? Quels chiffres correspondent-ils ? Lesquels ne correspondent-ils pas ? Selon vous, quels sont les trois principaux paramètres qui attirent les entreprises à Bruxelles ? Quels sont ceux qui les effraient ?

Quelle est votre stratégie pour attirer des investisseurs étrangers, conformément à l'accord de gouvernement ? L'avez-vous adaptée aux études précitées ? Tenez-vous compte du facteur de la mobilité ?

Quelles mesures avez-vous prises pour améliorer la mobilité des investisseurs potentiels ? Quels objectifs avez-vous intégrés au Plan Iris 2 concernant l'attractivité de Bruxelles comme ville

De voorzitter.- Mevrouw Roex heeft het woord.

Mevrouw Elke Roex.- Volgens het regeerakkoord wil de regering werk maken van het aantrekken van buitenlandse investeerders. Prioriteiten daarbij zijn netwerking in het buitenland, internationale uitwisseling van jongeren, administratieve vereenvoudiging en het bevorderen van het merkimago voor de Brusselse bedrijven.

In de Barometer van de Belgische Attractiviteit 2011 van Ernst & Young scoort het Brussels Hoofdstedelijk Gewest slecht. Het gewest scoort opmerkelijk slechter dan de andere gewesten op het vlak van verkeersproblematiek en administratieve procedures. Het rapport besluit dat "Brussel wordt geïdentificeerd met een ontzettend grote verkeersproblematiek". Die problematiek valt toevallig onder twee bevoegdheden die bij dezelfde staatssecretaris berusten, namelijk Mobiliteit en Administratieve Vereenvoudiging.

Zijn beleid heeft alleszins een invloed op het uwe want in de Barometer 2011 van de internationale vastgoedadviseur Cushman & Wakefield zakt Brussel van de vierde naar de achtste plaats van de meest aantrekkelijke zakensteden in Europa. We weten wel dat u optimistisch blijft, maar Brussel doet het niet goed op het vlak van openbaar vervoer en fiscale maatregelen. U moet blijkbaar dringend met uw Vlaamse collega's in de Brusselse regering spreken want zij zijn er verantwoordelijk voor dat uw beleid mislukt.

Twee studies tonen aan dat de aantrekkelijkheid van Brussel als zakenstad achteruitgaat. In een reactie op de studie van Cushman & Wakefield haalde u de automatisering en de extra Noord-Zuidlijn bij de metro aan, alsook de nieuwe snelle tramlijnen naar de buitenwijken.

Klopt de analyse van de studie van Ernst & Young over de aantrekkelijkheid van Brussel als zakenstad? Zorgt de enorme verkeersproblematiek voor een dalende aantrekkelijkheid van Brussel als zakenstad? Klopt de analyse van de studie van Cushman & Wakefield? Is het openbaar vervoer de oorzaak van een dalende aantrekkelijkheid van Brussel als zakenstad?

Kunt u deze cijfers bevestigen aan de hand van uw eigen parameters met betrekking tot de

d'affaires ? Avez-vous consulté la ministre Grouwels et le secrétaire d'État De Lille ? Quels sont les résultats de cette concertation ?

Discussion

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe, ministre (en néerlandais).- *Selon le Service du commerce extérieur et des investissements étrangers de la Région de Bruxelles-Capitale (Brussels Invest & Export), le premier facteur décisif (60%) du choix d'implantation d'une entreprise est l'accès aux marchés, aux consommateurs et aux clients. À cet égard, Bruxelles gagne une place par rapport à 2012, atterrissant en quatrième position derrière Londres, Paris et Francfort.*

Deux autres facteurs importants aux yeux des dirigeants d'entreprise interrogés (50%) sont la présence d'une main-d'œuvre qualifiée et les réseaux de télécommunication. Ici aussi, Bruxelles gagne deux places, s'installant respectivement à la septième et à la neuvième place des classements.

Sur le plan du multilinguisme, Bruxelles conserve sa deuxième place derrière Londres et sa cinquième place sur le plan des liaisons routières avec d'autres villes.

aantrekkelijkheid van Brussel voor buitenlandse investeerders? Welke cijfers komen overeen en welke niet? Wat zijn volgens u de drie belangrijkste parameters die bedrijven naar Brussel aantrekken? Welke drie voornaamste parameters schrikken bedrijven af?

Wat is uw strategie om, zoals het regeerakkoord vraagt, buitenlandse investeerders aan te trekken? Hebt u deze strategie aangepast aan de studies die ik genoemd heb? Hebt u rekening gehouden met de factor mobiliteit?

Welke maatregelen hebt u genomen om de mobiliteit voor potentiële investeerders te verbeteren? Welke doelstellingen hebt u bij het opstellen van het Iris 2-plan verwerkt met betrekking tot de aantrekkelijkheid van Brussel als zakenstad? Hebt u overleg gepleegd met minister Grouwels en staatssecretaris De Lille? Wat waren de resultaten van dat overleg?

Bespreking

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe, minister.- Volgens de studies die u aanhaalde bezorgen de verkeersproblemen Brussel een slechte score indien we kijken naar de factoren die de vestigingskeuze van een nieuwe activiteit bepalen. Ik heb de cel Buitenlandse Investerings van Brussel Invest & Export ondervraagd. Haar doel is buitenlandse investeringen naar het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan te trekken. Ze is voortdurend in contact met zakenlui uit grote Chinese, Indiase of Amerikaanse steden met files die niet te vergelijken zijn met die van Brussel. Het zijn steden van 10 of 20 miljoen inwoners waar het soms twee of drie uur duurt om 20 km af te leggen. Ik heb dat zelf ervaren tijdens mijn economische zendingen in Azië.

De eerste doorslaggevende factor (60%) voor de vestigingskeuze is de toegang tot de markten, de consumenten en de klanten. Hier stijgt Brussel één plaats vergeleken met 2010 en staat ze op de vierde plaats na Londen, Parijs en Frankfurt. Als minister van Economie en Buitenlandse handel

L'impact de la mobilité sur le pouvoir d'attraction de Bruxelles pour les entreprises étrangères n'est donc pas aussi important. En outre, le Service du commerce extérieur et des investissements étrangers de la Région de Bruxelles-Capitale (Brussels Invest & Export) suit cette année un plus grand nombre d'investisseurs potentiels que l'année dernière.

Ces bons résultats ne doivent cependant pas cacher les faiblesses identifiées par les études, à savoir le transport interurbain, le climat fiscal et les charges salariales.

Ainsi, Bruxelles doit améliorer son réseau de transport interurbain, ce qui rejoint les préoccupations du gouvernement en matière de mobilité. Je plaide pour la libération de nouveaux moyens financiers dans le cadre du refinancement de Bruxelles afin de stimuler les grands chantiers de la liaison nord-sud du métro. Je suis également soucieux de l'automatisation des lignes existantes et de la desserte des sites économiques de la capitale.

Concernant le climat engendré par la politique fiscale, il est la conséquence de l'incertitude des investisseurs étrangers quant à l'avenir de notre pays. Heureusement, la mise en place du nouveau gouvernement fédéral devrait dissiper cette inquiétude.

La fiscalité des entreprises en Région de Bruxelles-Capitale est en baisse depuis sept ans. Après la suppression de la taxe sur les ordinateurs et sur la force motrice et le gel du précompte immobilier sur le matériel et les équipements, le gouvernement régional a approuvé le principe de la suppression de la taxe sur les bureaux dans certains quartiers de la Région.

Le troisième facteur négatif pour Bruxelles se trouve dans les charges salariales en vigueur dans notre pays. Comme il s'agit d'une compétence fédérale, je suis démuni.

Si ces faiblesses sont réelles, elles ne déterminent heureusement pas le choix de l'implantation d'une entreprise. Ces derniers mois, Bruxelles a su attirer de nombreuses nouvelles succursales.

C'est surtout le contexte interne de la Belgique qui

ben ik zeer tevreden met deze vooruitgang.

Twee andere factoren die de ondervraagde bedrijfsleiders belangrijk vinden (50%) zijn de aanwezigheid van gekwalificeerd personeel en de telecommunicatienetwerken. Ook hier stijgt Brussel met twee plaatsen en komt ze op de zevende plaats voor het gekwalificeerd personeel en de negende plaats voor de telecommunicatienetwerken. Hiermee behoort Brussel tot de beste steden.

We stellen eveneens vast dat Brussel op het vlak van meertaligheid de tweede plaats (na Londen) behoudt en haar vijfde plaats wat de verbindingswegen met andere steden betreft.

De impact van de mobiliteit op de aantrekkingskracht die buitenlandse ondernemingen naar Brussel voert, is dus niet zo groot. Bovendien volgt de cel Buitenlandse Investerings van Brussels Invest & Export dit jaar een veel groter aantal potentiële investeerders vergeleken met vorig jaar, namelijk 69 tegenover 40.

De goede scores mogen de door de studies geïdentificeerde zwakten van Brussel niet verhullen, hoe marginaal ook. De negatieve punten zijn onder meer het interstedelijke vervoer, het fiscale klimaat en de fiscale stimuli en loonlasten.

Zo wordt Brussel erop gewezen dat haar interstedelijke vervoersnetwerk verbeterd moet worden. Deze opmerking sluit aan bij de bekommernissen van de regering inzake mobiliteit, zeker in het licht van de uitdagingen die Brussel te wachten staan met de demografische boom.

Hoewel dat niet mijn bevoegdheid is, pleit ik ervoor dat nieuwe financiële middelen in het kader van de herfinanciering van Brussel worden vrijgemaakt om de grote metrowerven op de Noord-Zuidverbinding vooruit te helpen. Mijn bekommernis gaat ook uit naar de automatisering van de bestaande lijnen en de bediening van de economische sites, in het bijzonder de zone Noord van Neder-Over-Heembeek met het militair hospitaal, de Solvaysite, de grote GOMB-parken, de Carcokesite van de Haven van Brussel en zo meer.

De tweede factor is het klimaat dat ontstaan is

explique la légère méfiance de l'année dernière. Naturellement, nous analysons ces baromètres dans le cadre général de l'amélioration de l'attractivité de la Région. Cependant, il nous est impossible d'adapter notre stratégie à chaque nouvelle publication. Nous continuerons donc à sonder nos pays voisins (France, Allemagne, Royaume-Uni).

Nous nous intéressons également aux pays BRICS (Brésil, Russie, Inde, Chine, Afrique du Sud), qui connaissent une forte croissance. Le nombre de dossiers introduits depuis 2011 indique une reprise, notamment grâce aux investissements de plus en plus nombreux venant de Chine et d'Inde. Lors de ma récente visite dans la ville chinoise de Shenzhen, des associations locales ont signé plusieurs accords avec la Région bruxelloise afin de promouvoir Bruxelles auprès de leurs entreprises et se sont engagées à diriger celles-ci vers l'incubateur de Tweebeek.

La Région bruxelloise et moi-même mettons tout en œuvre pour attirer les investisseurs étrangers à Bruxelles et, tant les tendances que les chiffres indiquent que nous récoltons les fruits de nos efforts.

door het fiscale beleid. Dat is een gevolg van de onzekerheid van buitenlandse investeerders over de toekomst van ons land en de capaciteit van de regeringsleiders om, na meer dan 500 dagen crisis, de nodige knopen door te hakken. Niets schrikt de economische wereld zo hard af als twijfel, onzekerheid en instabiliteit, maar gelukkig hebben we eindelijk een federale regering, zodat ook deze bekommernis zal verdwijnen.

De fiscaliteit voor ondernemingen daalt al zeven jaar in het Brussels Gewest. Nadat ze de informaticabelasting en de belasting op de stuwkracht heeft geschrapt en nadat ze de onroerende voorheffing op het materiaal en de uitrusting heeft bevroren, heeft de gewestregering het principe van de schrapping van de bureautaks in bepaalde gebieden van het gewestelijke territorium goedgekeurd. In het geval van de vestiging van Electrolux was het standpunt van de Brusselse regering doorslaggevend voor de keuze van Brussel.

De derde negatieve factor voor Brussel, maar ook voor heel België, zijn de loonlasten die in ons land van toepassing zijn. Dat is echter een federale bevoegdheid, waaraan ik niets kan doen.

Hoewel deze zwaktes reëel zijn, zijn ze gelukkig niet bepalend voor de keuze van de vestiging van een bedrijf. Brussel kon de voorbije maanden immers vele nieuwe vestigingen van bedrijven optekenen, waaronder Electrolux, Fujitsu, IP Group, Decathlon, Mobistar, Unisys, de Chinese bank ICBC en de Spaanse multinational Everis.

Het is vooral de interne Belgische context die het lichte wantrouwen van vorig jaar verklaart. Als we Marcel Claes, het hoofd van de Amerikaanse Kamer van Koophandel in België, mogen geloven, hebben de wereldcrisis en de huidige politieke situatie de potentiële Amerikaanse investeerders, die de belangrijkste buitenlandse werkgevers van het land blijven, afgeschrikt.

Het is logisch dat we deze barometers analyseren in het globale kader van de verbetering van de aantrekkelijkheid van het gewest, maar we kunnen onmogelijk onze strategie bijstellen bij elke nieuwe barometer. Een strategie kan pas werken als ze op lange termijn wordt aangehouden. Wij zullen dus de nabijgelegen gebieden (Frankrijk,

M. le président.- La parole est à Mme Roex.

Mme Elke Roex (*en néerlandais*).- *Tout ira encore mieux moyennant une bonne collaboration avec le nouveau ministre fédéral de l'économie.*

- L'incident est clos.

INTERPELLATION DE MME ELKE ROEX

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE,

Duitsland, Verenigd Koninkrijk) blijven onderzoeken.

Wij zijn ook geïnteresseerd in de landen die een sterke groei kennen (de BRIC-landen). Het aantal ingediende dossiers sinds begin 2011 wijst op een herstel, onder meer dankzij de groeiende investeringen uit China en India. Ik ging onlangs naar het Chinese Shenzhen, waar plaatselijke verenigingen meerdere akkoorden met het Brussels Gewest hebben ondertekend om Brussel te promoten bij hun bedrijven. Dat is het resultaat van de inspanningen van de cel Buitenlandse Investeringen.

De verenigingen hebben zich ertoe verbonden bedrijven naar de incubator van Tweebeeek te sturen. Vrijdag en zaterdag ontvang ik een belangrijke delegatie van Chinese zakenlui die zich in Europa willen vestigen.

Mevrouw Roex, het Brussels Gewest en ikzelf zetten alles in het werk om buitenlandse investeerders naar Brussel aan te trekken. Zowel de tendensen als de cijfers tonen aan dat we de vruchten plukken van onze inspanningen. Wellicht stemt dat ook u tevreden. Het is goed nieuws voor het Brussels Gewest.

De voorzitter.- Mevrouw Roex heeft het woord.

Mevrouw Elke Roex.- Als u goed samenwerkt met de nieuwe federale minister van Economie, zal alles nog beter gaan.

- Het incident is gesloten.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW ELKE ROEX

TOT DE HEER BENOÎT CEREXHE, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL EN WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK,

concernant "les résultats de la politique de la recherche scientifique et de l'innovation".

M. le président.- La parole est à Mme Roex.

Mme Elke Roex (en néerlandais).- *L'accord de gouvernement ne cache pas son ambition de faire de Bruxelles la capitale de la connaissance. En 2010, vous assuriez la présidence du Conseil compétitivité (volet recherche) de l'Union européenne. Vous aviez alors l'ambition d'améliorer l'efficacité de l'aide à la recherche et à l'innovation et de soutenir davantage les PME, le secteur des TIC et le développement d'une société durable. Dans quelle mesure avez-vous atteint ces objectifs ?*

Le rapport d'activités 2010 d'Innoviris indique que Bruxelles a été la force motrice du développement de nouvelles mesures et initiatives européennes en matière de politique scientifique, citant trois grands événements.

Vous vouliez également renforcer les programmes de bourses pour les universités et les chercheurs et promouvoir les carrières scientifiques auprès des jeunes.

Qu'en est-il de l'objectif du gouvernement de faire de Bruxelles la capitale de la connaissance ? Quels éléments ont-ils déjà été réalisés ? Quelles mesures sont-elles en cours d'élaboration et quand seront-elles prêtes ?

Comment évaluez-vous la présidence du Conseil compétitivité (volet recherche) de l'Union européenne ? Avez-vous atteint les objectifs de l'accord de gouvernement pour la présidence ? Cette dernière a-t-elle aidé les PME bruxelloises, le secteur des TIC ainsi que des projets et entreprises durables ? Quel bilan tirez-vous des trois grands événements organisés en termes de résultats pour les entreprises bruxelloises ou les investissements à Bruxelles ?

Qu'en est-il du renforcement des programmes de bourses pour les universités ? Combien de spin-offs se sont-elles établies à Bruxelles sous cette législature ? Bruxelles réussit-elle à attirer les scientifiques belges et étrangers ? Avez-vous

betreffende "de resultaten van het beleid inzake wetenschappelijk onderzoek en innovatie".

De voorzitter.- Mevrouw Roex heeft het woord.

Mevrouw Elke Roex.- Het regeerakkoord bevat de ambitie om van Brussel de kennishoofdstad te maken. Het is niet helemaal duidelijk wat hiermee wordt bedoeld, maar ik veronderstel dat het gaat om een sterke focus op onderzoek en innovatie, het aantrekken van wetenschappers, spin-offs, innovatieve bedrijven die nieuwe technologieën ontwikkelen in het kader van de beruchte alliantie Werkgelegenheid-Leefmilieu, enzovoort.

In 2010 nam u het voorzitterschap waar van de subwerkgroep Concurrentievermogen - onderzoek van de Raad van de Europese Unie in het kader van het Belgische voorzitterschap. Uit het regeerakkoord blijkt dat u de ambitie had om via het voorzitterschap de doeltreffendheid van de steun aan onderzoek en innovatie te verbeteren en meer steun te bieden aan KMO's, de ICT-sector en de ontwikkeling van een duurzame samenleving. In welke mate hebt u deze doelstellingen gehaald?

In het activiteitenverslag 2010 van Innoviris staat dat Brussel de stuwende kracht is geweest achter de ontwikkeling van nieuwe Europese beleidsmaatregelen en initiatieven inzake wetenschapsbeleid. Het verslag vermeldt ook drie grote evenementen, namelijk de Informele Raad Concurrentievermogen - Industrie - Onderzoek, het ICT 2010 evenement Digitally Driven en de conferentie Excellence in Universities and other Research Organisations.

U zou ook de beursprogramma's voor de universiteiten en onderzoekers versterken, namelijk Prospective Research For Brussel, Brains Back to Brussels en Spin-off in Brussels. Ten slotte zou u via Research in Brussels wetenschappelijke loopbanen bij jongeren promoten.

Hoe ver staat de regering met de doelstelling om van Brussel de kennishoofdstad te maken en welke elementen zijn al gerealiseerd? Aan welke maatregelen wordt nog gewerkt en wanneer zullen ze klaar zijn?

évalué cette attractivité ? Pourquoi les scientifiques choisissent-ils ou non de s'installer à Bruxelles ?

Qu'en est-il de la promotion des carrières scientifiques auprès des jeunes ? En quoi consiste cette promotion ? Combien de jeunes bruxellois ont-ils choisi une carrière scientifique en 2010 ? Pourquoi ces jeunes choisissent-ils ou non une telle carrière ?

Discussion

M. le président.- La parole est à M. Fassi-Fihri.

M. Hamza Fassi-Fihri.- Pendant les débats sur le budget, nous avons abordé le sujet de la recherche et du développement. Une partie des réponses ont été apportées aujourd'hui. Mais comme ces questions touchent au bilan, je souhaiterais vous interroger sur l'ordonnance de 2009.

De 2004 à 2009, vous avez octroyé plus de 30% de budget supplémentaire à la recherche et au développement. Cette nouveauté montre une tendance à la concentration des moyens dans ce domaine.

En plus des moyens, vous avez adopté un cadre législatif à travers l'ordonnance de 2009 dont les derniers arrêtés sont arrivés il y a environ un an.

Hoe evalueert u het voorzitterschap van de subwerkgroep Concurrentievermogen - onderzoek van de Raad van de EU? Hebt u inderdaad de doelstellingen uit het regeerakkoord voor het voorzitterschap gehaald? Heeft het voorzitterschap steun opgeleverd aan Brusselse KMO's, aan de ICT-sector en aan duurzame projecten en bedrijven? Hoe evalueert u de grote evenementen qua output voor Brusselse ondernemingen of investeringen in Brussel?

Hoever staat het met het versterken van de beursprogramma's voor universiteiten? Hoeveel spin-offs hebben zich tijdens deze regeerperiode in Brussel gevestigd? Slaagt Brussel erin aantrekkelijk te zijn voor nationale en internationale wetenschappers? Hebt u deze aantrekkelijkheid gepeild en gemonitord en wat is het resultaat? Waarom komen wetenschappers wel of niet naar Brussel?

Hoever staat het met het aanmoedigen van wetenschappelijke loopbanen voor jongeren? Hoeveel Brusselse jongeren hebben in 2010 gekozen voor een wetenschappelijke loopbaan? Waarom kiezen Brusselse jongeren wel of niet voor een dergelijke loopbaan?

Bespreking

De voorzitter.- De heer Fassi-Fihri heeft het woord.

De heer Hamza Fassi-Fihri (in het Frans).- *Tijdens de begrotingsbesprekingen brachten we onderzoek en ontwikkeling al ter sprake. Een deel van de antwoorden hebt u al gegeven. Ik heb alleen nog een vraag over de ordonnantie van 2009.*

Van 2004 tot 2009 hebt u de middelen voor onderzoek en ontwikkeling met 30% opgetrokken. Bovendien hebt u in 2009 een ordonnantie goedgekeurd, waarvan de laatste uitvoeringsbesluiten een jaar geleden klaar waren.

Is het mogelijk om vandaag al een eerste evaluatie van de ordonnantie op te maken?

Est-il possible d'avoir une première évaluation de la mise en œuvre de cette ordonnance ou est-ce trop tôt ? Je serais heureux d'entendre les premiers éléments dont vous disposeriez.

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe, ministre *(en néerlandais)*.- *Faire de Bruxelles la capitale de la connaissance en investissant dans la recherche et l'innovation fait en effet partie des objectifs de l'accord de gouvernement. Je m'y emploie avec Innoviris.*

Premièrement, une nouvelle ordonnance a été élaborée dans le but de favoriser la recherche et l'innovation. Ses arrêtés d'exécution sont déjà prêts. Ces nouveaux textes renforcent les mesures de soutien et augmentent les pourcentages de financement.

(poursuivant en français)

Je reviendrai sur les questions complémentaires de M. Fassi-Fihri sur l'évaluation de cette ordonnance.

(poursuivant en néerlandais)

Deuxièmement, la coopération aux niveaux régional, national et international est encouragée. Un plan d'action commun a été élaboré avec le gouvernement wallon et des discussions sont en cours avec la ministre flamande chargée de la recherche. Parallèlement, les Conseils de la politique scientifique rédigent un avis sur les possibilités de collaboration stratégique entre les Régions. Enfin, sur le plan international, une formule d'aide a été créée pour soutenir les projets européens.

Troisièmement, l'image internationale de la recherche et du développement à Bruxelles est améliorée et l'on tire le meilleur parti des résultats de la présidence belge de l'Union européenne en 2010.

Quatrièmement, la recherche de nouveaux programmes stratégiques se poursuit afin de relever les défis régionaux. Le Conseil de la politique scientifique de la Région de Bruxelles-Capitale a été chargé de rendre un avis sur le

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe, minister.- Brussel omvormen tot kennishoofdstad door te investeren in onderzoek en innovatie is inderdaad één van de doelstellingen die in het regeerakkoord staan opgesomd. Samen met Innoviris maak ik daar werk van.

Ten eerste is er een nieuwe ordonnantie opgesteld met de bedoeling onderzoek en innovatie te bevorderen. Ook haar uitvoeringsbesluiten zijn al voltooid. De aanpassingen die deze nieuwe teksten invoeren, zijn belangrijk: er komen meer ondersteunende maatregelen en de financieringspercentages worden verhoogd.

(verder in het Frans)

De heer Fassi-Fihri heeft bijkomende vragen gesteld over de evaluatie van de ordonnantie.

(verder in het Nederlands)

Ten tweede wordt de samenwerking op gewestelijk, nationaal en internationaal niveau aangemoedigd. Concreet werd een gezamenlijk actieplan opgesteld om samen met de Waalse regering te werken rond de hoofdlijnen van het onderzoeks- en ontwikkelingsbeleid. Bovendien zijn gesprekken opgestart met mevrouw Lieten, Vlaams minister bevoegd voor onderzoek. Parallel hiermee werken de Raden voor Wetenschapsbeleid aan een advies over de mogelijkheden tot strategische samenwerking tussen de gewesten. Op internationaal vlak werd een steunformule gecreëerd om de voorbereiding en de onderhandeling over en de indiening van Europese projecten te ondersteunen.

Ten derde wordt het internationale imago van onderzoek en ontwikkeling in Brussel verbeterd en wordt er maximaal voordeel gehaald uit de resultaten van het Belgische voorzitterschap van de Europese Unie in 2010.

contenu de ces programmes.

Il est évident que les crédits pour la recherche et le développement sont en hausse. La Mission 14 augmente de près de 5% en crédits C et d'un peu plus de 5% en crédits B.

Sous la présidence belge, la Commission a adopté l'initiative "Innovation Union", dont l'une des recommandations visait la réalisation d'une évaluation par les pairs. J'ai pris l'initiative de proposer cette recommandation pour l'ensemble de la Belgique. Ces recommandations, formulées en mai dernier, constituent une base importante pour adapter notre stratégie régionale en matière de recherche et d'innovation. J'ai à cet égard commandé une étude dont les résultats seront connus en mars 2012.

À l'occasion de 'Innovation Union', la Commission européenne a lancé le premier projet pilote de collaboration en matière d'innovation. La Région bruxelloise participera à un ou plusieurs projets concrets qui en découleront en 2012.

Au total, la Belgique a organisé une trentaine de congrès et séminaires sur la recherche et l'innovation, dont la plupart se sont tenus à Bruxelles. De plus, de nombreux congrès ont demandé le label de la présidence belge. Tant des multinationales que des PME ont participé activement à ces congrès.

La complexité des programmes est l'une des principales causes de participation limitée des entreprises aux programmes de financement européens. Sous la présidence belge, j'ai mis en place un groupe de travail ministériel informel sur le sujet, qui a été suivi de diverses mesures de simplification prises par la Commission.

Par ailleurs, le budget régional prévoit, outre les formules d'aide déjà existantes, pas moins de 1,64 million d'euros supplémentaires pour soutenir des projets européens et internationaux.

Concernant la création de spin-offs, depuis le deuxième semestre 2009, cinq se sont établies à Bruxelles, dont deux ont été financées par le programme Spin-Off In Brussels. Deux autres sont également annoncées avant la fin de l'année 2011.

Ten vierde wordt nog steeds verder gezocht naar nieuwe strategische programma's die gewestelijke problemen aanpakken. De Raad voor Wetenschapsbeleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest heeft de opdracht gekregen een advies te geven over de invulling van die programma's. Dat vormt ook een deel van de opdracht die aan IDEA Consult werd gegeven om de onderzoeks- en innovatiestrategieën van het gewest te actualiseren.

Ten laatste is het duidelijk dat de kredieten voor onderzoek en ontwikkeling in stijgende lijn zijn. Opdracht 14 stijgt met bijna 5% in C-kredieten en met iets meer dan 5% in B-kredieten.

In de periode 2004-2010 kende het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de hoogste groeicijfers voor onderzoek en ontwikkeling in België.

Tijdens het Belgische voorzitterschap werd het Europese kerninitiatief Innovation Union aangenomen door de Commissie. Een van de aanbevelingen bestond erin om een peer review te laten uitvoeren. Dat is een externe en internationale analyse van het regionale onderzoeks- en innovatiebeleid. Na afloop van het voorzitterschap heb ik het initiatief genomen om die aanbeveling voor te stellen voor heel België, dus zowel voor de federale Staat als voor de gemeenschappen en gewesten.

De aanbevelingen van de peer review, die in mei dit jaar werd uitgevoerd, vormen een belangrijke basis voor het bijsturen van de gewestelijke strategie voor onderzoek en innovatie. Ik heb daarvoor een studie besteld waarvan de resultaten bekend zullen zijn in maart 2012.

Naar aanleiding van Innovation Union heeft de Europese Commissie het eerste proefproject inzake een samenwerking rond innovatie gelanceerd, meer bepaald met het thema 'actief en gezond ouder worden'. Ik heb er zeer actief aan deelgenomen als lid van de stuurgroep. Het is dan ook de bedoeling dat het Brussels Gewest uiteindelijk zal deelnemen aan een of meerdere concrete projecten die er in 2012 uit zullen voortvloeien.

In totaal heeft België een dertigtal congressen en seminaries over onderzoek en innovatie georganiseerd. Daarvan vond het merendeel plaats

Concernant les programmes boursiers pour les universités, le programme Brains (Back) to Brussels enregistre chaque année une trentaine de candidatures de scientifiques internationaux.

Avec son grand nombre d'universités, de hautes écoles et de centres de recherche, sa bonne qualité de vie et son caractère cosmopolite, entre autres, il est évident que Bruxelles exerce une grande attractivité sur les scientifiques étrangers. Ces atouts spécifiques seront analysés plus en détail dans un avis du Conseil de la politique scientifique de la Région de Bruxelles-Capitale sur la promotion de Bruxelles en tant que lieu idéal de recherche.

Concernant la promotion des carrières scientifiques auprès des jeunes, l'asbl Research in Brussels (RIB), créée en 2008 par le gouvernement bruxellois, vise à attirer les jeunes vers une carrière scientifique ou technologique. RIB concentre les mesures prises au sein de la Région, prend elle-même des mesures et me remet un avis sur le financement des actions organisées par différentes instances.

Selon une étude de l'Observatoire bruxellois de l'emploi menée en 2010 sur la demande de profils scientifiques et technologiques, la Communauté française a enregistré entre 1990 et 2008 une hausse de 13,2% du nombre d'inscriptions d'étudiants de première génération.

Le secteur de la santé enregistre une hausse de 34% et celui des sciences humaines et sociales, de 15,2%, tandis que l'on observe une baisse de 8,7% dans le domaine des sciences exactes. Le nombre d'inscriptions dans des filières scientifiques est passé de 37% en 1990 à 22% en 2007. Les chiffres de la Communauté flamande présentent la même tendance inquiétante.

(poursuivant en français)

J'en viens à présent rapidement aux questions complémentaires de M. Fassi-Fihri. Sachez que toutes les nouvelles mesures de l'ordonnance sont entrées en vigueur et mises en application.

En ce qui concerne les jeunes entreprises innovantes, nous avons reçu trois candidatures suite à l'appel à projets au mois de juin. Une

in Brussel. Bovendien heeft een groot aantal congressen het Belgisch voorzitterschapslabel aangevraagd. Ze moesten aan meerdere voorwaarden voldoen om daarvoor in aanmerking te komen. Een daarvan was de verplichting om een duurzaamheidscharter te ondertekenen.

Zowel multinationals als KMO's waren actief aanwezig op meerdere congressen. Het beste voorbeeld was de grote ICT-conferentie van eind september 2010, waar zo'n 5.000 personen aanwezig waren. België, en meer in het bijzonder het Brussels Gewest, hadden er een grote tentoonstellingsruimte voor bedrijven ingericht.

Een van de belangrijkste redenen voor de beperkte deelname van bedrijven, vooral KMO's, aan de Europese financieringsprogramma's is de complexiteit ervan. Tijdens het Belgische voorzitterschap heb ik het initiatief genomen een informele ministeriële werkgroep rond vereenvoudiging op te richten die alle mogelijkheden heeft onderzocht, zowel voor de administratieve als de juridische vereenvoudiging. Naar aanleiding hiervan heeft de Commissie actie ondernomen en zijn er al heel wat vereenvoudigingsmaatregelen genomen. Bedrijven en universiteiten zullen hier zeker voordeel uit halen en gemakkelijker kunnen deelnemen.

Bovendien zal er binnen de gewestelijke begroting, bovenop de reeds bestaande steunformules, niet minder dan 1,64 miljoen euro extra beschikbaar zijn om Europese en internationale projecten te steunen.

Wat betreft de creatie van spin-offs hebben sinds half 2009 vijf spin-offs zich gevestigd in Brussel: Ovizio, Decision Sight, Espace, 3B Structure en Softkinetics Sensors. De twee laatste werden gefinancierd door het programma Spin-Off In Brussels. De oprichting van Knowbel Technologies en Xant zijn ook nog gepland voor eind 2011 in Brussel.

Wat betreft de beursprogramma's voor universiteiten toont het succes van het programma Brains (Back) to Brussels aan dat we aantrekkelijk zijn voor internationale wetenschappers. Jaarlijks worden een dertigtal candidaturen geregistreerd, waarvan een derde een permanente vestiging in Brussel beoogt, en twee derde een kortstondig

procédure de sélection a été effectuée par Innoviris et un comité de sélection d'experts ad hoc a retenu un candidat pour cette première édition.

Concernant le nouveau programme assez original des doctorats en entreprises, cela a bien démarré avec onze candidatures. Les quatre projets les mieux classés ont pu être financés.

L'instrument appelé "Conseil et soutien à l'innovation" n'a pas encore remporté de grand succès puisqu'il n'y a eu qu'une seule demande en 2011. Différentes raisons peuvent expliquer ce phénomène. Tout d'abord, le pourcentage d'interventions est moins élevé que pour d'autres instruments d'Innoviris. Ensuite, les centres de recherche que nous finançons également comme Sirris (le centre collectif de l'industrie technologique belge) ou l'Agence bruxelloise pour l'entreprise (ABE), offrent un service similaire et connu depuis plus longtemps. Il faudra donc évaluer la situation, mais il est sans doute encore un peu tôt pour le faire.

Finalement, la dernière nouvelle mesure que vous n'avez pas mentionnée est celle de l'aide au montage de projets internationaux. Celle-ci a également bien démarré puisque nous avons reçu deux demandes émanant de PME, et trois émanant de centres de recherche.

Pour une région comme la nôtre, il est véritablement vital que nos opérateurs soient actifs dans les réseaux de coopération européens et internationaux. Voilà ce que je souhaiterais vraiment développer dans les prochains mois.

verblijf.

Er wordt niet specifiek naar motivatie gepeild, maar het is duidelijk dat Brussel met haar grote aantal universiteiten, hogescholen en onderzoekscentra, haar goede levenskwaliteit, kosmopolitische karakter en nog vele andere troeven een grote aantrekkingskracht uitoefent op wetenschappers uit het buitenland. Deze specifieke troeven zullen nog diepgaander worden geanalyseerd en aan bod komen in een advies over de promotie van Brussel als ideale locatie voor onderzoek. Het advies wordt voorbereid door de Brusselse Raad voor Wetenschapsbeleid. Ik verwacht binnenkort een voorstel.

Wat de aanmoediging van een wetenschappelijke loopbaan voor jongeren betreft, kan ik u meedelen dat de vzw Research in Brussels (RIB) in 2008 werd opgericht door de Brusselse regering. Het was onder meer de bedoeling om jongeren warm te maken voor een wetenschappelijke of technologische loopbaan. RIB houdt het overzicht bij van de maatregelen die in het gewest worden genomen, neemt zelf maatregelen en geeft me advies over de financiering van acties die door verschillende instanties worden georganiseerd. Ik geef enkele voorbeelden van acties van RIB: 'Later word ik ... Marie Curie of Einstein', een oproep tot microprojecten of de postercampagne en website Plus tard je serai.../Later word ik.... Onlangs vond de tweede editie van de tentoonstelling 'Brussel innoveert' plaats in het Shopping Centrum van Woluwe.

Ik overloop de cijfers over jongeren die voor een wetenschappelijke loopbaan kiezen. In 2010 liet ik een studie uitvoeren door het Brussels Observatorium voor Tewerkstelling. Die ging over de vraag naar wetenschappelijke en technologische profielen. In de Franse Gemeenschap registreerde men een stijging van 13,2% tussen 1990 en 2008 van het aantal ingeschreven studenten van de eerste generatie, dat wil zeggen studenten die zich voor het eerst inschrijven voor een hogere opleiding van het lange type.

De stijging uit zich voornamelijk op het gebied van gezondheid, een stijging met 34%, en humane en sociale wetenschappen, een stijging met 15,2%. Bij de studenten exacte wetenschappen zoals wiskunde, fysica, scheikunde, biologie, infor-

matica of ingenieur dient echter een daling van 8,7% vastgesteld te worden. De daling is nog duidelijker bij het niet-universitair hoger onderwijs. Het aantal inschrijvingen in wetenschappelijke richtingen is van 37% in 1990 tot 22% in 2007 gezakt. De cijfers voor de Vlaamse Gemeenschap gaan dezelfde richting uit.

Dat is verontrustend omdat jongeren zich wel meer interesseren voor wetenschappen en technologie, maar zich niet in een wetenschappelijke loopbaan wensen te engageren omdat die als minder aantrekkelijk wordt beschouwd. Niets is minder waar. Afgestudeerden uit wetenschappelijke richtingen vinden meteen werk, namelijk tot 94% van de afgestudeerden in toegepaste wetenschappen.

(verder in het Frans)

Ik overloop de stand van zaken betreffende de uitvoering van de nieuwe maatregelen van de ordonnantie.

Naar aanleiding van de oproep tot projecten in verband met het programma Jonge Innovatieve Ondernemingen hebben er zich in juni drie kandidaten gemeld bij Innoviris. Daaruit heeft een comité van experts er een geselecteerd.

Daarnaast konden de vier beste projecten voor bedrijfsdoctoraten worden gefinancierd.

Vooralsnog noteerden we slechts één vraag in het kader van advies over en ondersteuning van innovatie. Dat komt doordat de tussenkomst lager is dan bij andere programma's en dat de onderzoekscentra die wij financieren en het BAO gelijkaardige diensten aanbieden. Later moeten wij de situatie zeker evalueren.

Ook het instrument om bedrijven te helpen bij het opzetten van internationale projecten is goed van start gegaan, met maar liefst twee aanvragen van KMO's en drie van onderzoekscentra. Dat instrument wil ik verder ontplooien, omdat het voor een gewest als het onze belangrijk is actief te zijn in de Europese en internationale netwerken.

- L'incident est clos.

- Het incident is gesloten.

INTERPELLATION DE M. AHMED MOUHSSIN

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE,

concernant "la prise en compte des risques afférents aux nanotechnologies".

M. le président.- La parole est à M. Mouhssin.

M. Ahmed Mouhssin.- Depuis plus de vingt ans, les nanotechnologies suscitent de vifs débats. Elles sont saluées comme une innovation fondamentale par les uns, et considérées avec méfiance et inquiétude par les autres.

Ces technologies, à l'échelle d'un milliardième de mètre, pourraient révolutionner énormément de domaines comme les secteurs médical, environnemental ou de l'armement. Les potentiels sont tels que les pays les plus développés se sont lancés dans une course effrénée en finançant des programmes ambitieux de recherche et de développement.

Les pouvoirs publics semblent convaincus que les nanotechnologies auront un impact déterminant sur l'économie et l'emploi, mais aussi sur la conservation des ressources. La révolution est déjà en marche, puisque selon le Project on Emerging Nanotechnologies (PEN), plus de 1300 produits issus des nanotechnologies sont sur le marché à ce jour, dont 56% relèvent de la catégorie des cosmétiques et de l'hygiène. Ce chiffre est en constante augmentation.

Toutefois, il ne faut pas nier que ces technologies présentent aussi bon nombre de risques : propriété dangereuse, abolition de toute barrière entre le vivant et l'inanimé, menaces pour la vie privée et l'intégrité humaine, amélioration des performances humaines et manipulation des comportements.

INTERPELLATIE VAN DE HEER AHMED MOUHSSIN

TOT DE HEER BENOÎT CEREXHE, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BE-LAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL EN WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK,

betreffende "de risico's in verband met nanotechnologieën".

De voorzitter.- De heer Mouhssin heeft het woord.

De heer Ahmed Mouhssin (in het Frans).- *Al twintig jaar lang roept het gebruik van nanotechnologie heel wat discussie op: sommigen omarmen die fundamentele innovatie, anderen kijken er met wantrouwen tegenaan.*

Sommige landen hebben zich in een wedloop gegooid om de meest ambitieuze onderzoeksprogramma's te subsidiëren, omdat ze overtuigd zijn van het potentieel van nanotechnologie voor de geneeskunde, het milieu en de wapensector, en van de positieve gevolgen voor de werkgelegenheid, de economie en het behoud van onze natuurlijke rijkdommen.

Dat neemt niet weg dat we oog moeten hebben voor mogelijke gevaren: nanotechnologie kan in verkeerde handen allen, of er kan sprake zijn van schending van de private levenssfeer en de menselijke integriteit. Vandaag wordt slechts 1% van het bedrag van 7,5 miljard euro dat het Europees onderzoeksprogramma 2007-2013 voor nanotechnologie uittrekt, besteed aan veiligheids-, gezondheids- en milieuaspecten van die technologie.

Het meten van de positieve en negatieve gevolgen van de blootstelling van consumenten aan nanodeeltjes vergt heel wat middelen. Het Waals Gewest is die uitdaging al aangegaan met zijn steun aan het project Nanotoxico van de universiteit van Namen, waarbij toxicologische modellen voor de in het gewest geproduceerde

Dès lors, en dehors de l'attention qu'il faut évidemment apporter à ces technologies prometteuses, il faut rester attentif aux risques qu'elles représentent, ce qui est bien trop peu le cas à ce jour. Par exemple, dans le septième programme-cadre européen pour la recherche 2007-2013, sur les sept milliards et demi d'euros attribués aux nanosciences et aux nanotechnologies, 1% seulement est consacré aux aspects de la sécurité, de la santé et de l'environnement.

Il est pourtant impératif d'évaluer l'exposition des consommateurs aux nanomatériaux manufacturés, ainsi que la dispersion environnementale consécutive à leur consommation, mais cela demande des moyens conséquents puisque, de l'aveu des spécialistes, ces aspects sont très difficiles à évaluer, que ce soit qualitativement ou quantitativement.

Cela dit, la nécessité de pouvoir mesurer côte à côte les risques et les bénéfices actuels ou potentiels des nanoproducts commande de devoir relever ce défi.

C'est, semble-t-il, ce à quoi la Wallonie œuvre déjà en soutenant le projet Nanotoxicologie des Facultés universitaires Notre-Dame de la Paix de Namur. Il s'agit de la mise au point de modèles toxicologiques adaptés aux caractéristiques de trois types de nanoparticules produites en Région wallonne.

Avez-vous élaboré une méthode d'évaluation des risques et des bénéfices potentiels des nanoproducts ?

Avez-vous entamé une collaboration avec la Flandre ou la Wallonie sur la question du risque lié aux nanotechnologies ou avez-vous travaillé sur le financement d'un projet de recherche purement bruxellois en la matière ? Vous nous avez apporté un premier éclairage sur ce point lors de la dernière discussion sur le budget.

Vu les conséquences sociétales potentielles des nanotechnologies, avez-vous initié un processus d'implication des citoyens et du milieu associatif de notre Région au sujet des nanotechnologies ?

nanodeeltjes worden uitgewerkt.

Hebt u een evaluatiemethode uitgewerkt om de gevaren en de voordelen van nanoproducten te meten?

Hebt u een onderzoeksproject gefinancierd, eventueel samen met Vlaanderen en Wallonië?

Gelet op de mogelijke sociale gevolgen van nanotechnologie, hebt u inspraak verleend aan het middenveld en de milieuverenigingen?

Discussion

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- L'évaluation des risques et des bénéfices potentiels des nanoproducts incombe aux industriels et aux instances de réglementation supranationales. Citons, à titre d'exemple, l'Union des industries chimiques (UIC) qui a rédigé un "Guide de bonnes pratiques. Nanomatériaux et hygiène sécurité environnement (HSE)", en l'absence d'une réglementation spécifique aux nanomatériaux. Ce guide permet d'évaluer et de gérer les dangers et les risques liés à la conception, la fabrication, la mise en œuvre et l'utilisation des nanomatériaux.

Nous sommes bien conscients des signaux d'alarme et des inquiétudes apparues à propos de la sûreté des nanomatériaux. Bien que la Région de Bruxelles-Capitale ne soit pas compétente en matière de protection des consommateurs, elle peut, par le biais du soutien à la recherche, aider à comprendre la toxicité éventuelle des nanomatériaux, en vue de proposer des méthodes d'évaluation et d'expertise adaptées.

C'est d'ailleurs la raison pour laquelle nous avons mis sur pied une nouvelle plate-forme stratégique, dénommée Nano-Iris, qui associe pas moins de trois universités (UCL, VUB et ULB), et dont l'objectif premier est de construire à Bruxelles un centre d'expertise en sûreté des nanomatériaux, offrant une plate-forme d'échange entre la recherche académique, le monde des entreprises et les nécessités des régulateurs. Ce programme durera deux ans à compter du 1^{er} janvier 2012. Le budget sera inférieur à un million d'euros. Cette plate-forme constituera un nouveau pôle d'expertise à Bruxelles qui jouera pleinement son rôle de formation et de conseils spécialisés dans ce domaine, envers toutes les parties intéressées.

Ce projet complète l'initiative wallonne Nanotoxico. Nous avons invité des experts wallons à l'évaluation de notre plate-forme et œuvrons de concert pour traiter de la toxicité des nanomatériaux.

Nanotoxico organisera également des actions de vulgarisation et de communication à l'attention du

Bespreking

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe, minister (*in het Frans*).- *De evaluatie van de gevaren en de voordelen van nanoproducten is een taak van de ondernemingen zelf maar ook van de supranationale controle-instellingen. De gids met good practices betreffende nanomateriaal van de Union des industries chimiques (UIC), die zij heeft opgesteld bij gebrek aan reglementering, is een goed evaluatie-instrument voor het ontwerpen, de productie en het gebruik van nanomateriaal.*

Hoewel het gewest niet bevoegd is voor de bescherming van de consument, zou het toch ten minste het onderzoek naar de toxiciteit van nanodeeltjes kunnen steunen, met het oog op de uitwerking van aangepaste evaluatiemethodes. Daarom hebben we Nano-Iris opgericht, een platform voor uitwisseling van wetenschappelijke expertise, vorming en gespecialiseerd advies ten behoeve van de Brusselse universiteiten, ondernemingen en regulators. Waalse experts van het initiatief Nanotoxico zullen aan de evaluatie van het platform meewerken.

Nano-Iris heeft alvast niet tot doel om de wetenschappelijke denkbelden over nanotechnologie onder een groot publiek te verspreiden, wat wel het geval is voor Nanotoxico.

Voor zover ik weet, bestaat er in Vlaanderen geen initiatief ter zake. Wel hebben we ook een Vlaams expert uitgenodigd om ons project te evalueren. Het is niet uitgesloten dat we een gezamenlijk initiatief met de andere gewesten op het getouw zetten.

grand public, ce que le projet Nano-Iris n'a pas l'intention de faire, car ce n'est pas son objectif premier.

En Flandre, il n'existe pas d'initiative similaire, à ma connaissance. Nous avons également invité un expert flamand à participer à l'évaluation de notre projet. Aujourd'hui nous travaillons donc encore dans la complémentarité, mais il n'est pas impossible que dans le futur, une initiative conjointe soit créée, regroupant nos efforts.

M. le président.- La parole est à M. Mouhssin.

M. Ahmed Mouhssin.- Je dois vous avouer que le début de votre intervention m'a inquiété lorsqu'il a été question de confier l'évaluation au secteur. Mais la suite a été plus rassurante.

Sur la question des compétences, il y a l'aspect environnemental avec le débat sur la vie des matériaux : qu'en fait-on lorsqu'ils deviennent des déchets ? C'est une compétence régionale. Il nous faut disposer d'outils d'évaluation pour que la Région bruxelloise sache comment traiter ces déchets et ce que l'on va en faire.

J'ai bien entendu qu'un million d'euros seraient investis dans Nano-Iris. Cette somme peut paraître importante. J'aurais voulu connaître le ratio par rapport aux montants dédiés à la recherche à Bruxelles sur les questions de la nanotechnologie. Comme je vous le disais, au niveau européen, sur 7 milliards, le ratio était de 1%. Je sais qu'en Allemagne le ratio est de 5% et que des chercheurs allemands l'estiment peu élevé, affirmant qu'il fallait investir également sur l'évaluation des risques, ce qui ne se faisait pas suffisamment selon eux.

Concernant l'information, je vous avais interpellé sur l'évaluation technologique. Il ne s'agit pas uniquement d'information, mais véritablement de concertation. Dans beaucoup de pays, en France, par exemple, dans le cadre du Grenelle de l'environnement, une campagne de concertation avec le monde associatif dont les Amis de la Terre, a été lancée. C'est dans cet esprit que je vous interpellais et pas uniquement dans le sens de l'information.

De voorzitter.- De heer Mouhssin heeft het woord.

De heer Ahmed Mouhssin (*in het Frans*).- *Ik was verontrust toen u in het begin van uw uiteenzetting zei dat u de evaluatie vooral aan de sector zelf wou overlaten. Gelukkig klonk de rest van uw antwoord al meer hoopgevend.*

Aangezien het gewest bevoegd is inzake leefmilieu, dient het te weten hoe het met het afval van nanoproducten moet omgaan.

Welk percentage van het Brussels budget voor wetenschappelijk onderzoek gaat naar nanotechnologie?

U had het over initiatieven om het publiek te informeren, maar zult u ook het middenveld inspraak verlenen? Ik kom daar zeker op terug, want er is een probleem van communicatie.

J'aurai certainement l'occasion d'affiner mon interpellation car je crois qu'il y a un problème de communication.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Concernant le ratio, je vous fournirai l'information via le secrétariat de la commission. Je dois d'abord consulter mes services.

- L'incident est clos.

QUESTIONS ORALES

M. le président.- L'ordre du jour appelle les questions orales.

QUESTION ORALE DE MME CAROLINE DÉSIR

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE,

concernant "la situation des entreprises face à la crise en Région bruxelloise".

M. le président.- À la demande de l'auteure, la question orale est retirée et transformée en question écrite.

QUESTION ORALE DE M. EMIN ÖZKARA

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE,

De heer Benoît Cerexhe, minister (in het Frans).- Ik zal het percentage waarnaar u vraagt, aan het commissiesecretariaat overmaken.

- Het incident is gesloten.

MONDELINGE VRAGEN

De voorzitter.- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW CAROLINE DÉSIR

AAN DE HEER BENOÎT CEREXHE, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BE-LAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL EN WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK,

betreffende "de situatie van de bedrijven in het Brussels Gewest tijdens de crisis".

De voorzitter.- Op verzoek van de indiener wordt de mondelinge vraag ingetrokken en omgezet in een schriftelijke vraag.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER EMIN ÖZKARA

AAN DE HEER BENOÎT CEREXHE, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BE-LAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL EN WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK,

concernant "l'évaluation des bureaux d'intérim sociaux en Région bruxelloise".

M. le président.- La parole est à M. Özkara.

M. Emin Özkara.- Sous la législature précédente, le gouvernement bruxellois a mis en place les dispositifs de bureaux d'intérim sociaux. Ces mesures ont pour objectif de stimuler la mise à l'emploi des jeunes peu qualifiés de 18 à 30 ans, renforçant ainsi les outils de la lutte contre le chômage chez les jeunes en Région de Bruxelles-Capitale.

Le chômage des jeunes, singulièrement des jeunes peu qualifiés, est préoccupant en Région bruxelloise. Dès lors, toutes les actions prises pour réduire ce chômage ne peuvent qu'être saluées.

Très concrètement, ces bureaux d'intérim sociaux renforcent d'une part l'accompagnement des jeunes souvent en situation de décrochage et de précarité et, d'autre part, ils parviennent à convaincre des employeurs de proposer des contrats à durée indéterminée aux jeunes sans qualification.

Exaris Interim, l'un des bureaux d'intérim sociaux, souligne que, depuis sa création en février 2007, 1077 jeunes moins qualifiés ont décroché du travail et plus de 220 intérimaires ont signé un contrat à durée indéterminée grâce à son travail.

Je souhaiterais avoir quelques précisions sur ces dispositifs. Y a-t-il une évaluation de ces bureaux d'intérim ? Dans l'affirmative, quelle évaluation faites-vous de ces mesures, en qualité et en quantité ? Quels sont les mesures prises pour réduire l'écart entre le nombre d'inscrits et le nombre d'intérimaires ? Quelles actions spécifiques avez-vous entreprises pour renforcer les synergies entre les différents acteurs dans le domaine de l'insertion professionnelle des jeunes sur le territoire de notre Région ?

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Lors de la précédente législature, il a effectivement été décidé de créer des bureaux sociaux d'intérim pour favoriser l'emploi des jeunes de 16 à 30 ans qui se trouvent dans une situation difficile sur le marché

betreffende "de evaluatie van de sociale interimkantoren in het Brussels Gewest".

De voorzitter.- De heer Özkara heeft het woord.

De heer Emin Özkara (in het Frans).- *Met de sociale uitzendkantoren wil de Brusselse overheid meer laaggeschoolde werkzoekenden tussen 18 en 30 jaar aan het werk krijgen. Enerzijds begeleiden de sociale uitzendkantoren intensief jonge werkzoekenden die op de arbeidsmarkt dreigen af te haken en anderzijds proberen ze werkgevers ervan te overtuigen om ongeschoolde jongeren contracten van onbepaalde duur aan te bieden.*

Zo hebben sinds de oprichting van het sociaal uitzendkantoor Exaris Intérim 1077 laaggeschoolde jongeren werk gevonden en kregen 220 tijdelijke personeelsleden een contract van onbepaalde duur.

Werden de sociale uitzendkantoren reeds geëvalueerd? Zo ja, wat waren de resultaten? Hoe zult u de kloof tussen het aantal ingeschrevenen en het aantal tijdelijke personeelsleden doen krimpen?

Welke maatregelen hebt u genomen met het oog op meer samenwerking tussen de gewestelijke actoren die zich bezighouden met de professionele inschakeling van jonge werkzoekenden?

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe, minister (in het Frans).- *Op 15 februari 2007 kende de Brusselse regering een subsidie toe aan het sociaal uitzendkantoor Exaris Interim, dat zich als eerste toelegde op de begeleiding van jonge werk-*

de l'emploi et qui ne disposent pas d'un diplôme de l'enseignement secondaire supérieur.

Très concrètement, le 15 février 2007, le gouvernement bruxellois a octroyé une subvention au bureau social d'intérim Exaris Interim qui fut ainsi le premier bureau à s'implanter à Bruxelles. Le 6 décembre 2007, le gouvernement décidait de soutenir deux nouveaux projets de bureaux sociaux : Instant A et InterS. Les trois bureaux ont reçu une subvention régionale en 2009 et en 2010. Depuis lors, le bureau Instant A a fermé ses portes.

Il existe un nouveau bureau social d'Intérim, Potentia, inauguré en mars 2010 et situé boulevard Emile Bockstael à Laeken. Ce dernier bénéficie actuellement et jusqu'au 15 décembre de cette année, de subsides régionaux de fonctionnement via la politique des contrats de quartier.

Pour l'année 2010, le bureau d'intérim social Exaris Interim a enregistré les résultats suivants : 1.848 inscriptions, 327 travailleurs intérimaires, 70 contrats de travail à durée déterminée ou indéterminée.

Le bureau InterS (mission locale d'Anderlecht) a pour sa part enregistré les résultats suivants : 307 inscriptions, 211 travailleurs intérimaires, 25 contrats à durée déterminée ou indéterminée.

Enfin, le bureau social d'intérim Potentia a enregistré entre mars et décembre 2010, soit sur 9 mois, les résultats suivants : 373 inscriptions, 45 travailleurs intérimaires, 8 contrats à durée déterminée ou indéterminée.

Une première évaluation des bureaux sociaux d'intérim est faite chaque année sur la base des rapports d'activités qu'ils établissent. Trois constats s'imposent à ce stade. Premièrement, les résultats opérationnels sont en croissance dans les trois structures. Ensuite, ces résultats chiffrés sont, en termes absolus, difficilement comparables entre eux étant donné que les bureaux ont des anciennetés différentes. Ainsi, si Exaris semble entrer dans une phase de stabilisation, on voit qu'InterS et Potentia, qui sont plus jeunes, sont toujours en phase de croissance. Relevons aussi que les manières de fonctionner sont différentes entre bureaux. Les trois bureaux sociaux d'intérim adoptent chacun une méthodologie qui leur est

zoekenden tussen 16 en 30 jaar zonder een diploma van het hoger secundair onderwijs. Daarna volgden Instant A en InterS. Sindsdien heeft Instant A de deuren gesloten. Het nieuwe, Lakense kantoor Potentia krijgt tot 15 december gewestelijke werkingssubsidies via de wijk-contracten.

Voor 2010 kan Exaris Interim 1.848 inschrijvingen noteren. Daarvan konden 327 jongeren aan het werk met een uitzendovereenkomst en 70 jongeren met een contract van bepaalde of onbepaalde duur. Bij het sociaal uitzendkantoor InterS schreven zich 307 jonge werkzoekenden in, waarvan er 211 een uitzendovereenkomst kregen en 25 een contract van bepaalde of onbepaalde duur. Voor Potentia waren dat 373 jonge werkzoekenden, waarvan er 45 een uitzendovereenkomst kregen en 8 een contract van bepaalde of onbepaalde duur.

Op basis van de jaarlijkse evaluatie moeten we concluderen dat de resultaten van de verschillende sociale uitzendkantoren moeilijk te vergelijken zijn, ten eerste omdat het ene kantoor al langer bestaat dan het andere, en ten tweede omdat elk kantoor een eigen methode hanteert.

Actiris begeleidt alle Brusselse werkzoekenden in samenwerking met verscheidene partners, waaronder de partners die zich bezighouden met de inschakeling van jonge werkzoekenden op de arbeidsmarkt. Doordat Actiris overeenkomsten sluit met haar partners, waaronder de missions locales, ontstaat een coherent beleid.

propre.

Pour répondre à votre dernière question, je me permettrai de vous rappeler qu'Actiris est le régisseur de l'accompagnement et de l'insertion des demandeurs d'emploi bruxellois. Cela signifie concrètement qu'Actiris couvre le spectre de ses missions en collaboration avec un ensemble de partenaires, dont les acteurs s'occupant de l'insertion professionnelle des jeunes à Bruxelles. Tous ces acteurs travaillent dans le cadre de conventions passées avec Actiris et sa direction. C'est ainsi, avec l'aide des missions locales, qu'un travail cohérent peut être réalisé sur l'ensemble de la Région.

- L'incident est clos.

QUESTION ORALE DE MME ANNE-CHARLOTTE D'URSEL

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE,

concernant "le subventionnement d'une asbl pour des tests de motorisation de véhicules électriques".

M. le président.- À la demande de l'auteure, la question orale est retirée et transformée en question écrite.

QUESTION ORALE DE MME FRANÇOISE SCHEPMANS

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE,

- Het incident is gesloten.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ANNE-CHARLOTTE D'URSEL

AAN DE HEER BENOÎT CEREXHE, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL EN WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK,

betreffende "de subsidiëring aan een vzw om de motor van elektrische voertuigen te testen".

De voorzitter.- Op verzoek van de indiener wordt de mondelinge vraag ingetrokken en omgezet in een schriftelijke vraag.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW FRANÇOISE SCHEPMANS

AAN DE HEER BENOÎT CEREXHE, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL EN WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK,

concernant "la situation de la société Euroclear".

QUESTION ORALE DE M. PHILIPPE PIVIN

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE,

concernant "la sécurisation du petit commerce et des professions libérales".

QUESTION ORALE DE MME SOPHIE BROUHON

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE,

concernant "la création du Fonds bruxellois pour les congrès scientifiques".

M. le président.- La commission décide de reporter ces points à la prochaine réunion.

betreffende "de situatie van de firma Euroclear".

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER PHILIPPE PIVIN

AAN DE HEER BENOÎT CEREXHE, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL EN WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK,

betreffende "de beveiliging van de kleinhandel en de vrije beroepen".

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW SOPHIE BROUHON

AAN DE HEER BENOÎT CEREXHE, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL EN WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK,

betreffende "de oprichting van het Brussels Fonds voor Wetenschappelijke Congresen".

De voorzitter.- De commissie beslist om de punten naar de volgende vergadering te verschuiven.